EXCLUSIVO: LA ULTIMA ENCUESTA DE VICTIMIZACION

Un estudio oficial muestra que en 2003 bajaron los homicidios, los delitos contra la propiedad y el robo con armas en el área metropolitana, aunque se mantuvieron los secuestros, en su gran mayoría express

Baja el delito pero crece el miedo

Página/15

Debate en Bragado

Critican a un comisario porque es demasiado honesto

Página/14

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 21 de septiembre de 2004 - Año 18 - Nº 5696 - Precio de este ejemplar: $1,50
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: $7
Opcional Revista con CD Hermanos Abalos: $8

MUSEOS

Cristina Kirchner acompaña al Presidente y a la vez tiene una agenda paralela. Ayer, junto a Patricia Valdez, de Memoria Abierta, se reunió con Susana Torre, de Columbia University, para discutir cómo se planifican los monumentos a la memoria y los museos para que la sociedad no quede afuera. Hoy se verá con Marie Rust. La curiosidad es que Rust pertenece al servicio de guardaparques. La clave es que controla el museo de los inmigrantes de Ellis Island, sin duda uno de los más conmovedores del mundo.

Página/12 en Nueva York

Tras reunirse con Kirchner, el presidente español le dijo a este diario que "apoyará a la Argentina en todas las instancias que haga falta, incluido el FMI". Su compatriota, el titular del Fondo, reclamó más pagos para los acreedores y aseguró que "Argentina tiene un largo camino que recorrer" Páginas/2 a 5

LA MADRE PATRIA Y LA MADRASTRA



Néstor Kirchner saluda al presidente español José Luis Rodríguez Zapatero. A la derecha, el titular del FMI, Rodrigo Rato.

Fotomontaje Enrique Abbate

El huracán Jeanne provocó 500 muertos y miles de heridos

Siembra de muerte en Haití

Página/17

Reportaje a Menotti

"No sé qué es Pekerman, nunca dirigió nada"

Página/21

Woody Allen habla de su nueva película

"Yo tengo una visión trágica de la vida"

Páginas/24/25

32 La bandera de Paz, *por Dalmiro Bustos*


DyN

El director gerente del Fondo, Rodrigo Rato, borró cualquier atisbo de diplomacia.

"Aznar no es toda España", le dijo ayer el primer ministro español al Presidente. Kirchner le explicó el nuevo marco regulatorio para los servicios públicos y Zapatero informó sobre las reuniones que había mantenido con su asesor económico Sebastián y Rato. El Gobierno atribuye la dureza de ayer a que empezó el último tramo de la negociación.

Un rato de sadismo de la mano del propio Rato

Se quitó la sonrisa. El director gerente del Fondo Monetario, Rodrigo Rato, disparó munición gruesa contra el gobierno de Kirchner, como nunca antes desde que asumió. Durante una disertación en el selecto ámbito del Consejo de Relaciones Exteriores (Council of Foreign Relations), con sede en Nueva York, entre otras cosas, dijo que Argentina "mantiene políticas económicas del pasado"; que "la situación sigue siendo negativa" y que "los argentinos saben bien que sus problemas no se revolverán con los resultados de dos buenos años como ocurrió recientemente". "Esto se lo hemos comunicado varias veces con claridad al gobierno del presidente Kirchner", reveló el español. Por si fuera poco, reclamó un superávit primario del 4 por ciento del PBI para la administración nacional, casi un punto por arriba del anunciado días atrás por Lavagna en el Presupuesto 2005.

Las declaraciones de Rato se conocieron minutos antes de la cumbre entre el presidente Néstor Kirchner y el jefe del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, también en Nueva York, donde coincidieron en el marco de una reunión de la Organización de las Naciones Unidas. En ese encuentro, Zapatero le expresó a Kirchner el respaldo de España a la posición argentina en el proceso de reestructuración de la deuda y en las negociaciones con los organismos multilaterales de crédito, lo que va a contramano de las fuertes críticas del director gerente del FMI y ex ministro de Economía de la administración de José María Aznar.

"Creemos que la Argentina puede alcanzar una situación normal, pero debe seguir aún un largo camino. Incluso después de dos buenos años todavía le resta mucho por resolver", afirmó Rato durante su exposición. "Los argentinos saben bien que sus problemas no se revolverán con los resultados de dos buenos años como ocurrió recientemente. Esto se lo hemos comunicado varias veces con claridad al gobierno del presidente Kirchner", agregó.

Hasta ahora ninguna de las declaraciones del nuevo número uno del FMI había apuntado tan violentamente sobre la Casa Rosada. Pero, desde ayer, las cosas parecen haber cambiado. Rato, evaluaban los analistas, prefirió mostrarse desde un comienzo como un halcón entre los halcones de Washington, donde por nacionalidad y trayectoria todavía debe rendir examen y demostrar que no se ablanda frente a las gestiones políticas iniciadas por la administración Kirchner ante el Grupo de los Siete.

"La situación en la Argentina sigue siendo negativa", sostuvo Rato, quien enseguida atribuyó este diagnóstico a que el Gobierno "continúa con políticas macroeconómicas del pasado". Aunque no precisó cuáles son esas políticas, dio a entender que el Gobierno no estaba haciendo lo necesario para acelerar la renegociación de la deuda con los acreedores privados, y fortalecer el sistema financiero. "La Argentina debe adoptar una fuerte política para la reducción de su vulnerabilidad y recuperar confianza a través de un acuerdo con los acreedores", señaló.

Además, volvió a advertir sobre las leyes que están siendo tratadas en el Congreso, al manifestar que el país "necesita sumar estabilidad legislativa para atraer futuras inversiones". El viernes pasado había dicho al respecto que el proyecto de ley de regulación de los servicios públicos, promovido por el ministro de Planificación Julio De Vido en el Congreso, iba a contramano de la inversión en el sector de servicios públicos privatizados.

"Es necesario un superávit primario presupuestario del 4 por ciento para que el sector privado pueda tener un mejor rol y una mejor participación" en el crecimiento del país, reclamó, en otro pasaje de su alocución.

Como es sabido, el Poder Ejecutivo presentó la semana pasada el proyecto de ley de Presupuesto para 2005 con un ahorro fiscal de 3,2 por ciento del producto. Pese a la recriminación que ayer deslizó el español, el viernes el FMI postergó por un año pagos prorrogables por 1100 millones de dólares, a cambio del compromiso del Gobierno de pagar obligaciones con el organismo por unos 1460 millones que vencen en los próximos 4 meses. Finalmente, en otro guiño al staff de burócratas del Fondo, que hoy están bajo sus órdenes, Rato relativizó la responsabilidad del organismo multilateral en la crisis del 2001. "La Argentina se ha infligido un castigo a sí misma al dejar de pagar la deuda", afirmó, e insistió con que el país necesita "recuperar la confianza que perdió en los mercados internacionales".

Una Cortina de inversiones

El presidente Néstor Kirchner se reunirá el jueves en Nueva York con el titular de Repsol YPF, Alfonso Cortina. En esa ocasión, anunciarán inversiones por 100 millones de dólares para la ampliación del gasoducto operado por Transportadora Gas del Norte (TGN), que une Campo Durán, en Salta, con San Jerónimo, en Santa Fe, y ratificarán el programa de la compañía para el país por 1200 millones de dólares. La noticia surgió del almuerzo que ayer mantuvo el Presidente con su par de España, José Luis Rodríguez Zapatero, de quien obtuvo la promesa de que se mantendrá el apoyo en las negociaciones por la deuda externa y el compromiso de una visita para el primer trimestre del 2005, bajo su premisa de que "América comienza en América latina".

ZAPATERO EXPLICO A **PAGINA/12** COMO INFLUYE EN LA CRISIS DE LA DEUDA

"Trabajamos en el Fondo y con Rato"

Página/12 en EE.UU.

Por Martín Granovsky
Desde Nueva York

En un país donde fumar es una costumbre diabólica, la sede de las Naciones Unidas tiene un área para el demonio vestido de humo: la cafetería del primer subsuelo. Allí fue donde el presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, explicó a *Página/12* su posición sobre la ayuda a la Argentina: "Estamos trabajando mucho, y en muchísimas instancias".

Eran las cinco de la tarde y Zapatero pasó por allí a fumar un cigarrillo en medio de la cumbre sobre el hambre, que él no había padecido porque justo ayer almorzó con el presidente Néstor Kirchner en Sparks, un restaurante de carne de la calle 46 y la Tercera Avenida. Luego de la comida Zapatero dijo en público que España trabajaría "de manera implícita y explícita ayudando constantemente a la Argentina".

–¿Qué significa trabajar en muchísimas instancias? –preguntó este diario al primer ministro español.

–En el Fondo Monetario Internacional, por ejemplo.

–Y con Rato.

–Pues claro, con Rato –dijo Rodríguez Zapatero, que ayer debutó en el club de jefes de Estado o de gobierno que hacen su rueda en las Naciones Unidas justo el día en que Rato pedía más ahorro fiscal, tal como se informa aparte.

Zapatero, que prometió viajar a la Argentina en el primer trimestre del 2005, pesca de trucha incluida, llevó al almuerzo a su equipo de mayor confianza. Estaban Miguel Angel Sebastián, su asesor económico, que pasó hace diez días por Buenos Aires; Bernardino León, encargado de Iberoamérica; su secretario general, Nicolás Martínez Fresno; y el director de Política Internacional y Seguridad, Carles Casajuana.

Kirchner ubicó a Cristina Fernández, Carlos Zannini, Rafael Bielsa, y a los jefes parlamentarios Miguel Piccheto y José María Díaz Bancalari.

Los dos presidentes habían estado juntos cuando Rodríguez Zapatero aún era candidato. Kirchner se ilusionó con el triunfo del socialismo español, al que vio como una llave en Europa, y le gusta quedar asociado como cuando los suecos piden una entrevista con la gracia que usaron ayer: "El primer ministro Goran Person quiere ver al Zapatero de la Argentina".

En el almuerzo Rodríguez Zapatero evitó ser antinorteamericano pero dijo que para su gobierno América empieza en América latina. José María Aznar antes había intentado colocar a España como un nuevo Reino Unido, un país que disciplinaba a los europeos recién venidos en una alianza férrea con Washington. El PSOE sacó a las tropas de Irak como parte del cumplimiento de una promesa de campaña, basado en que las encuestas daban un rechazo de un 80 por ciento a la decisión de Aznar de meterse en Irak y en que la masacre de Atocha, antes de las elecciones, reforzó la idea negativa de los españoles sobre la guerra.



Télam

Néstor Kirchner con José Luis Rodríguez Zapatero y Cristina Fernández de Kirchner.
Posando en el restaurante Sparks, especializado en carnes, donde compartieron el almuerzo.

Rodríguez Zapatero dejó otra frase:

–Aznar no es toda España.

Una buena parte de la comida transcurrió con el relato de las reuniones ("varias", dijo) que Rodríguez Zapatero tuvo con Rato, una de ellas después de la visita de Sebastián y del canciller Miguel Moratinos a Buenos Aires.

Según el gobierno argentino, Moratinos es el autor de una trilogía de conclusiones sobre el país que a Kirchner le suena bien.

Primero, la Argentina es el país que en los últimos años más disminuyó su exposición directa al Fondo Monetario, al haber cancelado deuda por nueve mil millones de dólares.

Segundo, el país cumplió las metas fiscales.Tercero, avanza lo que los españoles llaman "aceptación de responsabilidad fiscal", con el pago mayor de los impuestos a las ganancias y a los bienes personales.

Con esta información, más el artículo del *Financial Times* (*ver página 6*) anticipando la cercanía del acuerdo, los funcionarios del Gobierno lucían tranquilos. Atribuían la dureza de Rato a una actitud lógica en el tramo final de una negociación. "Nadie se quiere mostrar débil ahora", fue la explicación.

No hubo un combo entre la deuda y el trato con las empresas españolas de servicios públicos, ni un toma y daca explícito, pero los dos temas formaron parte, juntos o en paralelo, del menú de Sparks.

Rodríguez Zapatero se mostró preocupado por la ley de marco regulatorio de los servicios públicos que el Ejecutivo acaba de enviar a la Cámara de Diputados para su tratamiento.

–Ustedes tienen que escuchar menos a los abogados argentinos de las empresas españolas –recomendó Kirchner.

Luego el Presidente detalló el proyecto, y explicó que no era confiscatorio. Dijo que surgió porque las privatizaciones de 1989 se hicieron sin marco regulatorio legal (sólo hubo ley para el agua y el gas) a pesar de que en el medio la Constitución de 1994 indicó la obligatoriedad de llenar ese vacío. Kirchner resaltó que las tarifas estarán mencionadas en moneda nacional y que las empresas pueden estar obligadas a exhibir su estructura de costos, además de someterse en primer lugar a la legislación y a la jurisdicción locales.

Un documento interno del Gobierno al que tuvo acceso este diario fija como objetivos del nuevo marco regular, controlar y fiscalizar los servicios públicos, resguardar los derechos de los usuarios y considerar a los servicios públcos como "engranaje vital de un proceso general de producción y desarrollo". El desarrollo y la comunidad serían, en esta línea, actores que juegan junto al interés del Estado, del prestador y del usuario. También establece la responsabilidad de las casas matrices.

Zapatero preguntó por la tarifa social.

–La pagan los usuarios en sus boletas, no las empresas –respondió Kirchner.

Y añadió, volviendo a la ley:

–Es perfectible y tiene estado parlamentario, así que cualquiera puede acercarse y sugerir cómo mejorarla, inclusive un empresario.

El análisis del Gobierno es que en las reuniones ya ni se habla de tarifas, y que en todo caso el problema de las empresas de servicios será el refinanciamiento de su deuda para nuevas inversiones.

Un ejemplo sería el de YPF-Repsol. Kirchner y el cónsul en Nueva York, Héctor Timerman, convinieron en que la reunión del jueves a la mañana con el presidente de la firma, Alfonso Cortina, para anunciar inversiones, será en la sede del consulado.

El almuerzo incluyó un plato caribeño. "Está claro que la estrategia seguida en Venezuela, del referéndum controlado, fue la correcta, y es la única estrategia para que nadie se vaya del sistema", dijo Rodríguez Zapatero. Kirchner asintió.

BLOQUEAN CUENTAS DE LA EMBAJADA EN ITALIA

Nicola Stock ataca de nuevo

La Justicia italiana bloqueó los fondos de las cuentas bancarias de la embajada argentina en Italia, a pedido del Comité Global de Acreedores, confirmó ayer el embajador argentino en Roma, Victorio Taccetti. Pese a que el embargo es por unos cuatro millones de euros, en las cuentas de la embajada en Roma la Justicia italiana bloqueó "unos 20 mil euros", explicó Taccetti. "El tema es judicial, pero también hay detrás una movida política de los grupos de bancos", afirmó este mediodía el diplomático, quien aseguró que pagará los sueldos "por otras vías, con cuentas fuera de Italia".

Las cuentas en la Banca Nazionale del Lavoro, con un saldo de 22 mil euros, fueron bloqueadas por orden de un tribunal de Brescia, a raíz de una demanda iniciada por el Comité Global de Acreedores ante el tribunal civil de Roma. "No hay ninguna sentencia" sobre la cuestión de fondo, que es el reclamo de los bonistas italianos, advirtió sin embargo, Claudio Rosencwaig, el diplomático argentino que tramita las causas iniciadas por los ahorristas italianos. Según explicó Rosencwaig a la agencia ANSA, la decisión del tribunal de Brescia es desproporcionada con la orden judicial para que el gobierno de Argentina pague 1100 euros a cuatro ahorristas italianos emitida el jueves por el tribunal romano.

El diplomático argentino aseguró que la decisión fue "sólo cautelar", hasta la audiencia del 3 de noviembre, en la cual el juez "se reserva" una decisión, ya que los bienes de un Estado extranjero, muebles o inmuebles, no pueden ser embargados. En ese sentido, en Italia ya hubo cinco sentencias judiciales denegando los pedidos de embargo de los bienes argentinos en el país, en procesos iniciados por los bonistas.

Por su parte, el abogado que defiende a la Argentina en estos juicios, Ferdinando Emanuele, declaró a ANSA que "no hubo secuestros ni embargo de bienes de la embajada argentina" en Roma. "En realidad sólo hubo una orden judicial a Buenos Aires para que pague 1100 euros a cuatro inversores de títulos y en base a esa resolución, los ahorristas pidieron valerse de los bienes en Italia de la embajada por un valor de 4 millones de euros", agregó. Emanuele explicó que el juez Luigi Foschini de Roma "no emitió ninguna sentencia sobre la causa promovida por los acreedores sino sólo una orden judicial" preventiva, que implicó el bloqueo de las cuentas bancarias.

Victorio Taccetti atribuyó a maniobras políticas de los acreedores el embargo de las cuentas bancarias y consideró que la medida será levantada porque "no tiene gollete". "El tema es judicial (de Italia), pero también hay detrás una movida política de los grupos de bancos (italianos) que tienen un poder importante", afirmó. "El embargo está decretado por cuatro millones de euros, y lo que nos bloquearon, en las cuentas de la embajada, son unos 20 mil euros", dijo Taccetti. El diplomático afirmó que "los jueces (italianos) están muy presionados" por los bancos y los inversores locales que tienen papeles impagos de la Argentina y reveló que "en las audiencias, cuando van nuestros representantes, menos bonito les dicen de todo". Y consideró que "esto es una ofensiva impulsada por algunos acreedores dirigidos por Nicola Stock, quien representa a los bancos (italianos) que vendieron los bonos argentinos" en el mercado europeo. "Estos augurraban que la Argentina en default iba a entrar de nuevo en una crisis y como ven que hay algunas inversiones y crecen, se ponen un poco nerviosos", comentó el diplomático.

"En el caso de nuestra embajada y la representación ante la FAO (Organización Mundial de la Alimentación), las cuentas están bloqueadas y ahora nuestros abogados harán las presentaciones correspondientes" para destrabar esta situación, explicó en diálogo desde Roma.

GALEANO

El Consejo de la Magistratura, en un nuevo paso por definir la suerte del juez federal Juan José Galeano, deberá decidir hoy si acepta dos pedidos, planteados por el propio acusado y por una de las integrantes del cuerpo, para que se cite a testigos antes de definir una eventual acusación. Dicha medida definirá la celeridad con que se desarrolle la labor de la Comisión de Acusación, donde se dividen las aguas entre los consejeros que plantean que deben aceptarse los testigos y aquellos que sostienen que basta con extraer las declaraciones hechas sobre la actuación de Galeano en la causa por el atentado a la AMIA.

Los abogados y la AMIA

El Colegio Público de Abogados de la Capital Federal expresó en una solicitada su "más absoluta condena" a la "cadena de encubrimientos de la que formaron parte funcionarios de los tres poderes del Estado" y que derivó en el fallo absolutorio del juicio oral por la conexión local del atentado a la AMIA. La nota, firmada por el presidente y la secretaria general de la entidad, Carlos Alberti y Alicia Mutilva, hace referencia a una "situación de escarnio institucional" frente a lo cual resulta "imperioso garantizarle a la sociedad, y en especial a las víctimas y a sus familias, que este crimen no quedará sin castigo".

Las ironías de Lilita

"Resulta que nosotros nos corremos a la derecha pero el gobierno progresista pone a Redrado en el Banco Central." De esta forma la titular del ARI, Elisa Carrió, replicó a quienes la critican por su presunto acercamiento a Ricardo López Murphy. En un alto de su viaje a Rosario, Carrió aprovechó también para deslizar sus comentarios contra el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido: "Es el Kohan de Kirchner", dijo. Y agregó: "La estructura es clarísima y por eso lo llaman (a De Vido) 'el cajero'. Por eso cada vez hay más obras públicas".

Rozas y Terragno

"Hoy se hacen leyes en la Casa Rosada como en la época del Proceso", denunció el senador radical, Rodolfo Terragno, quien cuestionó como inconstitucionales los decretos de necesidad y urgencia rubricados por el Gobierno. Por su parte, el jefe de la UCR, Angel Rozas, consideró como hegemónica la vocación del oficialismo y se opuso a los superpoderes que el Congreso delegó en el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Rozas calificó como una "grosería" que el Parlamento "delegue en una persona" el "destino de todo un pueblo".

EFE



Los presidentes de Chile, Brasil, Francia y España coincidieron en el diagnóstico y en las medidas para combatir el hambre.

"La deuda no debe comprometer el crecimiento de los países"

Lo dijo Kirchner en su intervención en la Cumbre contra el Hambre y la Pobreza. Cargó también contra los subsidios agrícolas.

Los países del Primer Mundo deberían promover "un tratamiento realista de la deuda externa, que no comprometa el crecimiento económico de los países endeudados". La frase pertenece al presidente Néstor Kirchner y fue emitida en el discurso que ofreció ante la Cumbre Mundial contra el Hambre y la Pobreza, para reclamar con firmeza un cambio en el rol de las naciones desarrolladas. "No existe sistema político ni plan económico que pueda tener sustentabilidad, mientras subsistan los niveles acuciantes de pobreza", afirmó Kirchner que, además, cargó contra las políticas de subsidios agrícolas de los países desarrollados.

El presidente argentino fue el quinto orador de la cumbre que organizó su par brasilero, Luiz Inácio Lula da Silva, y que se llevó a cabo en la misma sede de la ONU. Allí, el patagónico llamó a "eliminar hipocresías e impedir que los acontecimientos sigan el actual rumbo perverso".

Kirchner expresó el más firme compromiso de su gobierno en la lucha contra el hambre, tarea que consideró "parte de un esfuerzo multilateral y sistemático, orientado a ubicar el desarrollo sustentable en el centro de la agenda global. Quienes hoy tienen hambre y pobreza no necesitan más diagnósticos; exigen acción. El hambre no reconoce ni respeta fronteras, religiones ni etnias", insistió. "El mundo tiene sobrados recursos para saciar el hambre", acometió.

Kirchner reseñó que las naciones desarrolladas gastan en subsidios a su producción 300 mil millones de dólares al año, una cifra que supera en 6 veces la ayuda directa que destinan a países pobres, y se quejó de que estos últimos pierden casi 40 mil millones al año por el proteccionismo agrícola de los países industrializados.

Kirchner instó a un cambio en el rol de las potencias "si quieren tener un país más seguro" y señaló que la pobreza "no es sólo negativa desde el punto de vista moral o de filosofía sino también desde un punto de vista puramente económico".

El jefe del Estado evaluó que existen "evidencias empíricas del fracaso de la teoría del derrame que indica que por sí solo el mercado reduce los niveles de pobreza" y reclamó al sistema internacional que propicie un esquema de comercio más equilibrado y más justo, además de "un tratamiento realista de la deuda externa que no comprometa el crecimiento económico de los países endeudados".

Otros conceptos del patagónico que figuraron en su discurso fueron los siguientes:

◆ En la década del '90 "el pensamiento dominante desvinculó la gestión macroeconómica del desarrollo de la sociedad".

◆ Juzgó como relevantes los debates en marcha con los organismos multilaterales de crédito "sobre la necesidad de reformar la contabilidad fiscal para considerar los gastos en infraestructura como una inversión".

Los conceptos del mandatario parecen adelantar la línea discursiva que sostendrá hoy, cuando le toque hablar ante la 59º Asamblea General de la ONU, en la apertura de las sesiones ordinarias. Multilateralidad, cambio de rol de los países desarrollados, plan por la equidad social y fin de las políticas de subsidios agrícolas, estarán en los 5 minutos que tendrá Kirchner en el estrado, al que subirá a las 18 de Nueva York.

El texto, celosamente guardado en la delegación nacional, fue terminado de pulir anoche por el propio mandatario, el canciller Rafael Bielsa, la senadora Cristina Fernández y el secretario Legal y Técnico, Carlos Zannini.

ESPAÑA, FRANCIA, BRASIL Y CHILE

Plan para combatir

Por Peru Egurbide*
Desde Nueva York

Un total de ocho instrumentos y orientaciones concretas, algunos voluntarios y otros con aspiración de llegar a ser coercitivos, fueron aprobados ayer en la sede de la sede de Naciones Unidas por los líderes de España, Francia, Brasil y Chile, para alcanzar el objetivo de acabar con la miseria en 2015. Las medidas, que vertebran la Alianza contra el Hambre promovida por estos países con el apoyo del secretario general de la ONU, Kofi Annan, han sido propuestas a la comunidad internacional con la advertencia de que de ellas depende la paz mundial en el siglo XXI.

Más de cincuenta Estados representados en la cumbre de ayer se solidarizaron con el proyecto, afectado todavía, sin embargo, por serias incertidumbres. El propio informe presentado por los promotores de la reunión reconoce que "existen obstáculos políticos" para la adopción de unos mecanismos que, en la mayoría de los casos, requerirán el acuerdo concertado de numerosos gobiernos.

El presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero, destacó, por ello, en el discurso que pronunció durante la inauguración de la conferencia, que el esfuerzo requerido "es pequeño si lo comparamos con los beneficios que puede reportar a todos los habitantes del planeta, pobres y no pobres: un mundo más justo, más humano, más próspero, más seguro". "Este esfuerzo –añadió– puede reportar beneficios a todos los habitantes del planeta, porque estoy convencido de que la superación de la pobreza ayudará decisivamente a la consecución de bienes públicos mundiales como la paz, la salud, la calidad medioambiental o la seguridad humana."

El presidente francés, Jacques Chirac, el brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, y el chileno, Ricardo Lagos, intervinieron igualmente ante la Asamblea, tras participar por la mañana en la reunión de la Comisión Mundial sobre la Dimensión Social de la Globalización. Lula dijo que "las posibilidades que ofrece la globalización para reducir el hambre y la pobreza, proveer condiciones dignas de trabajo a todos y satisfacer por igual las demandas de hombres y mujeres de alimentos, vivienda, agua, servicios sanitarios, educación y cultura, no están siendo aprovechadas".

Entre 1999 y 2001, sufrieron desnutrición en el mundo 842 millones de personas, según el informe presentado por los cinco promotores de la cumbre. De ese total, 798 millones vivían en los países en desarrollo, pero otros 280 millones de personas tienen que subsistir con menos de un dólar diario en los países de renta media, principalmente sudamericanos donde 870 millones de habitantes no llegan a los dos dólares diarios. "Si se permite la persistencia de las tendencias actuales, 600 millones de seres humanos seguirán careciendo en 2015 de las condiciones más elementales de seguridad alimentaria", sostiene el informe, que añade: "No existe ninguna justificación racional para la persistencia del hambre y la miseria".

La ONU acordó hace cuatro años, en la llamada Cumbre del Milenio, resolver esa situación para 2015, pero se avanza poco en la tarea. "Los compromisos están sobre la mesa, pero no los recursos necesarios", señalaron ayer los miembros de la Alianza. Para alcanzar las metas del milenio, las economías de los países en desarrollo deberían crecer un mínimo del 3 por ciento anual. Entre 2001 y 2003 lo han hecho sólo al 1,6 por ciento, mientras los países sudamericanos retrocedían a razón de un 1 por ciento per cápita, y el censo de pobres pasaba de 164 a 314 millones en el Africa subsahariana.

El Banco Mundial considera que la ayuda bien gestionada es un factor fundamental para el desarrollo de estos países y estima que la meta del 2015 no se alcanzará si su monto global, que hoy es de 50.000 millones de dólares, no se duplica para ese año. Los instrumentos presentados ayer en la Cumbre de la Alianza contra el Hambre vienen a facilitar, precisamente, la generación de recursos para financiar ese incremento de la ayuda. Se trata de los siguientes:

◆ Impuesto sobre los movimientos de capital. La llamada tasa Tobin, controvertida desde su lanzamiento por el economista británico que

LULA PIDIO UNA ARGENTINA INDUSTRIALIZADA Y EXPLICO SU PAIS

"Dios se toma vacaciones en Brasil"

En su desayuno en el Waldorf, Kirchner y Lula acordaron coordinar la producción para que la Argentina no pierda toda chance industrial.

Página/12 en EE.UU.

Por M. G.
Desde Nueva York

Los presidentes de todo el mundo forman una sociedad en la que de igual a igual, y no importa el poder relativo, suelen comentar su oficio de político, que ejercen al nivel más alto en cada país. "Si Dios no es brasileño, por lo menos se toma vacaciones en Brasil", le dijo un Lula contento a un Kirchner sin preocupaciones de política interna.

Fue en el desayuno de ayer a la mañana en el Waldorf Astoria, el hotel que le gustaba a Frank Sinatra y que de los presidentes argentinos monopolizó Carlos Menem, y Luiz Inácio Lula da Silva hablaba de las elecciones municipales de octubre. Dijo que si se hubieran hecho en abril los temas hubieran sido nacionales, porque su gobierno estaba peor. Pero ahora, con una expectativa de crecimiento del 5 por ciento para el 2004, el Partido de los Trabajadores confía en que las municipales no serán un riesgo a nivel federal.

Kirchner, sin elecciones a la vista hasta el 2005, se quejó de que no tenía "una oposición sólida".

Obviamente no hubo solo política interna en el desayuno del Waldorf. Entre el café circularon unas cuantas bandejas de Mercosur.

Para alegría de Kirchner, Lula repitió una frase que en los últimos tiempos también dijo el canciller Celso Amorim, uno de los presentes del lado brasileño. Del argentino, además del canciller, Rafael Bielsa, estuvieron el embajador en la ONU, César Mayoral, el vicecanciller Jorge Taiana y el nuevo subsecretario, Roberto García Moritán, un diplomático de carrera sin tradición de alineamiento automático con Washington.

–La grandeza de Brasil está vinculada a una Argentina industrializada –dijo Lula, y miró a José Furlán, el ministro a cargo de los conflictos industriales con los argentinos.

Ambos presidentes quedaron de acuerdo en que no puede haber una política de integración solo defensiva, pensando en la existencia de cupos para cada sector, sino basada en la necesidad de reformar el Mercosur. El problema en este caso no es solo la asimetría (Brasil, con toda su crueldad interna y sus diferencias sociales, es la décima economía del mundo) sino la disparidad de políticas económicas. Por un lado, Brasil subsidia más. Por otro, los funcionarios argentinos recuerdan que en los años '90 Brasil firmó solo cuatro tratados de protección de inversiones. La Argentina, 54.



Kirchner y Lula. Uno pide más oposición y otro está cómodo con las próximas elecciones municipales.

Kirchner hizo énfasis en las promesas de Petrobras.

–Están comprometidos con el gasoducto –dijo Lula.

Y el presidente argentino, palabras más, palabras menos, dijo algo que sonó a "sí, sí, pero vamos a mirarlos todo el tiempo".

Un funcionario explicó que no es el gasoducto lo que tiene que proteger una ley del Congreso argentino sino la intangibilidad del fideicomiso que se utilizará para construirlo, de modo que "el instrumento financiero tenga garantías a futuro".

El desayuno de los presidentes tuvo el tono político del principio y el Mercosur estuvo a través de muchos temas económicos concretos.

El poderoso Banco Nacional de Desarrollo de Brasil, el Bndes, abrirá una filial en Buenos Aires y lanzará una línea de créditos para comprar máquinas-herramienta.

Lula estuvo expresamente de acuerdo en coordinar cadenas productivas y discutir cómo la Argentina puede recuperar el tren perdido de la fabricación de automóviles.

Los delegados de ambas partes discutirán la forma de cumplir con la coordinación macroeconómica y también con los ajustes sectoriales.

Presionarán a los empresarios como parte de esos ajustes.

El criterio en un momento del desayuno lo expuso Lula:

–Si los empresarios privados trabajan bien, los ministros necesitan meterse menos. Y si los ministros se meten menos, los presidentes ni se enteran de esos problemas. Esa es la situación ideal, pero para que se dé hay que trabajar fuerte desde el poder político.

La Argentina y Brasil jugarán juntos en la cumbre de las Américas del 2005, que estará dedicada a la creación del trabajo decente y la lucha contra el hambre, y no a la corrupción como sugirieron en algún momento los Estados Unidos.

El nivel de acercamiento en el trabajo cotidiano es tan grande que ayer se podía ver a otro García Moritán, Martín, también diplomático de carrera, con una identificación brasileña. Es parte de la representación conjunta en el Consejo de Seguridad. El año que viene se supone que la Argentina ocupará el lugar, y los brasileños se integrarán al equipo. La discusión sobre si en una eventual reforma el puesto tiene que quedar para Brasil o para "América latina", una manera de diluir la apuesta brasileña, no quedó durante este período de Asamblea General de la ONU entre las claves del debate diplomático. Se trata de una perspectiva de largo plazo, y para colmo teórica. Ningún observador internacional serio ve una chance razonable de cambio del Consejo de Seguridad de la ONU en un plazo que pueda vislumbrarse a escala humana.

Conflictos: ***"Si los privados trabajan, los ministros se meten menos por necesidad y los presidentes ni se enteran. Esa es la situación ideal", dijo Lula.***

La reunión con el presidente del gobierno español José Luis Rodríguez Zapatero, de la que se informa aparte, y el desayuno con Lula, y también la conferencia internacional sobre el hambre, que posicionó a Lula como dirigente mundial con perfil propio, fueron un precalentamiento para la Asamblea General que se abre formalmente hoy.

Habla el secretario, Kofi Annan. También lo hará George W. Bush, en un discurso muy esperado porque en los últimos tiempos la Convención Republicana, por ejemplo, convirtió a la ONU en blanco de uno de los máximos abucheos.

Y hablará el Presidente argentino. Un equipo trabajaba anoche en los últimos toques del discurso, que con seguridad incluirá una referencia importante a Haití, donde la Argentina tiene 500 efectivos para ayudar a la solución del otro huracán, el permanente, el de la devastación económica, las hambrunas y la crisis política del país más pobre del continente.

Anoche la seguridad se veía reforzada en toda Nueva York. El tráfico, normalmente denso, estaba francamente insoportable por los coches negros del FBI, las camionetas del Servicio Secreto, los bomberos, los camiones con tamaño de container para coordinar las comunicaciones de la policía y los innumerables grupos de patrulleros, además del sobrevuelo constante de helicópteros.

Como viene sucediendo desde el atentado del 11 de septiembre del 2001, mirar la ciudad desde una ventana de las Naciones Unidas, que ayer permitía ver el sol brillando en el río y las lanchas guardacostas en medio de la nada, porque la circulación estaba prohibida, producía la extraña sensación de una calma atada a la certeza de que algo puede pasar, pero nadie sabe qué.

ACUERDAN MEDIDAS

el hambre

le dio nombre, debido al lastre y distorsión que podría introducir en los mercados, sigue teniendo un gran interés para los cinco promotores de la alianza, incluido Annan, siempre que los tipos fueran muy reducidos y se introdujera de forma muy concertada. El motivo es que puede generar grandes ingresos.

◆ Impuesto sobre el comercio de armas. Además de su capacidad recaudatoria, tiene el valor ejemplar de compensar el desvío de fondos del desarrollo hacia la guerra.

◆ Facilidad de Financiación Internacional. Propuesto por el Gobierno del Reino Unido, consisten en la emisión de deuda pública para financiar los incrementos futuros de la ayuda al desarrollo. Tiene la ventaja de que no requiere concertación internacional alguna.

◆ Derechos especiales de giro. Se trata de desbloquear la oposición política que impide aprobar la asignación especial de esos derechos, que sirven como unidad internacional de cuenta, acordada por el FMI en septiembre de 1997, y de asignar posteriormente los derechos ampliados como ayuda al desarrollo.

◆ Lucha contra la evasión fiscal. Los cinco hacen un llamamiento más a luchar contra estas prácticas y su base, los paraísos fiscales, que anulan la capacidad recaudatoria de los países en desarrollo.

◆ Mejora de las remesas. España ha elaborado este punto, que parte de la constatación de que las remesas de inmigrantes, cifradas en unos 86.000 millones de dólares, superan de lejos el monto global de la ayuda y tiene un efecto directo en el crecimiento. El objetivo es acelerarlas y abaratarlas, facilitando el acceso de los inmigrantes al sistema financiero de sus países de residencia y cooperando al desarrollo de la banca en sus países de origen.

◆ Donaciones por tarjeta de crédito. Los cinco consideran conveniente el lanzamiento de una tarjeta de crédito asociada a los objetivos del Milenio que permita a los usuarios y bancos que lo deseen donar automáticamente una pequeña suma por cada transacción realizada.

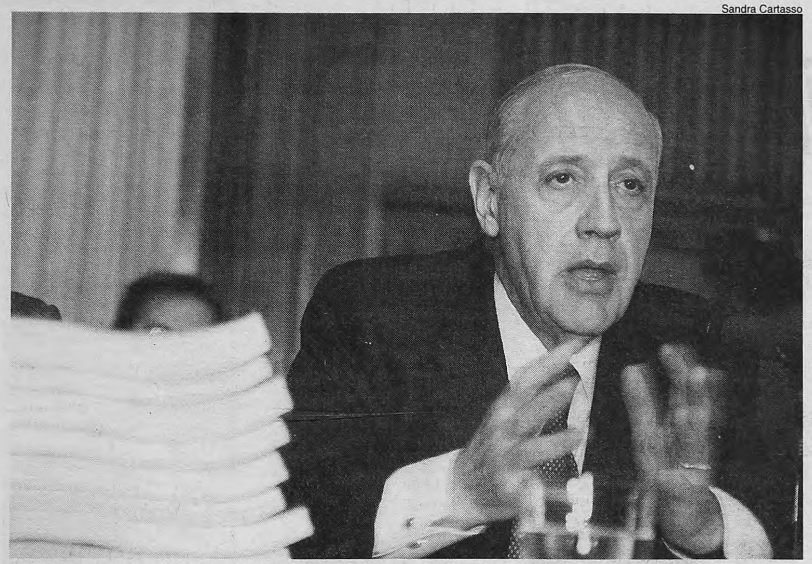
◆ Fondos éticos. Los cinco animan, por último, a incrementar la inversión en los llamados fondos éticos, o inversiones socialmente responsables (ISR), vinculadas a objetivos estrictos de promoción de empleo, respeto ecológico y otros requisitos sociales, que representan ya 5,9 billones de dólares en todo el mundo.

Los promotores de la alianza invitan, además, a otros países a proponer nuevas medidas. Zapatero, por su parte, recordó el compromiso de su gobierno de duplicar el importe de la ayuda española, del 2,5 por ciento del PIB al 5 por ciento, en esta legislatura, y de incrementarla adicionalmente hasta el 0,7 por ciento acordado hace dos años en la Cumbre de Monterrey, "si el pueblo español me confiere un segundo mandato".

** De* El País *de Madrid. Especial* para **Página/12**.

Bielsa, con Powell y Straw

El canciller Rafael Bielsa se reunirá hoy con el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, y con su par británico, Jack Straw, en una jornada clave de su paso por Nueva York. Con Powell y Straw, Bielsa conversará en sendos altos de las deliberaciones de la asamblea de las Naciones Unidas, donde acompaña al presidente Néstor Kirchner. Aunque no se informó la agenda que mantendrá con el funcionario estadounidense, se espera que estará sobre la mesa la negociación por la deuda externa y la participación argentina en misiones de paz, aunque es probable que Powell dé también su visión de la marcha del proceso electoral local. Con Straw el encuentro podría ser más tenso porque la Argentina reiterará su negativa a autorizar vuelos sobre el territorio nacional de camino a las islas Malvinas si el Reino Unido no permite, a su vez, un vuelo directo desde el continente hacia Puerto Argentino. El tema está congelado desde enero, cuando la Argentina negó su consentimiento para que aeronaves que parten desde Punta Arenas crucen territorio nacional hacia el archipiélago.


Sandra Cartasso

"Preferimos dejar que hablen los mercados, para lo que no falta mucho tiempo", afirmó Roberto Lavagna.

El "Financial Times" dice que se gana por cansancio

Acreedores y consultores de Wall Street terminarán por aceptar la oferta argentina de reestructuración de la deuda. Para Néstor Kirchner y Roberto Lavagna será un gran triunfo. El acuerdo les permitirá ganar un lugar en el *Libro Guinness de los Records*, por conseguir el doble de quita que la obtenida anteriormente por cualquier otro país. La versión no pertenece a ninguno de los Fernández del gabinete, ni tampoco al ministro de Economía, ni mucho menos al Presidente. Fue lanzada ayer por el diario británico *Financial Times*, que augura un pronto éxito al Gobierno en su estrategia para salir del default. "Valoramos el artículo, pero preferimos dejar que hablen los mercados", señalaron desde el Palacio de Hacienda.

El diario es uno de los principales defensores en el mundo de las teorías neoliberales, y es el mismo que la semana pasada aseguró que Lavagna renunciaría en enero, lo que mereció una destemplada respuesta del Palacio de Hacienda: "Es una estupidez", dijeron desde allí. Adam Thomson es el autor de la nota que asegura que "analistas de Wall Street y representantes de los bonistas llegaron a un acuerdo" sobre la conveniencia de terminar de una vez la negociación con la Argentina y aceptar su propuesta de reestructuración.

"Los fondos de inversión se cansaron de ver mensualmente reportes de que los bonos argentinos no pagan interés" y que las rondas de consultas del Gobierno con los acreedores "aseguran un mínimo progreso". La inflexibilidad argentina, agrega el artículo, desgastó a muchos tenedores de bonos. "Las compañías de seguros y los fondos de pensión se liberarán del problema vendiendo los títulos a fondos buitre", vaticina. Estas empresas "odian el lento trabajo (del Gobierno) sobre la deuda".

Hace una semana, el diario de finanzas británico afirmaba que la estrategia de Lavagna naufragaba. Ahora asegura que los acreedores aceptarán la oferta porque están agotados de ese proceso.

Cerca de Lavagna tomaron con cautela el comentario realizado por *Financial Times*. "Valoramos el artículo por venir de un medio financiero con mucha influencia en los mercados internacionales", indicó una fuente del Palacio de Hacienda. "Sin embargo –agregó–, así como recomendamos no seguir el tremendismo cuando hubo artículos muy negativos sobre la reestructuración de la deuda, ahora recomendamos no subirse al carro del triunfalismo cuando hay indicios de que la situación está encaminada."

"Preferimos dejar que hablen los mercados, para lo que no falta mucho tiempo", completó.

Si bien el *Financial Times* sostuvo que "la victoria no es segura" para la Argentina, estimó que Lavagna "identificó la oportunidad de éxito" e intentaría materializarla "endulzando la oferta en el último minuto con un pago al contado mientras incita a los inversores con incentivos por optar (por el canje) y penalidades" para quienes no lo hagan. El Gobierno niega la posibilidad de un desembolso inicial en efectivo, pero en los hechos aumentó la pauta de superávit fiscal para elevar las partidas para pagar la deuda. Es la segunda vez que flexibiliza su postura. La primera fue el Plan Buenos Aires, que mejoró sustancialmente la oferta a los acreedores respecto del Plan Dubai, cuando había formulado su primera propuesta.

"Los países acreedores aceptarán la propuesta de reestructurar alrededor de 100 mil millones de dólares en la deuda que ofrece la recuperación de valores de 30 centavos por cada dólar", siguió el artículo de Thomson.

"Este será un gran triunfo para el presidente Néstor Kirchner y su equipo económico. Además, les hará ganar un lugar en el libro de records por obtener el doble de alivio en la deuda que cualquier otro país", se ufanó el periódico. Luego dice que "el arma más efectiva del ministro es el tiempo. Retrasando el proceso de reestructuración por tres años, ha desgastado a muchos inversores".

Otro punto destacado del artículo es que desestima los riesgos judiciales para la Argentina. Según el *Financial Times*, el país no tiene mucho que temer por los juicios para embargar sus bienes en el exterior, ya que no está claro cuáles son esos activos embargables. Finalmente apunta que "el trabajo" de Lavagna "no es complacer a los acreedores sino reestructurar la deuda al costo más bajo para la Argentina". Parece una obviedad, pero el *Financial Times* necesita explicarlo. De todos modos, el diario luego afirma que bajar los costos "es una estrategia de corto plazo", mientras que si hiciera un acuerdo "más generoso" con los acreedores conseguiría un más rápido acceso a los mercados de capitales. Lo que no explica es que en esta última versión los que ganarían serían los financistas, en tanto que el país entraría otra vez en la carretera que lo llevó a la ruina y al default.

La industria, para arriba

La actividad industrial aumentó en agosto un 0,8 por ciento respecto a julio y 10,3 respecto a igual mes del año pasado, según el índice elaborado por la Universidad Argentina de la Empresa (UADE). El índice llegó a su punto máximo desde agosto de 1998. "A nivel desagregado, comparando los primeros ocho meses de 2004 con igual período del año pasado, sólo dos ramas no evidenciaron crecimiento", señaló el trabajo. Ellas fueron siderurgia y metalurgia, afectadas por importantes paradas de planta, y tabaco. Del resto, se destaca la automotriz, con una suba del 56,8 por ciento. Luego se ubicaron minerales no metálicos (cemento) con 23,4, químicos y petroquímicos (13,3%), papel (12,2%) y textiles y calzado (10,9%). En lo que va del año la mejora es del 9,7 por ciento.

REUNION ENTRE REDRADO

El BCRA cambia

Por Claudio Zlotnik

La obsesión por "un traspaso ordenado" llevó ayer a que el titular saliente y su reemplazante en el Banco Central se reunieran por más de cuatro horas. El BCRA sale hoy a buscar plata al mercado, lo que se tomará como la primera señal de la reacción provocada.

Martín Redrado y Alfonso Prat Gay pusieron en marcha ayer el traspaso de mando en el Banco Central. Fue durante una reunión de cuatro horas y media de duración en el despacho presidencial del edificio de Reconquista 266. Redrado se puso al tanto de las cuestiones técnicas que maneja el organismo y también sobre el plantel de especialistas que trabaja en la entidad. Ayer, el Ejecutivo designó "en comisión" a los nuevos integrantes del directorio, a través de distintos decretos que ahora deberán ser refrendados en el Congreso.

"Será un traspaso ordenado", señaló a este diario una alta fuente del BCRA. Redrado y Prat Gay ya habían mantenido una extensa conversación el último viernes, pocas horas después de que trascendiera la decisión que había tomado Néstor Kirchner.

En el encuentro que ambos compartieron ayer, desde las tres y media de la tarde, Prat Gay puso al tanto de todos los detalles sobre el manejo de la entidad. Esta tarde será la primera vez que el Central saldrá a buscar fondos al mercado después de la crisis: será a través de una licitación de Letras (Lebac) y Notas (Nobac), por un total de 100 millones de pesos. Si bien se aguarda que las tasas que consiga sean bajas, tal como viene ocurriendo en los últimos meses debido al exceso de liquidez en el mercado financiero, el hecho de que se confirme la tendencia será interpretado como una buena señal por parte de las nuevas autoridades. Redrado ya dejó trascender entre sus colaboradores que uno de sus principales objetivos será lograr una baja de las tasas que estimule a empresas e individuos a tomar créditos.

Para reforzar la plantilla del Central, Redrado convocará a dos economistas que trabajaron junto a él en la Fundación Capital. Se trata de Carlos Pérez, actual director ejecutivo de esa consultora, y de Fabio Rodríguez, especialista en temas financieros. Ayer, Pérez hizo breves declaraciones públicas. Aseguró que la gestión de Prat Gay "fue satisfactoria" y manifestó que se debe tener en cuenta que "venimos de un primer semestre del 2002 con pánico en el mercado, con caída continua del crédito y fuga de depósitos por vía de los amparos".

El designado jefe del Central se hará cargo de la situación pasado mañana. Ese día vencen los mandatos de Prat Gay y de su segundo, Pedro Lacoste. Redrado no tiene pensado ningún cambio relevante para el inicio de su gestión. Confirmó que mantendrá la política de "metas de inflación" refrendada por su antecesor, por lo que no debe esperarse modificaciones en la pauta de emisión monetaria, al menos en el corto plazo.

En la reunión de ayer, Prat Gay le dio detalles a Redrado sobre la marcha de las pautas monetarias y le habló sobre sus expectativas inflacionarias. En los últimos 12 meses la inflación fue del 5,3 por ciento y el ex jefe del BCRA confía en que ter-

BRASIL ESTUDIA ELEVAR LA META DE

Todo sea por evitar

El gobierno brasileño admitió ayer, por medio de un vocero del equipo económico, que tiene a estudio elevar la meta de superávit fiscal primario para este año en un cuarto de punto del PIB. "Por ahora son sólo estudios, que tienen que ser evaluados por el presidente", señaló la fuente, al ser consultada por la agencia de noticias ANSA.

La consulta fue a raíz de un artículo publicado ayer por el diario *Estado de Sao Paulo* que menciona "al menos cuatro estudios técnicos" que circularían en el gobierno proponiendo elevar la meta de superávit primario del actual 4,25 por ciento del producto al 4,50. "El punto de partida de los estudios es el nuevo superávit primario de este año, que podría alcanzar al 4,75 por ciento del PIB", especulaba la publicación. En el primer semestre, el excedente de ingresos sobre gasto público, antes del pago de intereses de la deuda, representó el 5,6 por ciento del producto.

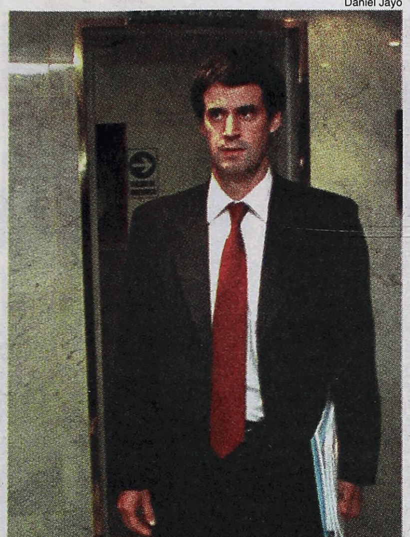
José Dirceu, hombre clave en el gobierno de Lula da Silva y actualmente ministro de la Casa Civil (una suerte de jefe de Gabinete de la administración petista), había justificado la semana pasada que "la política fiscal en ejecución es más realista que el 4,25 por ciento de superávit primario; existe un superávit potencial mayor, suficiente para enfrentar la presión inflacionaria".

Sin embargo, políticos y analistas coinciden en que no es la inflación el riesgo mayor que enfrenta el gobierno de Lula en el plano económico. El peso de la deuda pública, que asciende a 230 mil millones de dólares y cuyos vencimientos para este año ascienden a 35 mil millones, estaría obligando al gobierno a realizar un mayor esfuerzo fiscal para alejar el riesgo de default. Varios análisis económicos vienen coincidiendo en que el avance de la

Y PRAT GAY POR EL TRASPASO DE MANDO EN EL CENTRAL

autoridades sin levantar olas

Daniel Jayo



Arnaldo Pampillon



Alfonso Prat Gay, el titular saliente del Banco Central. Martín Redrado, el reemplazante.
El primero le ofreció sus pronósticos al recién llegado. Este promete no hacer grandes cambios.

minará este año en torno del 7 por ciento. Pero más que la cuestión de los precios, lo que más preocupa a Redrado es la lenta recuperación del crédito y el estancamiento que muestran los depósitos. Algunos banqueros ya alertaron que si no se recuperan estas colocaciones será difícil que reaparezcan masivamente las líneas de largo plazo. Es por ese motivo que Prat Gay y Lacoste venían trabajando sobre un modelo de mercados de futuro, que permitiría a las entidades financieras calzar los depósitos de corto plazo con el otorgamiento de créditos de largo alcance.

Los decretos publicados ayer en el Boletín Oficial designan "en comisión" no sólo a Redrado sino también a quien será su segundo, Miguel Angel Pesce. El mismo trámite se realizó con los directores Waldo Farías, Zenón Biagosch, Arnaldo Bocco y Arturo O'Connell. Sólo este último venía ocupando el directorio del BCRA. Farías estaba en Lotería Nacional, Biagosch era vicepresidente del Banco Nación y Bocco ocupaba la presidencia del Banco BICE. Uno de los puestos clave a ocupar será la vicesuperintendencia de Entidades Financieras, desde donde se controla a los bancos, cuya titularidad retiene el duhaldista Jorge Levy. El Ejecutivo puede nombrar al directorio del Central "en comisión" hasta tanto el Senado apruebe los pliegos. En el Gobierno creen que el trámite parlamentario saldrá favorable en pocas semanas.

Acciones, para arriba

Las expectativas de una pronta solución de la cuestiones relacionadas con el canje de bonos otra vez impulsaron ayer a la Bolsa de Comercio, que subió 0,9% y registró su octava sesión ascendente. En tanto, el dólar continuó levemente por encima de los tres pesos, mientras los títulos públicos acompañaron con un incremento de 0,6% gracias a relocaciones de carteras. Por otro lado, la Reserva Federal (banca central de Estados Unidos) estudia incrementar al 1,75% anual las tasas de interés de referencia, durante la reunión que mantendrá en Washington la entidad monetaria norteamericana. Según los expertos, es probable que hoy se produzca un nuevo incremento de la tasa.

Cuota de incertidumbre

Los cambios en el directorio del Banco Central no deberían alentar una suba del dólar, como tampoco hay que esperar un cambio en los objetivos de la política monetaria, destacó el informe semanal del BBVA Banco Francés. "Mirando hacia adelante –se menciona en el documento– los cambios recientes en la conducción del BCRA no deberían alentar una mayor suba del tipo de cambio porque sigue predominando una oferta excedente". "La noticia del reemplazo de Alfonso Prat Gay en la presidencia del BCRA introdujo una cuota de incertidumbre que se reflejó en la caída del precio de los títulos públicos y depreciación del peso el viernes último", concluyó el informe.

El vigor de Tomada

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, afirmó ayer que según los datos que maneja la cartera que dirige, "la creación de puestos de trabajo durante julio y agosto se mantiene vigorosa". Tomada, quien se encuentra en Mar del Plata en el marco del 30º aniversario de la sanción de la ley de Contrato de Trabajo, añadió que "el objetivo por el que está trabajando este gobierno no es sólo por la generación de empleo sino, además, la creación de empleo de mejor calidad, es decir mejor remunerado". Indicó que "superada (la caída de) abril y mayo, junio ya mostró nuevamente un fuerte crecimiento del empleo".

Red de agua para vecinos

Vecinos del Barrio San Agustín, de Esteban Echeverría, realizarán el tendido de la red de agua potable en 26 manzanas de su propio barrio y pagarán una tarifa diferencial de 5 pesos por bimestre, impuestos incluidos. La obra beneficiará a 5100 vecinos, quienes aportarán como capital su propia mano de obra. Se trata del programa Barrios Carenciados del Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios (Etoss), en el área de concesión de Aguas Argentinas. La empresa aportará el proyecto de ingeniería, mientras el municipio pondrá la dirección técnica y las herramientas básicas.

SUPERAVIT FISCAL

el default

deuda pública en los últimos diez años ha tenido un ritmo preocupante, además retroalimentado por las altas tasas de interés.

"La cuenta no cierra porque la deuda crece más que el superávit primario; el primer semestre de este año es ejemplar: el gobierno hizo una economía equivalente al 5,59 por ciento del PBI, un record, pero la deuda costó (en intereses) el 7,65 por ciento del producto", escribió el diario *Valor Económico*. Tarde o temprano, consideran los economistas del sector financiero, el gobierno de Lula estará obligado a tomar medidas para reducir costos y alargar los vencimientos de la deuda. Pero, por ahora, el equipo económico trata de eludir un planteo de reestructuración de la deuda, señaló dicho medio. "Es un tema tabú: la sola mención de palabras como solución o reestructuración puede generar desconfianza en los acreedores y encarecer la deuda", comentó el artículo.

CURIOSO HOMENAJE DE ALFONSIN POR LOS 20 AÑOS DE LA CONADEP

"La Obediencia Debida salvó al país"

Por Eduardo Tagliaferro

No por casualidad el paso del tiempo suele ser requisito indispensable para que los historiadores den entidad a los hechos y los incluyan como materia de estudio. En el mejor de los casos, lo que no decantó durante cincuenta años, no ingresa en esa categoría. Con la parcialidad del caso, Raúl Alfonsín reinterpretó ayer algunas decisiones que lo tuvieron como protagonista destacado. "Con la Obediencia Debida, creo que salvé al país", dijo al ingresar al acto en el que se recordaron los veinte años del informe de la Comisión Nacional de Desaparición de Personas (Conadep).

Alfonsín exaltó el impulso de la Obediencia Debida cuando ingresaba al local del Comité Capital de la UCR, en la calle Tucumán al 1600. Allí la Juventud Radical había organizado el recordatorio de la Conadep. De aquel informe, publicado con el nombre de *Nunca Más*, a la sanción de la Ley de Obediencia Debida hay un largo trecho. Distancia que no sólo está reflejada en los tres años que mediaron entre la entrega de las cincuenta mil fojas con los miles de testimonios de las víctimas de la dictadura, que Ernesto Sabato concretó en la Casa Rosada frente a Alfonsín, y la sanción de las leyes de impunidad por parte del Congreso nacional. El abismo que media entre uno y otro momento se explica por el cambio de paradigma político. El predominio definitivo del pragmatismo.

"Admito que el impacto es terrible, pero éste era el precio que teníamos que pagar para seguir viviendo en democracia." Así reflejan los archivos de la época el pensamiento de quienes rodeaban a Alfonsín en la tarea de gobierno luego de la sanción de la Obediencia Debida.

Durante 280 días los integrantes de la Conadep recorrieron el país, inspeccionaron unidades militares, desenterraron fosas comunes, presentaron en sociedad los campos de concentración de la dictadura, viajaron al exterior para escuchar a los sobrevivientes del genocidio, en una experiencia que muchos de ellos la calificaron "como un descenso al infierno". La comisión tomó cuerpo a los cinco días de la llegada de Alfonsín a la Casa de Gobierno. El ecléctico abanico de sus integrantes lo formaban el autor de *Sobre héroes y tumbas*, en calidad de presidente, el científico Gregorio Klimovsky, el obispo Jaime De Nevares, el abogado Eduardo Rabossi, el cirujano René Favaloro, la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú, Graciela Fernández Meijide, el rabino Marshall

Alfonsín fue la figura central en el acto que organizó la Juventud radical por los 20 años del informe final de la Conadep. El ex presidente utilizó la ocasión para reivindicar su política de derechos humanos y las leyes de impunidad.

Meyer y el ingeniero Hilario Fernández Long, entre otros.

"Recordar esta fecha es poner el pensamiento en los miles de hombres y mujeres que sufrieron lo indecible en los centros clandestinos de detención en todo el país hace ya tres décadas", sostuvo ayer en un comunicado la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, depositaria del archivo de la Conadep.

Ayer, al intentar justificarse ante la historia, Alfonsín también reivindicó el trabajo de la Conadep. "La Conadep es un hecho histórico en la Argentina y realizó una tarea verdaderamente ciclópea", consideró. Definición que también escribió en su reciente libro *Memoria política*. El acto de la UCR, además de un mimo al viejo caudillo, fue una devolución de gentilezas al presidente Néstor Kirchner, que cuando cedió el predio de la ESMA para la construcción de un Museo de la Memoria pidió perdón a las víctimas de la dictadura en nombre de lo que el Estado no había hecho en estos años de democracia.

"No se debe proponer alcanzar la Luna si no se puede", supo decir el radical Juan Carlos Pugliese luego de que se aprobó la Ley de Obediencia Debida. No era la Luna sino Justicia lo que buscaban familiares y víctimas de la más cruel dictadura que vivieron los argentinos. El camino de la Justicia tomó nuevo impulso luego de que varios tribunales primero y el Congreso después declararon la inconstitucionalidad de la ley que Alfonsín reivindicó ayer.

Télam



Raúl Alfonsín, Graciela Fernández Meijide y Ricardo Gil Lavedra ayer en el aniversario de la Conadep.
"La Conadep es un hecho histórico en la Argentina", consideró el ex presidente en su discurso.

LA CORTE PODRIA SUSPENDER LAS ELECCIONES EN SANTIAGO

La reforma en manos supremas

Por Irina Hauser

El futuro de la reforma constitucional en Santiago del Estero impulsada por el interventor federal, Pablo Lanusse, está en manos de la Corte Suprema, que podría avanzar hoy en la discusión del tema. Hasta ayer a la tarde, un sector importante del tribunal parecía inclinarse por disponer la suspensión de las elecciones de convencionales previstas para el 31 de octubre. Pero todavía no es seguro que esa postura consiga los cinco votos necesarios para un fallo. Una resolución en ese sentido amaga con desatar una crisis institucional en el gobierno provincial.

La convocatoria para que la provincia elija representantes que reformen la Constitución local quedó establecida en un decreto que firmó Lanusse en abril. Tomó esa iniciativa haciendo uso de las facultades legislativas que le otorgó la ley nacional que dispuso la intervención. Todos los partidos políticos, excepto el que lidera Héctor "Chabay" Ruiz, anunciaron su participación en los comicios y entregaron sus listas la semana pasada. Incluso lo hizo la UCR, pese a que el senador nacional de Santiago por ese partido, José Luis Zavalía, fue quien presentó la demanda ante la Corte.

Zavalía, que llegó al alto tribunal con el patrocinio de Gregorio Badeni, cuestionó el decreto del interventor que inició el proceso de reforma por considerarlo inconstitucional. Argumentó que no respeta la autonomía provincial y que la propia Constitución santiagueña prevé que las modificaciones a su texto sólo se pueden encauzar previa ley de la Legislatura que disponga su necesidad. Por todo esto, les pidió a los supremos que hagan lugar a una medida cautelar que suspenda las elecciones de convencionales constituyentes.

Infoto



El interventor Pablo Lanusse.
Jugó a fondo por la reforma.

Ese planteo tuvo eco en algunos integrantes de la Corte, que ponen en duda la legalidad de la iniciativa de Lanusse. Y según anunció un alto funcionario del tribunal a este diario, la balanza podría inclinarse en la reunión plenaria de hoy por darle la razón al caudillo radical y detener la maquinaria electoral. Pero aún hay otra idea con chances de ejercer contrapeso, y es la que sugirió a los jueces el procurador general de la Nación, Esteban Righi. A su entender, la Corte debería rechazar su competencia y mandar el expediente a la Justicia provincial.

"La intervención vino a Santiago para reestablecer las garantías republicanas, pero la Constitución lo impide, por eso es necesario modificarla. Por ejemplo, el sistema electoral no asegura la representación de las minorías, ahoga la independencia de los municipios y avala un sistema para que el poder político domine al Judicial", señaló Luis Alén, ministro de Justicia de Santiago.

Si la Corte pone freno a la reforma, los funcionarios de la intervención anuncian renuncias en masa.

HOMENAJE

Recuerdan a Centeno



El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, participó ayer en la ciudad de Mar del Plata de un homenaje a Norberto Centeno, principal mentor de la Ley de Contrato de Trabajo. El acto, con motivo de los 30 años de la promulgación de dicha ley, se realizó en la Facultad de Derecho de Mar del Plata. Allí, Tomada fue el encargado de descubrir una placa recordatoria del dirigente. Centeno fue un militante peronista que durante el gobierno de Arturo Frondizi terminó sus estudios de abogacía, mientras cumplía su condena en la cárcel de Ushuaia.

Sexto día de huelga

El líder del MIJD, Raúl Castells, llegó al sexto día de su huelga de hambre y advirtió desde la cárcel que no será "perrito faldero" de ningún gobierno. En una carta escrita desde la alcaldía de Resistencia, expresó: "El MIJD no se transa. El MIJD no se vende ni se alquila. Somos la patria sublevada y el pueblo de los patriotas".

Las ideas que no mataron

Bajo el título "Las ideas que la Triple A no pudo matar", un panel de pensadores progresistas compuesto por Horacio Tarcus, Carlos Lafforgue, Eduardo Gurucharri y Jorge Vázquez, expondrá mañana a las 19.30 en el ateneo John William Cooke, en Scalabrini Ortiz 1685. La propuesta será recordar los 30 años del llamado "septiembre negro" de 1974 en el que el terrorismo de Estado asesinó a Julio Troxler, Atilio López, Alfredo Curutchet y Silvio Frondizi, y también murió Juan José Hernández Arregui.

Los transversales kirchneristas ya imaginan una fuerza propia

Las organizaciones sociales que apoyan a Kirchner realizaron ayer un plenario. Fue la antesala al acto del 9 de octubre en el que respaldarán las candidaturas de Cristina y de Bielsa.

Por Diego Schurman

En un nuevo paso hacia la conformación de una fuerza política propia, organizaciones sociales y partidarias, además de funcionarios del Gobierno, se reunieron ayer en el Teatro Bambalinas para respaldar la gestión del presidente Néstor Kirchner. El plenario es la antesala del acto del 9 de octubre que los transversales preparan para acompañar las candidaturas de Cristina Kirchner y Rafael Bielsa para senadora bonaerense y diputado porteño, respectivamente.

En boca del diputado Miguel Bonasso, uno de los oradores del acto, el objetivo central del plenario fue generar un "efecto bola de nieve", para que lo que hoy aparece como un movimiento acotado y disperso, alcance la suficiente envergadura para dar pelea política.

El legislador del Partido de la Revolución Democrática dio el puntapié inicial hace dos semanas, cuando en el Hotel Panamericano lanzó una "mesa coordinadora" con el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde (Memoria y Movilización), y el diputado y sindicalista Francisco "Barba" Gutiérrez (Polo Social). "Tenemos que volver a la unidad de todos los sectores. Incluso del piquete y la cacerola, porque la lucha es una sola. Y la derecha, después del efecto Blumberg, favoreció un proceso de crítica y aislación del movimiento social", señaló.

Si bien se muestra huérfano de componentes peronistas, los transversales no se presentaron ayer como un elemento de confrontación con "los" justicialistas sino con la vieja estructura política. Esa descripción quedó reflejada en boca del diputado jujeño Héctor Daza, quien abrió los discursos con la impronta aglutinadora del transversalismo. En esa lógica también militó el secretario de Cultura, Torcuato Di Tella, quien abundó sobre dos ideas que le vienen dando vuelta hace tiempo: crear una orquesta piquetera y llevar los sectores humildes al Teatro Colón.

El funcionario se llevó aplausos y sonrisas. Y dio paso a Bonasso, quien habló en tono épico de la revolución bolivariana encabezada por el presidente venezolano Hugo Chávez. Sólo Luis D'Elía, de la Federación de Tierra y Vivienda, dejó en claro que la política de apertura del transversalismo no significa un vale todo. "El límite de las alianzas es el duhaldismo, porque no tiene nada que ver con este nuevo espacio", señaló. También hablaron Emilio Pérsico (MTD-Evita), Humberto Tumini (Patria Libre) y Edgardo Depetri (Frente Transversal Nacional y Popular). Este último remarcó a **Página/12** el objetivo de la movida: "La transversalidad es fortalecer el proceso en marcha del presidente Kirchner. Y saber que ese proceso lleva a una mejor distribución de riqueza. No centramos nuestro proyecto a la discusión de candidaturas", dijo, sin dejar de reconocer que igualmente se busca apuntalar una estrategia política de cara a las elecciones de 2005.

Para el caso, los nombres de los candidatos que dejó correr el Gobierno ya son públicos y notorios. Y nadie puede hacerse al distraído. "Cristina y Bielsa, lógicamente, están pensando qué van a hacer", reflexionó en voz alta Bonasso. "Pero, como cuando lanzamos la campaña 'Luche y Vuelve', no le pedimos permiso a Perón", agregó, dejando en claro que el guiño a los postulantes del Presidente está asegurado. Y que esto, sin dudas, quedará reflejado en el acto masivo que los transversales preparan para el próximo 9 de octubre.



DyN

El líder piquetero Luis D'Elía en un alto del encuentro realizado ayer en el Teatro Bambalinas.
"El límite de las alianzas es el duhaldismo", advirtió en su discurso frente el plenario.

APELARON UN SOBRESEIMIENTO AL EX MINISTRO BELIZ

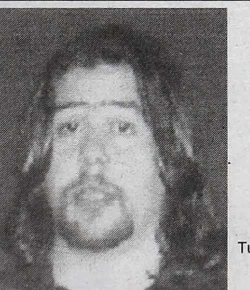
Una jueza con zapatitos blancos

La jueza María Gabriela Lanz sobreseyó al ex ministro de Justicia, Gustavo Beliz, por posible violación de secretos de Estado, a pesar de que en el caso previamente intervenía el juez federal Sergio Torres, con quien no estaba resuelto el conflicto de competencia. El fiscal Juan Gúdice Bravo apeló cuestionando a la magistrada y la Cámara del Crimen podría sumariarla. Habría un agravante para ella: tendría una relación de amistad con el ex secretario de Seguridad de Beliz, Norberto Quantín.

Apenas fue expulsado del Gobierno, en una catarata de denuncias de operaciones en su contra, Beliz mostró en un programa de TV una foto de Antonio Jaime Stiusso, jefe de contrainteligencia de la SIDE. Los abogados Alejandro Pérez Cárrega y Denis Pitté Fletcher lo denunciaron –en presentaciones separadas– ante los tribunales federales. Los fiscales Jorge Di Lello y Jorge Alvarez Berlanda pidieron medidas de prueba para establecer si el ex funcionario había violado secretos de Estado. El juez Torres abrió una causa. Parece que una tercera denuncia le llegó a la jueza Lanz, que se puso en acción y reclamó le competencia. Pero el magistrado le pidió que se inhibiera de intervenir por tratarse de un posible delito federal.

A pesar de que el intríngulis no fue resuelto, Lanz siguió adelante y sobreseyó a Beliz. El fiscal Gúdice Bravo apeló y pidió que ese beneficio sea revocado, una medida a la que la Cámara del Crimen podría hacer lugar. En el tribunal de alzada, a su vez, no estaría descartada la apertura de un sumario contra la mujer. No sólo por haber avanzado en forma precipitada, sin esperar la resolución de los pasos correspondientes sino para analizar si su accionar estuvo o no guiado por algún interés.

En tribunales, los rumores dicen que Lanz tendría una amistad de larga data con Quantín, quien trabajó en alianza con Beliz al frente de la Secretaría de Seguridad, cuando era todavía un área dependiente del Ministerio de Justicia. Desde que renunció, Quantín volvió a trabajar a la fiscalía de Cámara, por donde tendrá que pasar el expediente en danza.



MARIANO WITIS

11/5/1977 - 21/9/2000

Víctima de la mano dura
y el gatillo fácil de la Bonaerense.
Antes y ahora la lucha es una sola.
Tu música y tu alegría nos dan el valor
para luchar
por verdad y justicia.
Tendrás nuestro amor aquí hasta que
nos volvamos a encontrar.

**Te amamos,
tus padres, hermanos,
abuela, tíos y primos.**

MARIA ANTONIA VARGAS de RUEDA y
PABLO GUSTAVO RUEDA

Desaparecidos el 21-9-77



*Este mes de septiembre no me olvido ni olvidaré jamás.
Hija: tú naciste en el mes de septiembre, el 3 del '54. Te arrastraron fuera de tu voluntad el 21-9-77.
Desde esta fecha está desaparecida
con su esposo.
No te olvido ni los olvidaremos.*

***Mamá, hermanos y sobrinos.
Te extrañamos mucho.
Tú lo sabes, hija.
Mamá Sinfriana***

OBREROS DE ZANON RECLAMARON EL RECONOCIMIENTO DE SU COOPERATIVA

"Es posible vivir sin el patrón"

Por Adriana Meyer

Luego de casi tres años de gestión obrera, los obreros de Zanon viajaron a Buenos Aires y marcharon junto a otros trabajadores por una ley de expropiación que proteja las fábricas recuperadas.

Daniel Jayo



Miguel Soto, Víctor Ortiz, Miguel Ramírez y Jorge Bermúdez con sus mamelucos de ceramistas.
Son obreros de Zanon y vinieron a reclamar el reconocimiento de su cooperativa Fasinpat.

Vinieron desde el sur para reclamar el reconocimiento de la cooperativa Fábrica Sin Patrones (Fasinpat), que consolidaron con casi tres años de gestión obrera de la empresa Zanon, y para alertar sobre el aún vigente peligro de que los desaloje la Gendarmería por una orden judicial. Tras quince horas en micro desde Neuquén, se bajaron en el Hotel Bauen y marcharon junto a otros obreros por una ley de expropiación definitiva que proteja el destino de todas las fábricas recuperadas del país. Al final de un día intenso, que incluyó entrevistas con legisladores y conferencia de prensa en el Congreso, siempre vistiendo sus mamelucos marrones de ceramistas, Jorge Bermúdez, Miguel Ramírez, Víctor Ortiz y Miguel Soto dialogaron con *Página/12* en el hotel que transita por la misma experiencia de haber sido recuperado por sus trabajadores.

Desde el salón Embajador provienen acordes de guitarra y risas. Son de un centenar de ceramistas que están descansando tras la agitada jornada porteña, mientras un rico olor a comida invade los pasillos. Los trabajadores del recuperado Bauen les dieron este sitio para reponerse antes de emprender el regreso, y les están preparando la cena. "El viaje lo pagamos con el dinero de las ventas, fue aprobado por asamblea, por mayoría de 80 por ciento", explican. "Y los que se quedaron tienen que reforzar sus tareas, para no bajar el nivel de producción", agregan. En algunas paredes hay cerámicos Zanon, donados de una gestión obrera a otra. El Bauen fue recuperado por sus trabajadores, que alquilan el teatro y los salones, pero necesitan apoyo para hacer funcionar la parte de hotelería.

El entrerriano Jorge Bermúdez tiene 57 años y mirada pícara. Entró a Zanon en 1985 pero en 2000 fue echado, y volvió, a ingresar en febrero de este año. Está casado, tiene dos hijos y le gusta escuchar a Louis Armstrong y la Antigua Jazz Band. "En la primera época era un orgullo trabajar en Zanon, pero hubo una bisagra en los '90. Extendieron el horario, los supervisores trabajábamos 12 a 16 horas, no había fines de semana, bajaron los sueldos. Era la época menemista", recuerda. "Estaba trabajando en una escuela en Mendoza, y me acerqué a visitarlos. El me llamó (señala a Miguel Ramírez) y me pidió que me reincorpore. Lo tomé como un desafío personal." Bermúdez tuvo militancia política en los '70 pero no quiere decir dónde. "En Zanon pude desarrollarme, hasta viajé a Italia a perfeccionarme en 1993. Y volví porque la conciencia de la militancia pasada me decía que tenía que jugarme con ellos. Trabajar sin patrones era una asignatura pendiente desde aquella década, pero hay que evitar que se frustre como ocurrió con las actividades que se hicieron en los '70", reflexiona. **Página/12** le pregunta de qué depende. "No tenemos que aislarnos, y hay que demostrar que somos capaces de gestionar una empresa con eficiencia." Bermúdez cuenta que su familia lo ve feliz, pero a veces le reprocha que trabaja las mismas horas que antes. "Es muy distinto. Ahora trabajamos para nosotros, por el excedente político y social que obtenemos."

> **Gestión:** ***"No tenemos que aislarnos, y hay que demostrar que somos capaces de gestionar una empresa con eficiencia", dicen los obreros de Zanon.***

Miguel Ramírez tiene 51 años, está casado y tiene dos hijos. En los ratos libres se dedica a la quinta y la chacra. ¿Su momento de esparcimiento? Ir al río "a tomar un poco de oxígeno" y a comer asado. Recuerda con dolor sus cuatro años de desocupado. "Más allá de los resultados que nos dé el Gobierno, que hasta ahora son nulos, estos viajes nos acercan entre compañeros." Describe que "después del conflicto tuvimos que incorporar gente y les fuimos enseñando. Mi hijo Sergio, de 18 años, trabaja al lado mío, y es una experiencia hermosa". A Ramírez le tocó ser asistente de cocina. El cocinero le comentó que deseaban empezar a retribuirles la donación de cerámicos con carne asada con papas. Este diario quiso saber cómo era Zanon antes de la gestión obrera. "Hasta el '94 era un privilegio, con el recibo de sueldo nos daban crédito en todos lados. Ese año la empresa ganó 77 millones de dólares, pero a partir de entonces empezaron a argumentar que no era rentable, y pasó todo lo que contaba Bermúdez, hasta que decidimos tomarla y ponerla a producir. Los comercios nos devolvieron el crédito, al igual que los proveedores."

Víctor Ortiz tiene 30 años y es maestro mayor de obra. Entró durante la nueva gestión, que dio la oportunidad a diferentes organizaciones de desocupados. Venía del Movimiento Sin Trabajo Teresa Vive, y le asignaron un puesto en la guardia nocturna. "Después de mi familia, Zanon es lo más importante. Me cuesta ponerle palabras. Políticamente es una experiencia muy rica, uno leyó y trató de imaginarse cómo fueron los antecedentes de esto en los '60 o '70. Y ahora lo estamos viviendo, los trabajadores administrando una fábrica, es la teoría hecha realidad. Mi papá siempre me decía que era imposible. Y ahora vemos que es posible vivir sin el capataz, sin el patrón que nos explota. Es diferente salir de la casa y volver satisfecho. Digo con todo orgullo que no falté un solo día."

Un virus en expansión

Miguel Soto, de 45 años, se suma a la charla para contar que los ceramistas de Zanon también comparten el esparcimiento. "A veces nos juntamos afuera a un asado, a jugar a las cartas, al voley o al fútbol. No todo es trabajar en la fábrica. En la atención al público a veces me toca gente jodida que en vez de dar una palabra de aliento nos entierran vivos. Aunque también hay personas con la que da gusto tratar", comenta. Antes de despedirse cuentan que construyeron una sala de primeros auxilios para el barrio carenciado que está cerca de la fábrica, porque sostienen que "Zanon es de la gente" y debe devolver el apoyo que recibió de todo Neuquén cuando hubo riesgo de desalojo. Además de estar alerta, planifican a futuro, convencidos que la fábrica quedará en sus manos. Y con énfasis invitan a conocer la planta, cuyo control obrero cumplirá tres años el 1° de octubre, porque "el virus de Zanon debe expandirse por todo el país".

OPINION

Por Mirta Mántaras *

Un deber del Congreso

Proveer lo conducente al progreso económico con justicia social, a la productividad de la economía nacional y a la generación de empleo, es uno de los deberes que tiene el Congreso, según lo establece el artículo 75 inciso 19 de la Constitución Nacional. Es lo que piden los obreros de Zanon, empresa abandonada por su dueño, con deudas varias y especialmente deudora con sus obreros a los que de un día para otro dejó sin fuente de trabajo, porque invirtió su dinero en la especulación. Los obreros arreglaron las máquinas e hicieron funcionar la fábrica, que actualmente produce con variedad, exportan y se han convertido en una fuente de trabajo genuino.

Realmente, éstos son los patriotas que necesita la Argentina para el progreso económico con justicia social y surge claramente que coincide con la obligación del Congreso. Por eso le piden que sancione una ley de expropiación de dicha empresa para que continúe una excelente gestión obrera.

No es mucho pedir y tampoco con ello se estaría cuestionando la propiedad privada que generosamente se garantiza aquí a nacionales y extranjeros.

Se trata, sencillamente, de una medida práctica en un país con tanta necesidad de trabajo genuino. Aquellos que demostraron que pueden gestionar con eficacia merecen ese beneficio para dar impulso a la producción que dignifica al trabajador que le permite comer en familia y amparar a sus hijos para que estudien y se desarrollen, otra responsabilidad indelegable del Estado (ídem art. 75 inc. 19).

La recuperación de fuentes de trabajo es un fenómeno argentino, producto de la creatividad de la que tantas veces ha hecho gala nuestro país. Es la forma en que en medio de la crisis extrema se hizo realidad el derecho a trabajar (art. 14 de la Constitución), uno de los derechos humanos esenciales. Paralelamente, el artículo 14 bis dice que el trabajo, en sus diversas formas, gozará de la protección de las leyes: he aquí la diversa forma, he aquí la modesta y formidable manera de obtener dignidad y de reafirmar la identidad nacional.

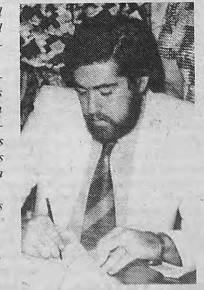
Rechazar esta iniciativa sería premiar a quienes no les ha interesado el progreso del país y han contribuido a la exclusión social desdeñando sus responsabilidades.

Debiera ser una política del Estado sancionar una ley nacional de expropiación de las fábricas recuperadas del abandono, el óxido, las telarañas, el ocio forzado, la improductividad, pues, como se ha visto, van resolviendo al menos una parte del problema enorme de la desocupación y la miseria de los argentinos.

* *Abogada de derechos humanos.*

RUBEN MANUEL GOLDMAN

Nació el 22 de abril de 1952 en Córdoba.
El 20 de septiembre de 1976 fue secuestrado.
Detenido desaparecido en el campo de concentración y exterminio La Perla en Córdoba.



Cada año en esta fecha recordamos a Rubén con el corazón, extrañamos su alegría, volvemos a palpar el agujero enorme de su ausencia, contamos los 28 septiembre de primaveras grises.

Este año, golpeados con inusitado dolor por las declaraciones del genocida Bruno Laborda: a los detenidos se los fusilaba delante de la fosa a la que tapaban sin demasiados cuidados y en 1979 cumpliendo las "disposiciones finales" se levantaron los restos con palas mecánicas, se compactaron y llevaron en camiones para esparcir los minúsculos pedazos en una salina próxima a la ciudad de La Rioja.

Estos asesinatos impunes no tienen fin, cada día nos matan un poco más.

Justicia y castigo.

Dorita, Dora, Diana, Simja, Daniel, Gloria, Gaby, Santiago, Tali, Rubén

La pequeña facultad que repone una discusión que nunca pudo cerrarse

Ciencias Agrarias del Comahue decidió no acatar los controles fijados por la Ley de Educación Superior. Debate y consecuencias.

Por Javier Lorca

Hasta el momento, sólo la universidad más grande del país, la UBA, se había atrevido a desafiar el régimen de controles académicos e institucionales fijado desde 1995 por la discutida Ley de Educación Superior (LES). Ahora se sumó una pequeña unidad académica, la Facultad de Ciencias Agrarias, aun sin el apoyo de su casa matriz, la Universidad Nacional del Comahue, con sedes en Neuquén y Río Negro. La facultad resolvió no presentarse al examen obligatorio de las carreras de Agronomía que realiza la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau). Fundada en el rechazo al virtual avance sobre la autonomía implicado en el proceso de evaluación, la decisión desató una intensa polémica: la rectora de la UNC, Ana Pechén, dijo a este diario que "se está poniendo en riesgo la validez nacional de los títulos" expedidos por la facultad donde hoy estudian 600 alumnos. El conflicto, además de recuperar la nunca cerrada discusión en torno de la LES, repone el problema de un sistema universitario con dos regímenes legales, ya que, beneficiada por un amparo judicial, la UBA no acata aquella ley.

La Coneau está evaluando a las carreras consideradas "de interés público". Ya fueron analizados los planes de estudios de medicinas e ingenierías, así como las instituciones que dictan esas carreras y las condiciones en que lo hacen. Este año es el turno de las agronomías. Todo el sistema se sometió en los tres casos, excepto la UBA. Y, desde la semana pasada, Ciencias Agrarias. "La facultad no tiene dudas de que acreditaría en términos razonables. No es ése el punto sino que la acreditación genera un proceso de dependencia respecto de la Coneau que la facultad no quiere asumir sin antes reflexionar seriamente. Es bueno que se instale una cultura de evaluación de la calidad, pero las universidades debemos ser muy cuidadosas de la autonomía", explicó a **Página/12** el decano de Ciencias Agrarias, Jorge Girardín, desde Cinco Saltos.

Según el decano, al adelantar la convocatoria obligatoria, la Coneau hizo que se precipitara la discusión en Ciencias Agrarias. En una votación dividida (ocho a siete), el consejo directivo decidió no someterse a la evaluación oficial y presentarse ante la Justicia para que ésta "aclare consecuencias y preserve derechos". "También se decidió hacer una autoevaluación a partir de las prioridades que defina la facultad", dijo Girardín.

El gremio docente apoyó la medida. "La Ley de Educación Superior y la Coneau son hijas del menemismo, son parte de un sistema de chantajes para imponer determinadas reformas y determinadas políticas educativas, en lugar de evaluar la calidad y verificar el cumplimiento de estándares mínimos, que sería lo aceptable", estimó Luis Tiscornia, secretario general del sindicato. Para el dirigente gremial, "un organismo extrauniversitario como la Coneau, que además tiene mayoría de miembros designados por el poder político, no puede intervenir en la definición de planes de estudios. Eso corresponde exclusivamente a la academia, en su autonomía".

> **Riesgo:** *"La decisión pone en riesgo la validez nacional de los títulos. Es una situación muy delicada para alumnos, docentes y graduados".*

En cambio, la rectora de la UNC, Ana Pechén, calificó como "lamentable" la decisión de Ciencias Agrarias porque, entre otras cosas, "deja a la carrera fuera de los términos en que se está manejando el resto del mundo académico" y porque "pone en riesgo la validez nacional de los títulos. Es una situación muy delicada para alumnos, docentes y graduados". "Uno puede presentar sus discrepancias con la Ley de Educación Superior, pero no puede dejar de cumplirla." Si bien no informó cuáles será las próximas medidas del Rectorado, recordó que "la personería jurídica la tiene la universidad y no la facultad": habrá que ver si el Consejo Superior de la UNC, que sesionará el jueves 30, resuelve algo al respecto y, en ese caso, se abrirá una nueva disputa centrada en la autonomía de la facultad dentro de la universidad. Aunque las autoridades de Ciencias Agrarias insisten en que la ley no especifica ningún impacto de la evaluación (o su ausencia) sobre la expedición de diplomas, fuentes del Ministerio de Educación aseguraron que sí: "Interpretando la ley a rajatabla, el artículo 43, el que se refiere a las carreras de interés público, condiciona la validez del título a los regímenes de evaluación y acreditación". No obstante, el funcionario consultado informalmente dijo que la cartera intentará dialogar con las partes, dado que hay muchos alumnos involucrados. Y aclaró: "El caso de la UBA es distinto, porque tiene el paraguas judicial. Ni la UNC ni el resto del sistema lo tienen".



INGRESO

Más de 20 mil estudiantes del Polimodal o del último año de la escuela secundaria se habían inscripto hasta ayer en el primer curso gratuito de apoyo a futuros ingresantes en la universidad, organizado por las carteras de Educación de la Nación, la provincia y también la ciudad de Buenos Aires junto con once universidades nacionales. Sin contar a los alumnos porteños, el total de anotados sumaba 20.274. La región con mayor demanda fue la que comprende a Quilmes y Florencio Varela (3144 inscriptos), seguida por Ituzaingó, Merlo y Morón (2664), San Miguel, José C. Paz y Moreno (2100) y La Matanza (1957). Mientras la inscripción concluye hoy en las escuelas, ayer se realizó la jornada de capacitación para los docentes universitarios que darán el curso desde el 2 de octubre. También se presentaron los materiales didácticos de las primeras tres clases: se trata de contenidos novedosos, apoyados en materiales no utilizados ni en la universidad ni en la escuela. Las primeras clases, que serán los sábados, de 9 a 13, versarán sobre lectura y escritura. Luego seguirán un módulo de ciencias y otro de comprensión matemática.

EL DATO

Crítica de arte

El Instituto Universitario Nacional del Arte (IUNA) inscribe hasta el lunes 27 en su nueva licenciatura en Crítica de las Artes, cuyo plan de estudios abarca los desarrollos contemporáneos de las artes plásticas, el teatro, la danza, la música y los diversos lenguajes audiovisuales. De 10 a 17, en Yatay 843. Informes: *alumnos@critica.iuna.edu.ar*

Becas para médicos

Está abierta la inscripción para participar del concurso 2005 de las Becas Jorge Olster en Oncología, destinado a profesionales de la salud interesados en especializarse en prevención, diagnóstico y tratamiento en el exterior. Los ganadores podrán usufructuar las becas desde enero y deberán regresar al país para aplicar los conocimientos adquiridos. Los aspirantes pueden solicitar información en el sitio *www.fundacionbyb.org* o al 4318-6600.

EN DEFENSA DE LA AUTONOMIA Y POR MAS RECURSOS

La UBA presenta sus reclamos

El rector y los consejeros superiores de la UBA presentarán hoy oficialmente un documento que resume los aportes de la institución al país: se trata de una acto convocado para "reclamar el cabal respeto de la autonomía y autarquía universitarias, reconocidas por la Constitución Nacional", y para "reiterar la imperiosa necesidad de contar con un presupuesto adecuado a la magnitud, calidad y trascendencia de la labor que realizan quienes integran la comunidad de la universidad".

Inicialmente, en medio de una dura polémica con funcionarios del Gobierno, el Consejo Superior de la UBA había resuelto realizar hoy, Día del Estudiante, una jornada pública de actividades centrada en el reclamo enunciado. Pero, después del diálogo mantenido con el Ministerio de Educación, las partes atenuaron el enfrentamiento y aquella jornada quedó reducida a la presentación del texto titulado "La Universidad de Buenos Aires a la sociedad argentina", acto que encabezará esta mañana, en el Rectorado, Guillermo Jaim Etcheverry.

Como se informó, el documento detalla una serie de datos que ilustran el funcionamiento de la casa de estudios:

- Cada año 60 mil jóvenes se acercan a la UBA;
- 15 mil estudiantes egresaron en 2003 de las carreras de grado y otros 1500 de los posgrados;
- La UBA fue ubicada entre las primeras 300 universidades del mundo por un estudio que realiza anualmente una institución china, ubicación sólo compartida por otras dos universidades latinoamericanas;
- El 77 por ciento de los 25.667 docentes rentados de la UBA cobra menos de 300 pesos al mes. Y casi 20 mil docentes trabajan gratis.
- El documento señala que la función de la UBA en docencia, investigación, salud y extensión "parecería no ser justamente valorada cuando el Estado realiza la asignación de recursos. No sólo es escaso el monto global del presupuesto universitario... Si bien nuestros estudiantes y graduados representan el 25 por ciento del conjunto de universidades nacionales, recibimos sólo el 16 por ciento del presupuesto".

Para el tiempo libre... (si queda)

Festival. Hoy, desde las 12, en Ciudad Universitaria, festejos por el Día del Estudiante, con bandas y deportes, y en reclamo de un comedor estudiantil, becas y clases de apoyo.
Moreno. El jueves, a las 18.30, "Los fundamentos filosóficos y políticos de la igualdad liberal", conferencia inaugural del Proyecto Mariano Moreno. En el salón Rojo de Derecho (UBA), Figueroa Alcorta 2263.
Femenino. "El malestar de lo femenino", en el foro de la APBA, el jueves, a las 20, en Av. de Mayo 950, piso 1º.
Swing. Clase abierta de swing, hoy, a las 18, en Veterinarias (UBA), Chorroarín 280.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

VARIAS ONG CONTRA UNA INICIATIVA DE CHICHE DUHALDE

Protégete de tus protectores

Por Mariana Carbajal

Diputados podría tratar mañana un proyecto de protección integral de la infancia que no respeta la Convención Internacional.

La Cámara de Diputados avanza en el tratamiento de un proyecto de ley de protección integral de la infancia que es contrario a la Convención Internacional de los Derechos del Niño porque mantiene la posibilidad de que los jueces intervengan en causas "asistenciales", es decir, cuando un chico sufre carencias materiales o sus padres no se pueden hacer cargo de él. Además, prevé que puedan privarlo de la libertad en un instituto, aun cuando el menor no haya cometido un delito. El texto, impulsado por la diputada justicialista Hilda "Chiche" Duhalde, ya tiene dictamen de mayoría de la Comisión de Familia y podría tratarse mañana en el recinto, aunque fue objetado por casi medio centenar de organizaciones de derechos humanos y de defensa de la infancia, entre ellas Unicef, la Asociación de Abuelas de Plaza de Mayo, el CELS y la Sociedad Argentina de Pediatría.

"Para hoy está convocado en Diputados un plenario de las comisiones de Familia, Justicia, Legislación General y Presupuesto y Hacienda para aprobar el texto que pretenden llevar al recinto", confirmó ayer a **Página/12** la diputada Laura Mussa (ARI), ferviente opositora al proyecto de Chiche Duhalde.

"Nosotros señalamos que el proyecto no logra una verdadera protección integral de los derechos de los niños. Además, no asegura que los chicos y adolescentes con carencias materiales no sean separados de sus padres por orden de un juez. Se debe reservar la intervención judicial para causas penales, porque si no se va a terminar reproduciendo el sistema actual", señaló el director de Unicef Argentina, Jorge Rivera, en diálogo con este diario. Rivera expresó las objeciones de Unicef en la Comisión de Familia, al igual que una serie de reconocidas entidades de defensa de los derechos humanos y de la infancia, como la Fundación Sur Argentina, que preside Emilio García Méndez, consultor de organismos internacionales en la materia, y el Comité de Seguimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño, encabezado por Estela de Carlotto. "El dictamen de mayoría propone, con un discurso y lenguaje propios de la Convención, aquello que la Convención rechaza", sintetizó García Méndez.

AFP



Los jueces seguirían interviniendo en causas asistenciales.
Incluso, podrían internar al chico en un instituto.

Otro de los cuestionamientos es que no establece la descentralización de políticas hacia la infancia en las provincias y los municipios y mantiene la vieja estructura centralizada que hoy está bajo la égida del Consejo Nacional de Niñez y Familia, que preside Beatriz Orlowsky, esposa de Eduardo Amadeo, quien hoy ocupa un lugar en el Mercosur junto a Eduardo Duhalde. El Consejo tiene pedido para 2005 un presupuesto de casi 120 millones de pesos.

Se estima que sólo en la provincia de Buenos Aires hay alrededor de 8000 menores de 18 años privados de su libertad. De ese total, el 82 por ciento están encerrados en institutos por motivos "asistenciales", mientras que el 18 por ciento restante lo está por causas penales. "Cada uno de estos chicos institucionalizados sin tener conflictos con la ley le cuesta al Estado alrededor de 600 pesos. Si ese dinero fuera transferido a sus familias tendrían un mejor destino. Los chicos no pueden estar privados de su libertad por causas asistenciales. En estos casos deben funcionar políticas públicas de los municipios y las provincias y esto no está previsto en el proyecto de Chiche Duhalde", explicó Mussa.

La aprobación de una ley integral de protección de la infancia es una vieja asignatura pendiente del Congreso. La actual legislación, conocida como Ley de Patronato, tiene casi un siglo de antigüedad y es violatoria de la Convención de Derechos del Niño porque, entre otros aspectos, "judicializa" e "institucionaliza" a los chicos pobres y víctimas de delitos.

Mientras Chiche Duhalde pretende apurar el tratamiento de su proyecto, pese a los numerosos cuestionamientos de las ONG, en el Senado están en discusión –aunque todavía sin un dictamen de mayoría– algunas iniciativas que sí cuentan con el visto bueno de entidades especializadas en derechos de la niñez, como las que motorizan el radical Norberto Massoni, Vilma Ibarra (Frente Grande) y Marita Perceval (PJ).

PRIMAVERA

Con bandas de rock y pop, clases de aerobic, murgas, malabaristas y campeonatos de fútbol y voley, los estudiantes festejan hoy su día y la llegada de la primavera. Los bosques de Palermo y la Costanera Sur, en la Ciudad de Buenos Aires, serán escenario de dos festivales con diversos shows de música, organizados por la Secretaría de Culto porteña junto a la comunidad evangélica. En los distintos paseos públicos, donde se desarrollarán los festejos, se montará un amplio operativo de seguridad con unos mil policías que custodiarán los lugares. También se reforzarán las guardias de los hospitales y se instalarán puestos sanitarios móviles. En la provincia, las celebraciones serán limitadas ya que el gobierno bonaerense anunció que las escuelas del Estado estarán abiertas. Sin embargo, ayer se indicó que no se computarán las faltas, por lo que los jóvenes bonaerenses podrán sumarse a los festejos. En el marco de la Campaña Nacional de Lucha Contra el Sida, el Ministerio de Salud repartirá hoy unos 300.000 preservativos durante las celebraciones en todo el país. La Dirección de la Juventud del gobierno porteño anunció que regalará "remeras a cambio de que los jóvenes entreguen botellas conteniendo bebidas alcohólicas, y flores a cambio de cigarrillos". En el interior del país también se repetirán los festejos: en Córdoba, por ejemplo, se llevarán a cabo pintadas murales, desfiles de modas y un torneo de skate.

CAMPAÑA DEL GOBIERNO PORTEÑO

Sida y discriminación

El gobierno porteño presentó ayer una campaña de difusión para la prevención del sida, que pondrá el acento en la discriminación social que sufren los portadores. "Esta nueva campaña hace eje en el tema del sida y la discriminación, y además se propone luchar contra esa suerte de omnipotencia que a veces tenemos y que nos hace creer que a nosotros no nos puede pasar", dijo el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, durante el lanzamiento de la iniciativa.

La campaña comenzó con una clase de orientación ofrecida por la humorista Maitena ante 180 alumnos secundarios que se inscribieron en el concurso de historieta "¿Qué nos pasa con la discriminación y el VIH?". A partir de hoy habrá un spot televisivo y radial, y se distribuirá material didáctico para que los docentes trabajen el tema en el aula. Entre esos materiales se cuenta "Cocinemos un Inodoro", de Roberto Fontanarrosa, una guía detallada acerca de cómo se hace una historieta.

El concurso, que es uno de los pilares de la campaña, está dirigido a alumnos de las escuelas de enseñanza media de la ciudad, públicas y privadas. "El objetivo es que los chicos reflexionen sobre la relación entre las conductas discriminatorias y el VIH-sida. Se busca, a través de la expresión artística, sensibilizarlos sobre la problemática", resaltaron las bases de la iniciativa.

El concurso fue dividido en dos niveles: para alumnos de primero y segundo año y para chicos de tercero a quinto. Se organizarán en grupos de dos a cinco miembros, coordinados por un docente. El jurado será un especialista del gobierno porteño, un diseñador especializado en historietas y un representante de una ONG que trabaja en la prevención del VIH-sida.

Además, mediante un acuerdo con la Cámara Empresaria de Discotecas y Entretenimientos de Buenos Aires (Cedeba), se proyectará un video de prevención en treinta discotecas porteñas.

El comercial de la campaña estará basado en el slogan "Sentir que nos puede pasar es empezar a cuidarnos", y pone el acento en la discriminación y su relación con el sida. Ibarra destacó que a través de la campaña "se busca que la gente reflexione que cualquiera se puede contagiar de HIV, porque cuando se comienza a pensar en eso, es allí donde se inicia la prevención".

El objetivo de la campaña es comenzar a modificar las conductas que favorecen la transmisión del HIV-sida partiendo del concepto de que las actitudes discriminatorias no sólo afectan la calidad de vida de las personas que viven con HIV sino también a quienes los discriminan, "ya que genera en estos la ilusión de que están exentos del riesgo de la transmisión y los lleva a una baja percepción del propio riesgo".

STRAJMAN

El fiscal Jorge Aguilar solicitó 30 años de condena para Adrián Sommaruga, a quien señaló como líder de la banda de los patovicas, que secuestró y mutiló la falange de un dedo a Ariel Strajman, en octubre de 2002. Durante su alegato, Aguilar pidió 28 años para Pablo, hermano de Adrián, y Osvaldo Keroa; 22 para Diego Sibio, medio hermano de los Sommaruga; 8 para la madre de Adrián y Pablo, María Ester Gottig; cinco para el padre, Alberto, y el "patovica" Diego Ferreira, y tres para su socio, Nicolás Barlaro. En cambio, el abogado de Strajman, Carlos Wiater, pidió 37 años y medio para Adrián y entre 35 y 6 años para el resto de los cómplices. Por otro lado, ni el fiscal ni el abogado solicitaron condena contra Claudio "Caballo" Abeiro, por lo que a última hora el tribunal oral federal porteño a cargo del juicio ordenó su inmediata libertad. Ahora, comenzará el turno de los alegatos de las defensas y el jueves quizás se lea la sentencia.

Amargura en La Salada

Después del desalojo del viernes y de los incidentes del domingo, la Municipalidad de Lomas de Zamora abrió ayer el diálogo con los feriantes de La Salada y realizó una propuesta que a último momento fue rechazada por los representantes de los vendedores. La iniciativa municipal propone permitir el funcionamiento de la feria durante los próximos cuatro meses, período en el que los feriantes deberían regularizar su situación. Los puesteros desplazados estuvieron reunidos con los cónsules de Perú y Bolivia.

Tres muertos en un asalto

Tres personas murieron y otra resultó herida durante un asalto a una pizzería del barrio cordobés Jardín del Pilar, donde un joven familiar de las víctimas intentó defender al grupo con una pistola y se enfrentó a los tiros con los ladrones. Todo ocurrió cerca de la medianoche del domingo, cuando dos hombres y una mujer ingresaron a la casa de Castañeda 2864, donde una familia atiende una pizzería que funciona en el garaje. Murieron Laura Cuello, de 56 años, y Carmen Barrionuevo, de 45, y el joven, Carlos Altiera, de 26.

Reconocen a un detenido

Uno de los tres detenidos por el crimen de un empleado de una estación de servicio del barrio porteño de Caballito –ocurrido el último domingo– habría sido identificado por testigos como el autor material del hecho. El homicidio habría sido motivado por la negativa del playero a canjear tickets canasta por efectivo. Los detenidos serán sometidos en las próximas horas a declaración indagatoria y rondas de reconocimientos junto a otros presos. Uno de ellos es menor, por lo que su caso será remitido a la Justicia de menores.

En Bragado no quieren al comisario porque resultó ser muy honesto

Por Carlos Rodríguez

La investigación de una fiscal derivó en el desplazamiento del comisario. El nuevo jefe, elegido por el foro vecinal, fue cuestionado por los quinieleros porque no admite las coimas.

Desde hace un mes, la corrupción policial mantiene en vilo a la localidad bonaerense de Bragado. El revuelo, que comenzó con una acusación contra tres policías y que motivó la intervención de la seccional local de la Policía Bonaerense, ahora se agravó porque el nuevo jefe propuesto por la comunidad, el comisario Luis Pedro Méndez, un hombre nacido en Bragado, denunció, antes de su designación para el cargo, un supuesto reclamo para el pago de una coima mensual de 18 mil pesos, que habría sido realizado por funcionarios jerárquicos de la Jefatura Departamental de Mercedes. Ayer, el comisario Méndez estuvo en La Plata, reunido con el subsecretario de Seguridad, Martín Arias Duval, y con el jefe de la Policía, comisario Héctor Iglesia, quienes le expresaron su apoyo. Lo insólito es que la existencia del pedido de coima fue planteada por personas que trabajan en Bragado para los capitalistas del juego clandestino y que temen perder su fuente de ingresos "si designan a un policía honesto como Méndez".

Andrés Aznar, miembro del Foro de Seguridad de Bragado, le dijo a **Página/12** que las denuncias comenzaron el 25 de agosto pasado cuando se descubrió un caso de corrupción que involucró al oficial inspector Sergio Robledo, al suboficial Marcelo Sanromán y al suboficial subinspector Sergio Durán, quienes se desempeñaban en la comisaría de Bragado. Los tres fueron acusados por la fiscal de Mercedes Miriam Rodríguez por los delitos de "violación de los deberes de funcionario público, cohecho, falsedad ideológica y encubrimiento calificado", a partir de su intervención en la investigación del robo de varias motosierras.

Los policías fueron acusados de encubrir a los autores del delito y de intentar coimear, para no presentar cargos en su contra, a un hombre que había comprado de buena fe una de las máquinas robadas. La fiscal Rodríguez acusó a los policías, pero éstos fueron dejados en libertad por decisión del juez de Garantías Marcelo Romero. La medida fue apelada por la fiscal y tendrá que intervenir la Cámara de Apelaciones. La denuncia, de todos modos, tuvo repercusión institucional, ya que fue desplazado el jefe de la comisaría de Bragado, Horacio Hernández, y se decidió la intervención de la seccional para investigar presuntas irregularidades.

Ante la crisis, el Foro de Seguridad propició la designación como jefe de la comisaría de Bragado del comisario Luis Pedro Méndez, un hombre nacido en esa ciudad, que se desempeña como jefe del Centro de Reentrenamiento de la Policía Bonaerense, en Pehuajó. Lo insólito se produjo cuando "unas cien personas que son pasadoras de quiniela y que trabajan para los capitalistas del juego clandestino se presentaron en una reunión del Foro", explicó Aznar. "Dos delegados expusieron un problema de tipo social: se van a quedar sin trabajo si apoyamos la designación de un policía honesto como Méndez", continuó, sin salir del asombro.

En esa reunión del foro, los delegados de los quinieleros hicieron saber a los miembros del Foro que "la cuota mensual de 18 mil pesos que los capitalistas le pagan a la policía, la vienen a buscar directamente de la Departamental de Mercedes". Aznar explicó que los denunciantes "no dieron nombres, pero aseguraron que se trata de personal jerárquico". La departamental está actualmente a cargo del comisario Daniel Rago, quien en su momento tuvo que enfrentar denuncias por su participación en casos de apremios ilegales y por estar vinculado, en forma indirecta, con Juan José Ribelli, el jefe policial que estuvo involucrado en la investigación por el atentado contra la AMIA.

Al tomar conocimiento de la denuncia de los quinieleros, el comisario Méndez hizo una manifestación pública sobre el tema y pidió una inmediata investigación dado que "por su condición de policía, está obligado a hacerlo", explicó Aznar. Ayer, Méndez estuvo reunido en La Plata con el subsecretario Arias Duval y con el comisario Iglesia, quienes le expresaron su apoyo y el del ministro de Seguridad, León Arslanian. "Le dijeron que él tiene el perfil que se quiere para la nueva policía", explicaron anoche a este diario fuentes del gobierno provincial.

Aznar sostuvo que el comisario Méndez cuenta con "todo el apoyo del Foro, del intendente de Bragado (el radical Orlando Costa) y del bloque opositor del peronismo", pero todavía no fue designado "teniendo en cuenta que la intervención en la comisaría local todavía no ha cumplido la misión investigadora que le encomendaron". Aznar cree que Méndez "es un policía honesto que va a cortar con el tema juego clandestino, prostitución y otros delitos que se han asentado en Bragado". Al mismo tiempo consideró que "hay otros sectores de la población que no quieren la llegada de Méndez y que están trabajando para trabar su designación".

Arnaldo Pampillon



La fiscal de Mercedes, Miriam Rodríguez, acusó de corrupción a tres policías y pidió su detención.
El caso provocó la remoción del comisario, pero el nuevo jefe fue criticado porque es honesto.

ROBARON UNA CASA DE CAMBIO EN EL CENTRO PORTEÑO

La vuelta de los boqueteros

Se tomaron su tiempo, pero fueron efectivos: en menos de seis horas ingresaron a un edificio en pleno centro porteño, tomaron de rehén al encargado y a su familia, y tras abrir un boquete desvalijaron la casa de cambio lindante al edificio. Según fuentes oficiales, robaron una abultada suma de dinero entre pesos y dólares, aunque en la casa Unicambio se negaron a hablar de números. Los investigadores sospechan que los asaltantes también tenían planeado ingresar a la joyería que está junto a la casa de cambio, pero a último momento desistieron. Antes de huir, uno de los ladrones le habría dicho al encargado que el golpe lo comenzaron a planear hace tres meses.

El hecho tuvo lugar el domingo último a las 15, cuando cuatro delincuentes –que actuaron a cara descubierta– ingresaron al edificio de 11 pisos ubicado en avenida Corrientes 569. Los cuatro, todos mayores de edad, sorprendieron al encargado uruguayo Orlando Franco, de 27 años, lo obligaron a entrar y lo llevaron, junto a su familia, al último piso del edificio, donde los dejaron atados, revelaron fuentes policiales. El inmueble está en refacciones desde hace casi dos meses y al momento del robo estaba vacío.

Con una maza, un cortafierro y una amoladora de corte en mano, tres de los delincuentes comenzaron a abrir "a los golpes" un boquete de unos 50 centímetros de diámetro en la medianera que separa el edificio de la casa de cambio. El cuarto asaltante, mientras, vigilaba a los rehenes. Al ingresar al lugar, ubicado en la avenida Corrientes 571, los ladrones fueron directo a la caja fuerte, donde hicieron otro boquete con un soplete en el lateral derecho, para acceder al dinero, explicaron las fuentes a este diario.

Los delincuentes también realizaron un tercer agujero en un sector que comunica la planta baja con el subsuelo, aunque se desconoce con qué intenciones, ya que los propietarios de la entidad cambiaria se negaron a hacer declaraciones. Un empleado de una empresa de seguridad que custodia la galería Vía Florencia, lindera al edificio, escuchó ruidos, pero no hizo la denuncia porque creyó que estaban trabajando albañiles, según señalaron las mismas fuentes.

Los cuatro ladrones huyeron con el dinero y ni siquiera se preocuparon por llevar los sopletes y las herramientas utilizadas para realizar los boquetes. Recién a las 21, el encargado del edificio pudo zafar del encierro y presentó la denuncia a la policía. En la casa de cambio, perteneciente a la empresa Unicam SA, había un sistema de alarmas que no sonó, por lo que se cree que sólo funcionaba en caso de que alguien ingresara desde la vía pública. Ayer a la mañana la empresa ordenó la instalación de cámaras de seguridad y de un circuito cerrado de televisión.

La policía analizaba ayer las huellas dactilares que habían quedado en el lugar. "Dejaron rastros por todos lados", indicaron fuentes policiales a **Página/12**. Las investigaciones están a cargo de la comisaría primera de la Policía Federal, que está ubicada a poco más de 100 metros del comercio saqueado, y el fiscal de instrucción Carlos Velarde. Algunos comerciantes de la zona creen que esta banda sería la misma que cometió otros cuatro robos en el barrio en los últimos meses.

RESULTADOS DE LA ULTIMA ENCUESTA DE VICTIMIZACION

Menos delitos pero igual sensación

Por Mariana Carbajal

El estudio revela que en el área metropolitana, en 2003, bajaron los delitos contra la propiedad y el robo con armas, respecto del año anterior. Los secuestros, en cambio, se mantuvieron igual.

El número de delitos en el área metropolitana dejó de crecer. En el último año se produjo una baja en relación con 2002, cuando hubo un pico de aumento. Así lo revela la última Encuesta de Victimización que realiza anualmente la Dirección Nacional de Política Criminal (DNPC) a la que tuvo acceso *Página/12*. El estudio, que contabiliza también los hechos no denunciados en la policía ni en la Justicia, encontró que en 2003 hubo un descenso de los robos con arma de fuego. En total, unos 477.416 mayores de 15 años fueron asaltados a punta de pistola (al menos una vez), 388.720 en el Gran Buenos Aires y 88.686 en la Capital Federal. También descendió la tasa de homicidios en todo el país, pero más abruptamente en la provincia de Buenos Aires. La cantidad de secuestros, en tanto, se mantuvo estable de un año a otro: alrededor de 3550 personas fueron secuestradas, en la gran mayoría de los casos con la modalidad express y dentro del conurbano bonaerense.

"Las modalidades delictivas se van acomodando a las respuestas defensivas de las víctimas. Muchos de los que hoy hacen secuestros express eran los que antes robaban con arma de fuego. Por eso, es imposible avanzar en una solución a la delincuencia si no se atacan sus causas sociales. Hay que tener en cuenta que las nuevas situaciones delictivas generalmente significan más violencia contra las víctimas, porque tienen mayores niveles de organización y el delito se prolonga cada vez más", advirtió el director nacional de Política Criminal, Mariano Ciafardini, de quien depende la Encuesta de Victimización.

Los niveles de inseguridad en el área metropolitana siguen siendo muy elevados, pese a la reducción de delitos registrada. Por ejemplo, si se tiene en cuenta los robos con violencia, la prevalencia es cinco veces mayor entre el conurbano y la ciudad de Buenos Aires que en un país como España, uno de los más violentos de Europa occidental, comparó Ciafardini. Aquí, alrededor del 10 por ciento de los habitantes del territorio metropolitano sufre ese delito en un año, de acuerdo con el estudio del organismo, que depende del Ministerio de Justicia de la Nación, mientras que en España alcanza al 2 por ciento de la población.

"Hubo un descenso de delitos pero las cifras todavía son altas para las tasas históricas de la Argentina", señaló Ciafardini.

La Encuesta de Victimización se realiza cada año, desde 1997, en marzo. Durante ese mes son entrevistados entre 6000 y 7000 habitantes del área metropolitana. Se les pregunta si sufrieron algún tipo de delito a lo largo de todo el año anterior y, en caso afirmativo, cuál, entre más de un centenar de preguntas. De esta forma, el relevamiento registra no sólo los delitos denunciados por las víctimas ante las autoridades sino también aquellos que no se denuncian. Por esta razón, se trata de un termómetro más fidedigno de la inseguridad que las estadísticas policiales.

De acuerdo con la encuesta, se denuncia apenas alrededor del 35 por ciento de los hechos, señaló Ciafardini. "En Estados Unidos y los países de Europa occidental la denuncia se produce en más del 60 por ciento de los casos", diferenció el funcionario.

Los resultados de la última encuesta acaban de procesarse. El estudio reveló que en 2003 sufrió algún delito contra la propiedad el 28,4 por ciento de los porteños; un año antes, había sido afectado el 30,2 por ciento de los habitantes de la ciudad. En el Gran Buenos Aires, el descenso fue levemente menor: en 2003 padeció distintas modalidades de robos el 34,9 por ciento de la población del conurbano; en 2002, el 35,9 por ciento. La tendencia a la baja que marca la Encuesta de Victimización coincide con la evolución de las tasas de delitos del total del país, medidas por las estadísticas de la policía y otras fuerzas de seguridad a partir de los hechos denunciados: de un total de 3697 hechos delictuosos cada 100.000 habitantes en 2002 se bajó a 3504 cada 100.000 habitantes en 2003 a nivel nacional. Los delitos contra la propiedad descendieron de 2584 a 2363 cada 100.000 habitantes. Ciafardini explicó que los dos delitos más indicativos de los niveles de violencia y capaces de generar más alarma social son el robo con arma de fuego y el secuestro. El primero registró una baja, más significativa en el conurbano bonaerense (donde, por otra parte, es más frecuente) que en la ciudad de Buenos Aires (donde tiene menor incidencia). La Encuesta de Victimización detectó que el 3,7 por ciento de los porteños y el 6,9 por ciento de los habitantes del Gran Buenos Aires fueron asaltados con un arma de fuego en 2003. Un año antes, los afectados por ese delito habían sido el 3,9 por ciento en la Capital Federal y el 8,4 por ciento en el conurbano.

El número de secuestros, en cambio, se ha mantenido estable entre el 2002 y el 2003. En un 0,15 por ciento de los hogares del Gran Buenos Aires hubo al menos un episodio de esas características. El estudio estimó que el año pasado unas 3550 personas fueron tomadas cautivas a cambio del pago de un rescate. "En la casi totalidad de los casos se trató de secuestros del tipo express y la víctima resultó ilesa", apuntó Ciafardini. En la ciudad de Buenos Aires los números son significativamente menores: el porcentaje de hogares donde hubo una víctima de secuestro fue de 0,02. En 2002 había sido de 0,09.

Arnaldo Pampillón



De acuerdo con la encuesta, el número de delitos en el área metropolitana dejó de crecer.
"Hubo un descenso de delitos, pero las cifras todavía son altas", admitió Ciafardini.

Ciafardini: ***"Las modalidades se van acomodando a las respuestas defensivas. Muchos de los que hoy hacen secuestros eran los que antes robaban con armas".***

Robos: ***En 2003 sufrió algún delito contra la propiedad el 28,4 por ciento de los porteños; un año antes, había sido afectado el 30,2 por ciento.***

Hubo menos homicidios

El descenso de los robos con arma de fuego coincide con una baja de los homicidios dolosos. De 13,78 cada 100 mil habitantes en 2002 –el pico histórico más alto– pasaron a 9,94 cada 100 mil en 2003 en la provincia de Buenos Aires. La tasa bonaerense duplica a la del territorio porteño, que fue de 5,12 en el último año. También este registro reflejó una disminución, aunque menos significativa que en las tierras del gobernador Felipe Solá: en 2002 había sido de 6,12 cada 100.000 habitantes, también el más alto en ese distrito.

La media nacional fue de 7,93 homicidios cada 100.000 habitantes en 2003, según los datos registrados por las fuerzas de seguridad. En 2002, había llegado a 9,52 cada 100 mil habitantes, una tasa nunca antes alcanzada en el país. La baja de los homicidios dolosos coincide con la ofensiva contra los desarmaderos y la venta de autopartes de vehículos robados encarada desde los gobiernos bonaerense y nacional el año pasado. El robo con arma de fuego está muy asociado al robo de autos, principal causante de homicidios en el ámbito metropolitano durante 2002. Las últimas estadísticas policiales revelan un claro descenso del robo de vehículos. En la ciudad de Buenos Aires bajó de 6932 unidades en 2002 a 4849 en 2003; en la provincia de Buenos Aires, de 44.032 a 33.131. Este delito es uno de los que más se denuncia porque es una exigencia para cobrar el seguro.

"Atacar las causas sociales"

"El hecho de que no bajen significativamente los delitos pone en evidencia que si no se atacan las causas sociales no se puede reducir la inseguridad. Es una ley casi física. Está dicho por la criminología. Aunque no haya una relación directa entre pobreza y delincuencia, sí la hay entre marginalidad, injusticia social y violencia. En los '90, el delito aumentó exponencialmente al compás del deterioro social. La masa de aumento del robo con arma incorporó al mercado delictivo a los jóvenes", analizó Mariano Ciafardini, director nacional de Política Criminal. Con los datos de los últimos años de la Encuesta de Victimización en la mano, el especialista mostró que a partir del '98 creció la franja de delincuentes de 18 a 25 años y bajó la de los mayores de 26. "Este cambio está relacionado con el problema de la desocupación y la marginación. La mitad de los '90 fue un punto de inflexión", agregó.

El miedo va en aumento

A pesar de que bajó la tasa de delitos, aumentó el miedo entre la gente. A través de la Encuesta de Victimización se le preguntó a la población si se sentía "muy insegura caminando de noche" por su barrio. En la ciudad de Buenos Aires respondió afirmativamente el 31,5 por ciento de los habitantes. Los más temerosos resultaron ser los de la zona centro y sur del territorio porteño: contestaron que "sí" el 34 por ciento en esos sectores, contra alrededor del 24 por ciento en los barrios del norte y noreste. Un año antes, esta medición fue más baja: habían expresado sentirse "muy inseguros de noche" en su barrio el 28,4 por ciento de los porteños. En el centro de la ciudad se había dado el pico de inseguridad con 30,7 por ciento de respuestas afirmativas.

En el Gran Buenos Aires los porcentajes resultaron más altos. Se sienten muy inseguros de noche en su barrio el 37,4 por ciento de los habitantes: en los partidos del oeste las respuestas afirmativas bajan a 27 por ciento y trepan a 41 y 42 por ciento en los distritos del norte y sur.

MARADONA

Diego en La Habana



Por fin, Maradona voló a Cuba. A las 12.55 de ayer partió de Ezeiza el vuelo de la empresa panameña Copa Airlines. Lo acompañaban sus hermanas Ana Estela y Rita (Kitty), su médico Alfredo Cahe y su abogado Héctor Leguizamón. La llegada a La Habana estaba prevista para después de la medianoche, y se anticipaba la posibilidad de que Fidel Castro lo recibiera personalmente. "Me voy triste porque dejo a mis hijas y a la gente que me quiere. Pero viajo en busca de un futuro inmediato mucho mejor –declaró poco antes de partir–. Quiero decirles a todos que estoy bien y que, cuando me equivoco, me equivoco yo. Porque los problemas deben resolverlos los que los tienen. Por eso ya no quiero más consejos." En la isla, Maradona cumplirá un tratamiento contra la drogadicción en el Centro Nacional de Salud Mental (Censam), durante por lo menos 70 días.



AFP

Juicio millonario a las tabacaleras

El gobierno de Estados Unidos inició una demanda por 280 mil millones de dólares que podría hacer quebrar a las empresas.

Por Rosa Townsend
Desde Miami

Ayer comenzó en Estados Unidos el mayor juicio contra la industria del tabaco. A diferencia de las anteriores demandas –entabladas por individuos o por estados norteamericanos–, ésta es una acusación del gobierno federal a las tabacaleras por "confabularse para defraudar a la población ocultando los dañinos y adictivos efectos" de su producto, durante más de medio siglo. Washington solicita una restitución de 280.000 millones de dólares, cantidad que supera el valor conjunto de las empresas y, por tanto, podría arruinarlas.

El gobierno de Estados Unidos se ha servido del mismo instrumento legal con el que procesó a la mafia para poner a las tabacaleras en el banquillo, la ley conocida como RICO (Racketeer-Influenced & Corrupt Organizations Act). Y al igual que en los juicios a las familias de la mafia, el argumento central se basa en una reunión en la que los jefes de las compañías acordaron una "fraudulenta y engañosa estrategia" del negocio de cara al futuro.

La supuesta conspiración ocurrió en el hotel Plaza de Nueva York en 1953. De ese encuentro salieron las glamorosas campañas publicitarias que extendieron la moda de fumar a la población femenina y a los jóvenes. Este último sector era clave para el negocio del tabaco; el propósito, según los alegatos, era crear una generación de adictos que asegurara el futuro. El gobierno federal sostiene que desde entonces todas las ganancias las han obtenido de forma fraudulenta. Piden por ello la suma de 280.000 millones en concepto de restitución, y no de indemnización, como es el caso de otras demandas de individuos o colectivos, que siguen pendientes de resolución en los tribunales americanos.

El Departamento de Justicia ha ido acumulando pruebas desde hace cinco años, en parte derivadas del pleito que les ganaron a las tabacaleras más de medio millón de fumadores enfermos del estado de Florida hace dos años, y que aún está en proceso de apelaciones. El voluminoso caso judicial que hoy se inicia ha generado ya 120 millones de documentos y unas 650 órdenes judiciales.

Fuentes de la defensa señalan que una de las pruebas principales será la manipulación de los niveles de nicotina y de sus efectos sobre la salud. Las tabacaleras negaron durante años el poder adictivo de la nicotina, a sabiendas de que lo era, e incluso promovieron los cigarrillos light como un sucedáneo menos dañino, igualmente a sabiendas de que era tan peligroso como el tabaco normal.

Y siguen negando responsabilidades. En esta ocasión niegan haberse confabulado, tal y como mantiene el gobierno federal, y en cambio acusan al gobierno de distorsionar la historia para llevarlas a la bancarrota. Como defensa, aducen que en los últimos años han corregido los errores del pasado y han cumplido las órdenes impuestas por el juicio que perdieron en 1998 con 46 estados, como parte del cual se comprometieron a ser "más transparentes" y a pagar 250.000 millones de dólares a plazos, a lo largo de 25 años.

William Ohlemeyer, abogado principal de Philip Morris, afirmaba esta semana, en una rueda de prensa, que desde el acuerdo extrajudicial al que llegaron con los estados han sido tan estrechamente vigilados que hubiera resultado imposible cometer fraude. Ohlemeyer subrayó además que el haber dicho en el pasado que el "fumar no causa enfermedades" lo único que implica es que "pudimos haber estado equivocados, lo cual no es prueba de que cometiéramos fraude".

Las tabacaleras acusadas son: Philip Morris USA y su empresa matriz Altria Group, R.J. Reynolds Tobacco Company, Brown & Williamson Tobacco Corporation, Lorillard Tobacco Company, British American Tobacco, y el grupo Liggett.

El gobierno federal presentó originalmente la demanda en 1999, pero la jueza del caso, Gladys Kessler, desestimó la parte en la que solicitaban compensación por los gastos sanitarios derivados del tabaquismo (argumento con el que sí habían tenido éxito los 46 estados que van a recobrar 250.000 millones). La demanda prosiguió sólo con la parte referida a la restitución de las ganancias supuestamente fraudulentas.

La industria esperaba que la administración de George W. Bush iba a ser más benevolente e incluso llegó a alardear de que retiraría la acusación. Se equivocó. El Departamento de Justicia ha destinado 135 millones de dólares a investigar el caso. En total, se presentarán unos 300 testigos de las dos partes. Cada una tendrá tres meses para argüir sus casos. El caso, ya complejo de por sí, se complica aún más por una apelación paralela de la que dependerá la resolución. El recurso presentado por las tabacaleras solicita la anulación de la restitución de los 280.000 millones. Si fallan a su favor, el juicio que acaba de comenzar se suspendería y los pleitos cruzados se dirimirían en el Tribunal Supremo.

MARADONA

Diego en La Habana



Por fin, Maradona voló a Cuba. A las 12.55 de ayer partió de Ezeiza el vuelo de la empresa panameña Copa Airlines. Lo acompañaban sus hermanas Ana Estela y Rita (Kitty), su médico Alfredo Cahe y su abogado Héctor Leguizamón. La llegada a La Habana estaba prevista para después de la medianoche, y se anticipaba la posibilidad de que Fidel Castro lo recibiera personalmente. "Me voy triste porque dejo a mis hijas y a la gente que me quiere. Pero viajo en busca de un futuro inmediato mucho mejor –declaró poco antes de partir–. Quiero decirles a todos que estoy bien y que, cuando me equivoco, me equivoco yo. Porque los problemas deben resolverlos los que los tienen. Por eso ya no quiero más consejos." En la isla, Maradona cumplirá un tratamiento contra la drogadicción en el Centro Nacional de Salud Mental (Censam), durante por lo menos 70 días.



AFP

Juicio millonario a las tabacaleras

El gobierno de Estados Unidos inició una demanda por 280 mil millones de dólares que podría hacer quebrar a las empresas.

Por Rosa Townsend
Desde Miami

Ayer comenzó en Estados Unidos el mayor juicio contra la industria del tabaco. A diferencia de las anteriores demandas –entabladas por individuos o por estados norteamericanos–, ésta es una acusación del gobierno federal a las tabacaleras por "confabularse para defraudar a la población ocultando los dañinos y adictivos efectos" de su producto, durante más de medio siglo. Washington solicita una restitución de 280.000 millones de dólares, cantidad que supera el valor conjunto de las empresas y, por tanto, podría arruinarlas.

El gobierno de Estados Unidos se ha servido del mismo instrumento legal con el que procesó a la mafia para poner a las tabacaleras en el banquillo, la ley conocida como RICO (Racketeer-Influenced & Corrupt Organizations Act). Y al igual que en los juicios a las familias de la mafia, el argumento central se basa en una reunión en la que los jefes de las compañías acordaron una "fraudulenta y engañosa estrategia" del negocio de cara al futuro.

La supuesta conspiración ocurrió en el hotel Plaza de Nueva York en 1953. De ese encuentro salieron las glamorosas campañas publicitarias que extendieron la moda de fumar a la población femenina y a los jóvenes. Este último sector era clave para el negocio del tabaco; el propósito, según los alegatos, era crear una generación de adictos que asegurara el futuro. El gobierno federal sostiene que desde entonces todas las ganancias las han obtenido de forma fraudulenta. Piden por ello la suma de 280.000 millones en concepto de restitución, y no de indemnización, como es el caso de otras demandas de individuos o colectivos, que siguen pendientes de resolución en los tribunales americanos.

El Departamento de Justicia ha ido acumulando pruebas desde hace cinco años, en parte derivadas del pleito que les ganaron a las tabacaleras más de medio millón de fumadores enfermos del estado de Florida hace dos años, y que aún está en proceso de apelaciones. El voluminoso caso judicial que hoy se inicia ha generado ya 120 millones de documentos y unas 650 órdenes judiciales.

Fuentes de la defensa señalan que una de las pruebas principales será la manipulación de los niveles de nicotina y de sus efectos sobre la salud. Las tabacaleras negaron durante años el poder adictivo de la nicotina, a sabiendas de que lo era, e incluso promovieron los cigarrillos light como un sucedáneo menos dañino, igualmente a sabiendas de que era tan peligroso como el tabaco normal.

Y siguen negando responsabilidades. En esta ocasión niegan haberse confabulado, tal y como mantiene el gobierno federal, y en cambio acusan al gobierno de distorsionar la historia para llevarlas a la bancarrota. Como defensa, aducen que en los últimos años han corregido los errores del pasado y han cumplido las órdenes impuestas por el juicio que perdieron en 1998 con 46 estados, como parte del cual se comprometieron a ser "más transparentes" y a pagar 250.000 millones de dólares a plazos, a lo largo de 25 años.

William Ohlemeyer, abogado principal de Philip Morris, afirmaba esta semana, en una rueda de prensa, que desde el acuerdo extrajudicial al que llegaron con los estados han sido tan estrechamente vigilados que hubiera resultado imposible cometer fraude. Ohlemeyer subrayó además que el haber dicho en el pasado que el "fumar no causa enfermedades" lo único que implica es que "pudimos haber estado equivocados, lo cual no es prueba de que cometiéramos fraude".

Las tabacaleras acusadas son: Philip Morris USA y su empresa matriz Altria Group, R.J. Reynolds Tobacco Company, Brown & Williamson Tobacco Corporation, Lorillard Tobacco Company, British American Tobacco, y el grupo Liggett.

El gobierno federal presentó originalmente la demanda en 1999, pero la jueza del caso, Gladys Kessler, desestimó la parte en la que solicitaban compensación por los gastos sanitarios derivados del tabaquismo (argumento con el que sí habían tenido éxito los 46 estados que van a recobrar 250.000 millones). La demanda prosiguió sólo con la parte referida a la restitución de las ganancias supuestamente fraudulentas.

La industria esperaba que la administración de George W. Bush iba a ser más benevolente e incluso llegó a alardear de que retiraría la acusación. Se equivocó. El Departamento de Justicia ha destinado 135 millones de dólares a investigar el caso. En total, se presentarán unos 300 testigos de las dos partes. Cada una tendrá tres meses para argüir sus casos. El caso, ya complejo de por sí, se complica aún más por una apelación paralela de la que dependerá la resolución. El recurso presentado por las tabacaleras solicita la anulación de la restitución de los 280.000 millones. Si fallan a su favor, el juicio que acaba de comenzar se suspendería y los pleitos cruzados se dirimirían en el Tribunal Supremo.

AHORA SE DIRIGE A LA FLORIDA Y PODRIA MULTIPLICAR SU FUERZA

Jeanne dejó 500 muertos en Haití

Pasó como tormenta tropical, pero puede transformarse en huracán. Los Cascos Azules argentinos, enviados como misión de paz por la ONU, coordinan las tareas de ayuda humanitaria. Se desconoce el número total de víctimas, que supera las 500 muertes.



AFP

Gonaives, a 150 kilómetros de Puerto Príncipe, fue la localidad más golpeada por Jeanne.
Las calles eran ríos caudalosos que arrastraban cadáveres. Hasta ayer sumaban medio millar.

Jeanne asoló a Haití: al menos 500 muertos, la mayoría niños, miles de heridos, desaparecidos y cuantiosos daños materiales. La ciudad más afectada fue Gonaives, ubicada a 150 kilómetros de Puerto Príncipe, donde las intensas lluvias convirtieron las calles en caudalosos ríos y las viviendas fueron arrasadas por las aguas. Jeanne, que bajó a la categoría de tormenta tropical pero que amenaza convertirse nuevamente en huracán, ahora se dirige a la Florida, Estados Unidos, mientras que en Haití dejó un desastre. Naciones Unidas designó al titular del contingente de Cascos Azules argentinos, que integra la Misión de ONU para la Estabilización de Haití (Minustah), como coordinador de la ayuda humanitaria en Gonaives, donde ayer el lento retiro de las aguas dejaba ver el hallazgo de cientos cadáveres. Hoy a las 18 partirá desde Buenos Aires un Hércules con refuerzos que se sumarán a las fuerzas argentinas en Haití. El primer ministro interino de ese país, Gerard Latortue, visitó la región en un camión de la ONU, pero no pudo acceder a las zonas afectadas debido al mal estado de las rutas.

Mucha gente se subió a los árboles o a los techos de sus casas para no ser llevada por el torrencial paso de las aguas. Otros no pudieron escapar. Por eso ayer, cuando las aguas comenzaron a bajar y las fuerzas humanitarias emprendieron su ayuda se encontraron con alrededor de 500 cadáveres. Las calles que por momentos fueron ríos ahora se convirtieron en un espeso y resbaladizo lodo que dificulta el acceso de los vehículos hacia los lugares más afectados. Fueron dos días de fuertes precipitaciones, producto del paso por el Caribe del huracán Jeanne, que afectó a Haití en forma de tormenta tropical.

En Gonaives está instalado, desde agosto pasado, un contingente de 450 Cascos Azules en una misión de mantenimiento de paz de la ONU tras el derrocamiento del presidente Jean-Bertrand Aristide, en febrero último. La delegación, junto a otras fuerzas, quedó a cargo de la evacuación de los damnificados, el traslado de cadáveres, la atención de heridos, aunque las tareas se veían dificultadas por el alto nivel de las inundaciones y por la escasa infraestructura que quedó en pie después del paso del meteoro. No hay energía eléctrica, tampoco sistema de comunicaciones y la ayuda llega al lugar en helicóptero.

> **Testimonio:**
> ***"Sobrevolé la sabana desolada, una decena de kilómetros antes de Gonaives. Es un vasto mar", dijo el primer ministro Gerard Latortue.***

"A los efectos de llevar tranquilidad a las familias de los soldados argentinos destacados en esa isla, todos los miembros de las Fuerzas Armadas argentinas están en perfectas condiciones de salud", informó un comunicado del Estado Mayor Conjunto de las FF.AA. Los Cascos Azules, agrega, están "abocados a colaborar con la ayuda a los pobladores, como así también a reacondicionar las instalaciones del batallón argentino, dado que el mismo también fue afectado por las fuertes tormentas".

La Fuerza Aérea argentina anunció que hoy, a las 18, despegará de la Brigada Aérea de Moreno, en el oeste del Gran Buenos Aires, un Hércules C-130, con personal que se sumará al contingente de Cascos Azules. En esa nave "viajarán algunos de los pilotos y mecánicos de los helicópteros pertenecientes a la VII Brigada Aérea, que participarán de la misión de paz en ese país", señaló el comunicado.

"Sobrevolé la sabana desolada, una decena de kilómetros antes de Gonaives. Es un vasto mar", dijo el primer ministro de Haití, Gerard Latortue, cuyo gobierno declaró "zona de catástrofe" al norte del país.

La mayor cantidad de muertos se registró en Gonaives y en los municipios de Chanfolme y Port de Paix, que sufrieron graves daños debido fundamentalmente a las inundaciones, indicó el ministro del Interior Herard Abraham. Miles de personas fueron evacuadas de sus viviendas en el norte y el noroeste de la isla La Española, que comparten República Dominicana y Haití.

La Minustah reanudó sus vuelos de helicóptero sobre Gonaives para distribuir alimentos y medicamentos, así como equipos de la ONG Médicos Sin Fronteras. Se trata de una ciudad de 200 mil habitantes, una zona de escasos recursos, la más afectada por el tornado. Jeanne, en su paso por República Dominicana, ocasionó 9 muertos; en Puerto Rico, territorio asociado de Estados Unidos, causó 3 muertos y dejó sin servicio eléctrico a medio millón de personas y sin agua potable a 200.000. La tormenta es la última en una serie de huracanes que han causado cuantiosas pérdidas en el Caribe y los estados sureños de Estados Unidos.

Ayer por la tarde, Jeanne estaba a unos 560 kilómetros al este de la isla Gran Abaco, en el archipiélago de Bahamas, con vientos sostenidos de casi 100 kilómetros por hora, mientras se desplazaba con dirección norte-nordeste y, según los meteorólogos, podría fortalecerse y convertirse nuevamente en un huracán.

AHORA SE DIRIGE A LA FLORIDA Y PODRIA MULTIPLICAR SU FUERZA

Jeanne dejó 500 muertos en Haití

Jeanne asoló a Haití: al menos 500 muertos, la mayoría niños, miles de heridos, desaparecidos y cuantiosos daños materiales. La ciudad más afectada fue Gonaives, ubicada a 150 kilómetros de Puerto Príncipe, donde las intensas lluvias convirtieron las calles en caudalosos ríos y las viviendas fueron arrasadas por las aguas. Jeanne, que bajó a la categoría de tormenta tropical pero que amenaza convertirse nuevamente en huracán, ahora se dirige a la Florida, Estados Unidos, mientras que en Haití dejó un desastre. Naciones Unidas designó al titular del contingente de Cascos Azules argentinos, que integra la Misión de ONU para la Estabilización de Haití (Minustah), como coordinador de la ayuda humanitaria en Gonaives, donde ayer el lento retiro de las aguas dejaba ver el hallazgo de cientos cadáveres. Hoy a las 18 partirá desde Buenos Aires un Hércules con refuerzos que se sumarán a las fuerzas argentinas en Haití. El primer ministro interino de ese país, Gerard Latortue, visitó la región en un camión de la ONU, pero no pudo acceder a las zonas afectadas debido al mal estado de las rutas.

Mucha gente se subió a los árboles o a los techos de sus casas para no ser llevada por el torrencial paso de las aguas. Otros no pudieron escapar. Por eso ayer, cuando las aguas comenzaron a bajar y las fuerzas humanitarias emprendieron su ayuda se encontraron con alrededor de 500 cadáveres. Las calles que por momentos fueron ríos ahora se convirtieron en un espeso y resbaladizo lodo que dificulta el acceso de los vehículos hacia los lugares más afectados. Fueron dos días de fuertes precipitaciones, producto del paso por el Caribe del huracán Jeanne, que afectó a Haití en forma de tormenta tropical.

En Gonaives está instalado, desde agosto pasado, un contingente de 450 Cascos Azules en una misión de mantenimiento de paz de la ONU tras el derrocamiento del presidente Jean-Bertrand Aristide, en febrero último. La delegación, junto a otras fuerzas, quedó a cargo de la evacuación de los damnificados, el traslado de cadáveres, la atención de heridos, aunque las tareas se veían dificultadas por el alto nivel de las inundaciones y por la escasa infraestructura que quedó en pie después del paso del meteoro. No hay energía eléctrica, tampoco sistema de comunicaciones y la ayuda llega al lugar en helicóptero.

Testimonio:
"Sobrevolé la sabana desolada, una decena de kilómetros antes de Gonaives. Es un vasto mar", dijo el primer ministro Gerard Latortue.

"A los efectos de llevar tranquilidad a las familias de los soldados argentinos destacados en esa isla, todos los miembros de las Fuerzas Armadas argentinas están en perfectas condiciones de salud", informó un comunicado del Estado Mayor Conjunto de las FF.AA. Los Cascos Azules, agrega, están "abocados a colaborar con la ayuda a los pobladores, como así también a reacondicionar las instalaciones del batallón argentino, dado que el mismo también fue afectado por las fuertes tormentas".

Pasó como tormenta tropical, pero puede transformarse en huracán. Los Cascos Azules argentinos, enviados como misión de paz por la ONU, coordinan las tareas de ayuda humanitaria. Se desconoce el número total de víctimas, que supera las 500 muertes.

La Fuerza Aérea argentina anunció que hoy, a las 18, despegará de la Brigada Aérea de Moreno, en el oeste del Gran Buenos Aires, un Hércules C-130, con personal que se sumará al contingente de Cascos Azules. En esa nave "viajarán algunos de los pilotos y mecánicos de los helicópteros pertenecientes a la VII Brigada Aérea, que participarán de la misión de paz en ese país", señaló el comunicado.

"Sobrevolé la sabana desolada, una decena de kilómetros antes de Gonaives. Es un vasto mar", dijo el primer ministro de Haití, Gerard Latortue, cuyo gobierno declaró "zona de catástrofe" al norte del país.

La mayor cantidad de muertos se registró en Gonaives y en los municipios de Chanfolme y Port de Paix, que sufrieron graves daños debido fundamentalmente a las inundaciones, indicó el ministro del Interior Herard Abraham. Miles de personas fueron evacuadas de sus viviendas en el norte y el noroeste de la isla La Española, que comparten República Dominicana y Haití.

La Minustah reanudó sus vuelos de helicóptero sobre Gonaives para distribuir alimentos y medicamentos, así como equipos de la ONG Médicos Sin Fronteras. Se trata de una ciudad de 200 mil habitantes, una zona de escasos recursos, la más afectada por el tornado. Jeanne, en su paso por República Dominicana, ocasionó 9 muertos; en Puerto Rico, territorio asociado de Estados Unidos, causó 3 muertos y dejó sin servicio eléctrico a medio millón de personas y sin agua potable a 200.000. La tormenta es la última en una serie de huracanes que han causado cuantiosas pérdidas en el Caribe y los estados sureños de Estados Unidos.

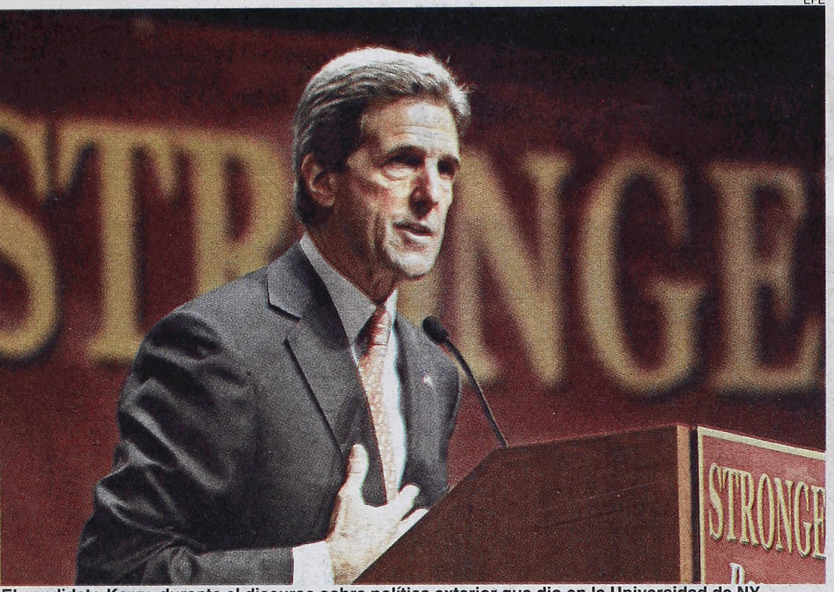
Ayer por la tarde, Jeanne estaba a unos 560 kilómetros al este de la isla Gran Abaco, en el archipiélago de Bahamas, con vientos sostenidos de casi 100 kilómetros por hora, mientras se desplazaba con dirección norte-nordeste y, según los meteorólogos, podría fortalecerse y convertirse nuevamente en un huracán.

AFP



Gonaives, a 150 kilómetros de Puerto Príncipe, fue la localidad más golpeada por Jeanne.
Las calles eran ríos caudalosos que arrastraban cadáveres. Hasta ayer sumaban medio millar.

EFE



El candidato Kerry, durante el discurso sobre política exterior que dio en la Universidad de NY.
El senador demócrata acusó a Bush de haber engañado al público sobre las razones para invadir Irak.

Un rehén estadounidense fue decapitado ayer y el destino de los otros cautivos sigue siendo incierto. En ese marco, Kerry señaló la "incompetencia" de esa guerra en el país árabe "sin final a la vista", en la víspera del discurso de Bush ante la ONU.

Todos los ataques de Kerry contra Bush sobre su invasión a Irak

Por David Usborne *
Desde Nueva York

El senador John Kerry ayer lanzó su ataque más agresivo contra George W. Bush y su persecución de la guerra en Irak –acusándolo de "incompetente" y de tomar "decisiones catastróficas"– un día antes de que el presidente dé un discurso sobre política exterior ante las Naciones Unidas, en el que defenderá su política en Irak. Bush respondió a las críticas irónicamente y acusó a su rival de modificar una vez más su opinión sobre el asunto. "Se despertó finalmente esta mañana y decidió que no, que no debimos invadir Irak, después de haber dicho el mes pasado que habría votado a favor de recurrir a la fuerza, a pesar de todo lo que sabemos ahora", declaró Bush durante un mitin electoral. Ambos partidos acordaron las fechas de los tres debates.

En la Universidad de Nueva York, Kerry intentó levantar cabeza y poner al presidente a la defensiva en el tema de la guerra de Irak y la política exterior. Sin embargo, siguen siendo temas en los que Bush tiene una amplia ventaja en las encuestas de opinión. A pesar de la violencia y las bajas en Irak, los estadounidenses creen que Bush es más competente para enfrentar una crisis internacional. Según un sondeo de ayer del *New York Times* y CBS, el presidente tiene una ventaja de ocho puntos sobre su adversario, mientras otro realizado por el Instituto Zogby le dio tres.

El senador demócrata arremetió contra el presidente acusándolo de haber engañado al público sobre las razones para invadir Irak, así como sus consecuencias, además de no haber logrado apoyo por parte de otras naciones y perder el foco sobre la guerra contra el terrorismo. "Irak fue una profunda separación de esa guerra y de la batalla contra nuestro mayor enemigo, Osama bin Laden y los terroristas", declaró Kerry. "La invasión a Irak creó una crisis de dimensiones históricas y, si no cambiamos el rumbo, existe la posibilidad de una guerra sin fin a la vista." Los próximos debates presidenciales serán críticos para Kerry. Después de meses de negociaciones, los dos campos llegaron a un acuerdo para hacer tres debates en el curso de dos semanas. El primero se llevará a cabo en Florida el 30 de septiembre y estará dedicado a política exterior e Irak. El segundo será el 8 de octubre en Saint Louis en Missouri, y el último será el 13 de octubre en Tempe, Arizona.

En un ataque preventivo antes del discurso de Bush en la Asamblea General de la ONU, Kerry dijo ayer por la noche que, "en cada encrucijada del camino", el presidente "ha tomado el mal camino". Kerry instó a Bush a aprovechar la oportunidad de tener a los principales líderes del planeta reunidos en Nueva York para convocar una reunión con las mayores potencias mundiales y los vecinos de Irak, y que comprometan tropas para ayudar con la seguridad en Irak. Kerry propuso cuatro medidas para evitar un fracaso en el país del Golfo Pérsico. Esas medidas incluyen la obtención de "apoyo internacional", el adiestramiento de las fuerzas iraquíes, garantías para las elecciones del 2005 en Irak y un plan de reconstrucción "que aporte beneficios reales al pueblo iraquí". Dijo que si esto se podía lograr, las tropas norteamericanas podrían comenzar a dejar Irak el próximo verano (boreal) y en cuatro años se habrían retirado todas las tropas. Con su discurso, Kerry mostró sus intenciones de pegarle a Bush sobre el tema de Irak hasta las elecciones.

Puertas afuera, el presidente podría parecer vulnerable. Algunos de sus propios senadores republicanos critican su posición sobre Irak. La semana pasada salió a la luz que, en los últimos estudios sobre la situación, la inteligencia norteamericana advirtió a Bush que Irak podría estar deslizándose hacia una guerra civil. Sin embargo, la táctica tiene riesgos considerables. Los asesores de Bush continuarán alegando que Kerry mismo está confundido sobre Irak, resaltando su voto en el Senado y autorizando al presidente de llevar a cabo un guerra contra Saddam Hussein. Bush también caracterizará cualquier promesa por parte de Kerry de comenzar a retirar las tropas como una política de debilidad. Enviará una "clara señal de derrota y retroceso ante los enemigos de Estados Unidos que hará que el mundo sea un lugar aún más peligroso", dijo un vocero de la campaña de Bush, Steve Schmidt.

En un intento por dar vuelta las cosas, Kerry sugirió que Bush es culpable de graves inconsistencias. "Por un lado, el presidente ha ofrecido 23 razones diferentes de esta guerra", declaró el senador. "Si su propósito era confundir y engañar al pueblo norteamericano, lo logró." En el momento de la invasión, hace 17 meses, el presidente estaba "en negación", dijo. "Se colgó de los ideólogos que lo rodean, filtrando a los que no estaban de acuerdo, incluyendo líderes de su propio partido y del ejército. El resultado es una larga lista de errores con terribles consecuencias."

** De* The Independent *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.
Traducción: Ximena Federman.

UN GRUPO

La

Por Cahal Milmo y Patrick Cockburn*
Desde Londres y Bagdad

Un rehén norteamericano secuestrado por militantes iraquíes fue decapitado anoche, a la vez que se esfumaban las esperanzas de que el otro norteamericano y un británico fueran liberados. Un comunicado en el sitio de Internet islamista decía que el radical jordano Abu Musab al Zarqawi –a quien se vincula con Al Qaida– asesinó a uno de los dos norteamericanos cautivos. "Dios, protégelo, ha decapitado al primer norteamericano. El grupo decapitará a otros." Jack Hensley y Eugene Armstrong, y su colega británico Kenneth Bigley, de 62 años, fueron capturados en Bagdad el jueves pasado.

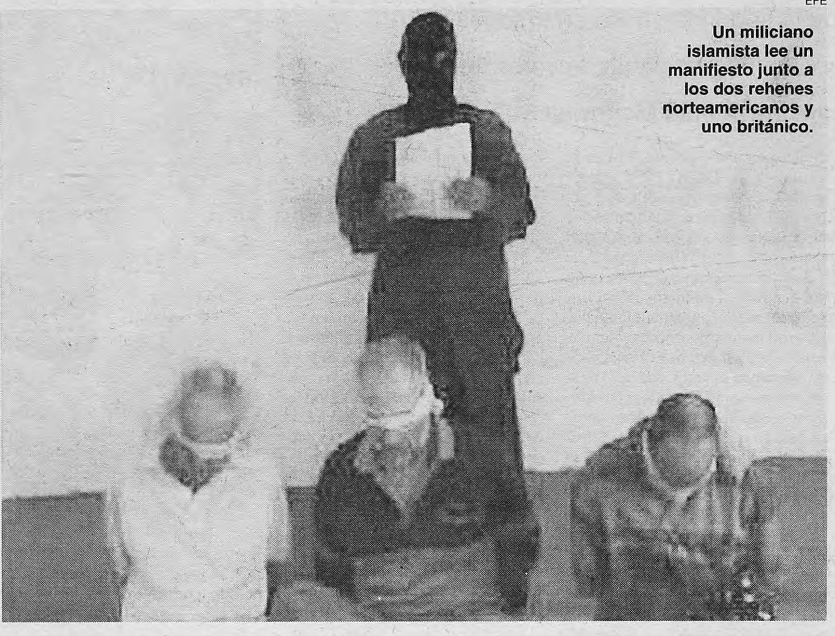
Hasta ayer, hubo 25 ejecuciones de extranjeros en Irak, y más de 17 rehenes seguían cautivos. El mensaje en el sitio web estaba firmado por Abu Maysarah al Iraqui, un seudónimo para el colaborador que había enviado mensajes de Internet en nombre del grupo Tawhid y Jihad, que estableció el plazo de 48 horas el sábado para asesinar a los tres hombres. La profundización de la crisis de los rehenes coincidió con la visita a Londres y Washington del primer ministro interino iraquí, Iyad Allawi, para definir el futuro de su país. Un cadáver decapitado identificado como el del rehén estadounidense Armstrong fue localizado en Irak, dijo un funcionario norteamericano ayer en Washington. "Su cuerpo decapitado fue encontrado", dijo la fuente que pidió el anonimato. Informes sobre la ejecución siguieron a una apelación de compasión del hermano del británico Bigley, que fue emitida por la televisión panarábica.

Por medio de la cadena de televisión Al Arabiya, el hermano menor de Bigley rogó por él para que se le permita volver a su casa "a salvo". Philip Bigley dijo que Kenneth, padre de un ingeniero civil, había comenzado a amar al Medio Oriente tras trabajar en la región por diez años.

Tawhid y Jihad tienen lazos cercanos con Al Zarqawi, un militante sunnita jordano al que Estados Unidos acusa de estar vinculado con Al Qaida, y que se ha atribuido la responsabilidad por algunos de los ataques terroristas en Irak.

ISLAMISTA SE ATRIBUYE LA MUERTE DEL REHEN DE EE.UU.

navaja en el cuello de W.





EFE

Un miliciano islamista lee un manifiesto junto a los dos rehenes norteamericanos y uno británico.

El grupo se adjudicó la decapitación del norteamericano Nicholas Berg. En mayo, un video mostraba a Zarqawi decapitando a Berg, de 26 años. En una cinta emitida por la cadena de televisión Al Jazeera el sábado a la mañana, un militante enmascarado amenazó con decapitar a tres rehenes en los próximos dos días si las mujeres iraquíes detenidas en Abu Ghraib no son liberadas. La demanda, acompañada por la filmación que muestra a tres hombres con los ojos vendados, ha causado consternación en Occidente.

En un comunicado de Internet, el grupo ataca "al ocupante estadounidense que comete carnicerías en Irak, sin distinguir entre bebés y ancianos, entre hombres

Plazo: ***"Tienen un plazo de 24 horas para responder enteramente a nuestra petición y liberar a todas las musulmanas. De lo contrario, otra cabeza será cortada".***

y mujeres". "En la medida en que ustedes los estadounidenses no han liberado a nuestras hermanas y en que su agente (el premier iraquí) Allawi pretende que sólo hay en sus prisiones dos mujeres del antiguo régimen, cortamos esta cabeza", dijo el hombre que permanece de pie tras el rehén que estaba sentado en el suelo, temblando, los ojos vendados y vestido de una túnica color naranja. "Tienen un plazo de 24 horas para responder enteramente a nuestra petición y liberar a todas las musulmanas. De lo contrario, otra cabeza será cortada", añade el verdugo. Al terminar la lectura saca un cuchillo y le corta el cuello al estadounidense, pese a que éste se debate en los estertores. Los funcionarios de la coalición insisten en que son sólo dos prisioneras las que están bajo custodia en Irak, ambas científicas en el programa de armas biológicas de Saddam Hussein. Mientras la embajada británica en Bagdad confirmaba que consideraba que el plazo había expirado, la fuente británica que tiene experiencia en Irak dijo que era claro que elementos de Al Qaida estaban involucrados en el secuestro, junto con miembros del régimen baasista de Saddam.

* *De* The Independent, *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.
Traducción: Alicia B. Nieva.

Encuentro con Annan

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, se encontrará esta semana con Bush, en Nueva York, tras catalogar la ocupación de Irak "ilegal". El presidente francés Jacques Chirac, cuyo país estuvo en contra de la invasión a Irak, respaldó ayer las declaraciones de Annan, ya que "el multilateralismo y el respeto del estado de derecho son necesarios para responder a los actuales desafíos". En un adelanto del discurso de hoy en la Asamblea General de las Naciones Unidas, el presidente norteamericano dirá que "Estados Unidos y muchos países construyen un mundo mejor apoyando a la gente libre de Afganistán e Irak". Bush se referirá a las elecciones de octubre y enero en ambos países, y dirá que "los terroristas están tratando de frenar los avances en los dos lugares". Tras advertir que lo que está mal puede ir a peor, "el mundo puede estar seguro de que Estados Unidos y sus aliados mantendrán sus compromisos", Bush agregará que "por el bien de nuestra seguridad común, la comunidad internacional debe estar a la altura de este momento histórico; EE.UU está listo para dirigir".

DIJO QUE NO PUEDE AUTENTICAR LOS MEMOS SOBRE BUSH

Mea culpa de la cadena CBS

Por José Manuel Calvo *
Desde Washington

La bomba informativa contra Bush resultó ser un disparo en el pie de la credibilidad de la cadena de televisión CBS y de su principal figura de los informativos, el veterano Dan Rather. La CBS admitió ayer que fue engañada por los documentos que deberían haber probado que Bush fue expulsado de la Guardia Nacional de Texas por negarse a pasar un reconocimiento médico y que su superior recibió presiones políticas para darle un trato de favor. "Basados en lo que ahora sabemos, no podemos probar que los documentos eran auténticos", reconoció ayer la CBS, que hace dos semanas, en su programa estrella, *60 minutos*, aseguró poder demostrar las acusaciones gracias a unos informes que mostró en pantalla: "No deberíamos haberlos utilizado. Fue un error que lamentamos profundamente".

Los documentos eran cuatro informes firmados por el ya fallecido teniente coronel Jerry Killian, en los que se decía que recibía presiones para maquillar la hoja de servicios del joven Bush y que el entonces piloto había sido relevado del servicio por no pasar un examen médico. Horas después de la emisión del programa se desencadenaron las dudas sobre la autenticidad de los papeles, por la terminología militar empleada y por el tipo de escritura. Ayer, reconociendo el golpe a la credibilidad de la CBS y a su prestigio personal, Dan Rather pidió perdón por el "error de juicio" y dijo que habían sido engañados por su fuente. La fuente era Bill Burkett, un antiguo miembro de la Guardia Nacional de Texas, activo militante del Partido Demócrata, que reconoció haber fabricado los informes y engañó a una productora del canal, que no exigió originales.

"No deberíamos haberlos utilizado", declaró Andrew Heyward, presidente de CBS News. El canal pidió una investigación independiente sobre el incidente, que según algunos analistas podría costarle el trabajo a Rather, de 72 años. En una declaración, Rather dijo que fue un error no intencionado, intentando llevar a cabo la tradición informativa de la CBS "sin temor ni favoritismo". Sin embargo, luego se supo que el canal había utilizado los documentos a pesar de que sus expertos habían advertido que eran sospechosos.

Todo esto podría beneficiar a Bush al redirigir el debate hacia los medios de comunicación. El Partido Demócrata aseguró que más allá de la polémica sobre la autenticidad de los documentos el presidente ha seguido "mintiendo al pueblo estadounidense al respecto". El presidente del Partido Demócrata, Terry McAuliffe declaró en un comunicado: "Sabemos que George Bush era un hijito de papá, un privilegiado, que se niega a admitir que empleó sus relaciones para evitar cumplir sus obligaciones". Por su parte, el portavoz de la Casa Blanca, Scott McClellan, afirmó que tras el incidente "hay muchos interrogantes serios que deben resolverse" y apuntó a una posible responsabilidad por parte de los demócratas.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

MATAN A DOS RELIGIOSOS EN BAGDAD

El imán de la muerte

Por Ramón Lobo *
Desde Bagdad

Dos importantes miembros del Consejo de Ulemas, Hasem Saidi y Mohamed Yaduh al Yanabi, fueron asesinados en las últimas 24 horas en zonas de Bagdad de mayoría chiíta. El primero en Ciudad Sadr, un arrabal donde se concentran los seguidores del clérigo radical Muqtada al Sadr; el segundo, en el barrio de Al Bayaa, al suroeste. La institución de los ulemas, que aspira a convertirse en un referente religioso para los sunnitas, es un mediador clave en los secuestros de occidentales. Tanto sunnitas como chiítas temen que los asesinatos busquen enfrentar a las dos comunidades islámicas.

Al imán Saidi, encargado en el consejo de las relaciones con otros movimientos religiosos, lo mataron en la noche del domingo. Tras dirigir el rezo en la mezquita de Al Sayyad –una de las tres sunnitas que existen en el barrio–, subió a su coche acompañado por dos guardaespaldas armados. Unos enmascarados, que aguardaban en otro vehículo, les cerraron el paso. Los dos acompañantes fueron liberados después, pero el cuerpo del imán apareció tiroteado en la mañana de ayer. Ciudad Sadr es un barrio paupérrimo de la capital, castigado por el régimen de Saddam Hussein, con más de dos millones de habitantes y cantera del Ejército del Mehdi de Muqtada, milicia que ayer dio escolta a la procesión fúnebre del sunnita Saidi. En ese suburbio, el Ejército de Estados Unidos mantiene desde hace 10 días un importante dispositivo militar y de noche se suceden las explosiones y los tiroteos.

El imán Yaduh era responsable de la coordinación del consejo. Perdió la vida ayer al mediodía cuando se disponía a entrar en la mezquita de Al Qauzar, al suroeste de la capital. No iba armado ni tenía seguridad privada. "Esperamos que esto no sea el inicio de una campaña destinada a asesinar a los clérigos de la asociación", dijo ayer un portavoz de los ulemas.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

Un ex general elegido para la lucha antiterrorista

Los datos preliminares de la segunda vuelta en Indonesia daban a Susilo Yudhoyono un 60 por ciento de votos frente a 40 por ciento de la saliente presidenta Megawati Sukarnoputri.

Por Georgina Higueras *

El ex general Susilo Yudhoyono se ha convertido en el primer líder elegido directamente en Indonesia, luego de que los primeros resultados del sondeo de boca de urna indicaran la derrota de la presidenta saliente, Megawati Sukarnoputri. La victoria de Susilo, ex ministro del Interior durante la dictadura de Suharto, será bien recibida por Estados Unidos y los países occidentales que lo consideran un aliado confiable en la lucha contra el terrorismo en el país de mayor población musulmana del mundo.

"Doy gracias a Dios por estos resultados, al pueblo indonesio por otorgarme su confianza y a Megawati (Sukarnoputri, la presidenta saliente) por haber conducido esta nación por el camino de la democracia", declaró anoche Yudhoyono. Los resultados provisionales concedían al ex general un 60% de los votos, frente al 40% que obtuvo su rival, inaugurando una nueva era para Indonesia, luego de tres años con Megawati, criticada por ser pasiva y remota. Susilo ha prometido recuperar la economía y eliminar la corrupción, mientras toma una postura más conciliatoria con los separatistas como Aceh. Aunque no se facilitaron cifras de participación, en medios periodísticos se aseguraba que fue algo menor que en julio, cuando se celebró la primera vuelta de las primeras elecciones presidenciales de la historia de Indonesia. De los 155 millones de indonesios convocados a las urnas, una buena parte acudió más por el desencanto con Megawati, que por la pasión con Yudhoyono.

La jornada electoral transcurrió sin incidentes, en medio de un impresionante despliegue policial por temor a atentados, como el del pasado día 9 contra la Embajada de Australia en Yakarta, que dejó nueve muertos y 150 heridos. Yudhoyono, de quien sus ayudantes y amigos dicen que es "un militar atípico que decide por consenso", fue hasta marzo ministro del Interior lo que, unido a su historial castrense previo, aumenta su percepción de hombre fuerte. De 54 años e hijo de un teniente, Yudhoyono ascendió a general para pasar a la reserva al aceptar formar parte del gobierno del presidente Abdurrahman Wahid, en el 2000. Su fama de integridad le viene de haber dimitido tanto con Wahid como con Megawati cuando la corrupción y el nepotismo se cruzaron en su camino y se vio forzado a elegir entre irse o traicionar sus principios. Fuentes diplomáticas aseguran que los indonesios se sienten más incómodos con las pequeñas corrupciones nacidas al amparo de la gran corrupción, que con ésta, que empaña las altas esferas del poder, pero se palpa menos en la vida diaria.

Yudhoyono ha ganado las elecciones sin el respaldo de una gran estructura política. Sus defensores afirman que esto representa la esperanza de la población en un nuevo estilo de gobierno más limpio y más sencillo. Sus detractores apuntan que para gobernar y sacar las leyes adelante en el Parlamento no tendrá más remedio que pactar y negociar con los demás poderes. En vísperas de la jornada electoral, Megawati, de 57 años, que gobernó amparada por la esperanza de los indonesios en el cambio democrático, pidió a sus seguidores que aceptaran el resultado de las urnas. La elección ha reforzado la imagen de Indonesia como un país islámico moderado, donde la mayoría de la gente rechaza los ataques terroristas como el de la embajada. Los candidatos islámicos tuvieron escasa repercusión, y tanto Susilo como Megawati son nacionalistas seculares.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

AFP



Susilo Yudhoyono, de línea dura, saluda a sus seguidores.
Los indonesios votaron en sus primeras elecciones directas.

LA EMPRESA RUSA SUSPENDE UN SUMINISTRO A CHINA

Un corte en crudo de Yukos

El primer grupo petrolero ruso Yukos, en plena tormenta judicial, confirmó ayer la suspensión de sus entregas de crudo a la Compañía National Petroleum Corporation (CNPC), una decisión que según los analistas es más política que comercial y que busca presionar directamente al Kremlin. El anuncio de Yukos provocó el alza de los precios en el mercado internacional, que superaron los 46 dólares por barril, terminando en su nivel más alto desde hace un mes.

Esta suspensión está motivada por "razones estrictamente comerciales", relacionadas con el costo de exportación, precisó el portavoz de Yukos, subrayando que el petróleo "continuará siendo suministrado a la CNPC hasta el 28 de septiembre, pues el crudo ya salió por el oleoducto y por tren". El grupo petrolero ruso debía entregar a su principal cliente chino un millón de toneladas de petróleo hasta finales de este año. No obstante, Yukos mantendrá sus entregas a otra compañía china, Sinopec, que espera 750 mil toneladas de petróleo hasta fines de diciembre.

Para los analistas, Yukos busca con esta medida presionar al gobierno ruso para evitar la venta de Yuganskneftegaz (su filial que asegura el 60 por ciento de su producción de crudo), considerada por las autoridades en el marco de los procesos fiscales por fraude fiscal a los cuales está enfrentado el grupo desde hace un año.

Yukos suministra alrededor del 7 por ciento del petróleo que se consume en China. Y Rusia, segundo productor mundial de petróleo, quiere a toda costa evitar la interrupción de las entregas hacia ese país, que es el segundo consumidor mundial de crudo. Stephen O'Sullivan, analista de la corredora UFG, considera también que se trata de un acto deliberado de parte de Yukos, cuando recientemente la misma CNPC propuso pagar los costos de transporte y deducirlos de sus pagos a Yukos. "No hay una verdadera razón para que Yukos no mantenga sus exportaciones hacia China", declaró. "Pero en este momento es útil para Yukos, porque eso subraya los riesgos que conllevan para Rusia los ataques (judiciales) contra la empresa."

A finales de agosto, el primer ministro ruso, Mijail Fradkov, había asegurado a las autoridades chinas que las dificultades de Yukos no iban a tener ninguna consecuencia en la distribución de petróleo para su país.

Yukos está condenado a devolver al Estado 3400 millones de dólares de impuestos atrasados correspondientes al 2000, que es incapaz de reembolsar ya que sus activos han sido embargados por la Justicia. Varios observadores estiman en Rusia que el conjunto de los procesos que han golpeado a Yukos fue lanzado por el Kremlin para poner fin al creciente poder del fundador y principal accionista del grupo, Mijail Jodorkovski, actualmente encarcelado y juzgado por fraude y evasión.

LOS SOCIALDEMOCRATAS TRAS EL RESULTADO DEL DOMINGO

Schroeder le sonríe al revés electoral

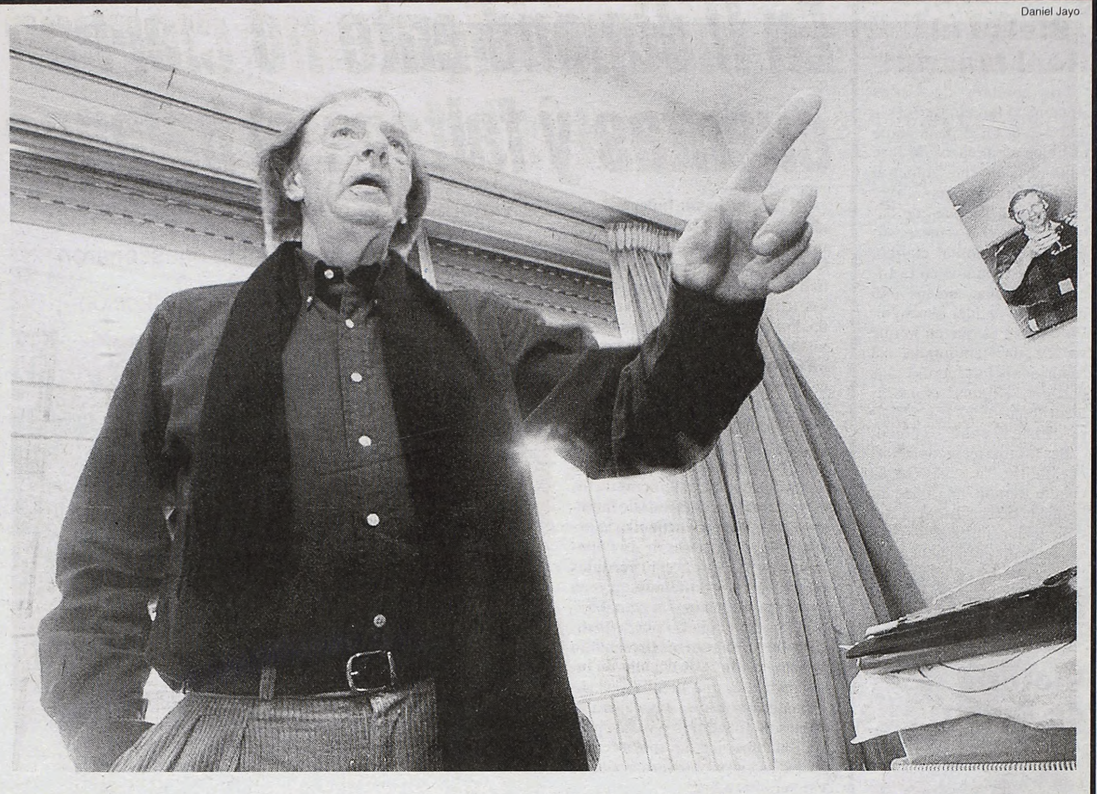
Por José Comas *
Desde Berlín

El lenguaje corporal lo decía todo ayer en la sede de los dos grandes partidos en Berlín. Al valorar los resultados de las elecciones del domingo en Sajonia y Brandeburgo, caras de entierro en la Casa Adenauer, sede de la Unión Cristiano Demócrata (CDU), y euforia, sonrisas y ramos de flores en la Casa Willy Brandt, la central del Partido Socialdemócrata de Alemania (SPD). Los socialdemócratas parecen pensar que lo peor ya ha pasado.

Al mismo tiempo, expertos y analistas no se ponen de acuerdo en la interpretación del triunfo de los ultraderechistas, el Partido Nacional Democrático de Alemania (NPD) que con un 9,4 por ciento de votos contará con 13 diputados en el Parlamento de Sajonia y la Unión del Pueblo Alemán (DVU), un 6 por ciento y seis escaños en el de Brandeburgo.

El SPD se las promete muy felices. Poco importa que el partido haya perdido más de un 7 por ciento de votos en Brandeburgo y en Sajonia haya obtenido un porcentaje de un dígito, por debajo del 10 por ciento, el peor resultado de la socialdemocracia en un Estado federado en la moderna historia alemana, sólo unas décimas por encima de los ultraderechistas del NPD. Lo importante para los estrategas del SPD es que la elección del domingo supone "un cambio del viento", que ya no sopla en contra, la caída parece haber tocado fondo y ahora toca iniciar la remontada. El canciller Gerhard Schroeder (SPD) hasta se mostró "optimista" ante las elecciones municipales del domingo en Renania del Norte-Westfalia, feudo tradicional de la socialdemocracia que con 18 millones de habitantes tiene más electores que los cinco nuevos estados federados añadidos tras la desaparición de la República Democrática Alemana.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.


Daniel Jayo

CESAR LUIS MENOTTI, POLEMICO Y FILOSO

"No sé qué es Pekerman, no tiene antecedentes"

Ayer, Angel Cappa elogió al nuevo entrenador de la Selección en estas páginas; hoy, el técnico campeón mundial en 1978 asegura que no lo convence el cambio de Bielsa. "No lo conocemos bajo presión", señala.

Por Carlos Ares*



Cigarrillo negro siempre encendido, mentiras evidentes atacadas con desprecio, verdades absolutas defendidas con pasión, la caliente y grave voz del mítico Flaco César Luis Menotti resuena constante en el fondo de la conciencia del fútbol argentino. A sus 65 años, reacciona con furia adolescente cuando le tocan el juego que lo mantiene con vida. La renuncia de Marcelo Bielsa, el primer entrenador que abandona el cargo desde que Menotti inició en 1974 el proyecto de organización de las Selecciones Nacionales de Argentina, el no de Carlos Bianchi a la sucesión y la inmediata designación de José Pekerman le dan ahora motivos suficientes para mantener el debate en un punto de jaque perpetuo.

–¿Lo sorprendió la renuncia de Bielsa?

–No conozco los motivos, más allá de los que él explicó. Pero entiendo y comprendo su fatiga, su cansancio. No me sorprende en el sentido de que es la crónica de una muerte anunciada, la del entrenador vocacional. No me refiero a los mercenarios de este oficio. Hablo de aquellos, como Bielsa, que todavía sueñan con entrar al campo como si fuese un taller de artesanos donde se generan obras, sociedades, fútbol, juego, donde se prepara el gran espectáculo para agradar al público.

–¿Es un síntoma de lo que pasa en el fútbol argentino?

–Sí, se lo está devorando el negocio. Los entrenadores trabajamos sólo para los empresarios que venden jugadores, los enriquecemos para ellos. Así es que yo trabajo para armar un equipo y al final del torneo me lo desarman todo y hay que volver a empezar. ¿Qué relación sentimental se puede construir así con los hinchas? Acá sólo se trabaja para la exportación.

–¿El entrenador debe volver a preguntarse para qué sirve su oficio?

–Claro, porque lo que hay que resolver es si un equipo de fútbol, una obra de teatro, una gran orquesta sinfónica, es un problema de intérpretes, de músicos y directores, o es un problema de ensayo. ¿Qué es el fútbol? ¿Es cuestión de juntar 11 tipos y ponerlos en la cancha, aun cuando sean los mejores? ¿Es eso? ¿Una orquesta es el resultado de un director que llama a los mejores intérpretes y les dice: "Mañana tocamos Mozart en el Teatro Colón"? ¿Es así? Es probable que con grandes jugadores, grandes intérpretes, esa función se salve. Pero si los jugadores y el entrenador tienen verdadera vocación, aun cuando ganen fortunas, necesitan ensayar, necesitan juntarse con los otros para salir a escena el domingo y, cuando se miren, ya sepan todo de memoria. Como sucede con un centrodelantero y un media punta, o los dos centrales con los laterales en la defensa y así.... Las verdades del fútbol no las tiene nadie, pero hay mentiras evidentes. Son muy pocos los entrenadores que sostienen una línea de pensamiento y de acción. A mí me da vergüenza escuchar las cosas que dicen algunos entrenadores cuando les preguntan qué fútbol les gusta y contestan: "Tres-uno-dos-uno-tres". Parece que están dando números de teléfono...

–¿Cómo evalúa los seis años de gestión de Bielsa al frente de la Selección Argentina?

–El tuvo una formación más académica, teórica, le faltó algo de calle. Es como esos actores de conservatorio que hacen bien algunos roles, pero hay otros que los quieren hacer y no pueden. Lo bueno es que creo que fue creciendo, tuvo una evolución. Después del fracaso en el Mundial, modificó su dibujo táctico, cambió la elección de futbolistas y fue a buscar la eficacia desde un lugar que le es más cómodo a los jugadores. Eso habla bien de él...

–¿Por qué cree que Carlos Bianchi no aceptó el cargo?

–Bianchi nunca fue considerado de verdad como el entrenador de la Selección, sólo hicieron el trámite porque había un consenso general para que le ofrecieran el cargo, pero no lo querían. Yo apostaba cien dólares contra uno a que Bianchi no aceptaba.

–¿Era Pekerman el indicado para sustituir a Bielsa?

–Si partimos desde el punto de vista de los antecedentes, no tiene ninguno. En estos años no ha tenido experiencia práctica con los mayores. Tal vez, desde la observación, sí. Pero yo hace 20 años que veo ballet y no entiendo nada.

–¿No basta su experiencia con los juveniles? Ganó tres campeonatos mundiales Sub-20...

–No tiene nada que ver. Son cosas muy distintas. Yo no me atrevería a dirigir juveniles. Para mí hay diferencias muy marcadas, hay entrenadores de inferiores, de Primera y de nivel internacional. No todos son lo mismo, ni son iguales. La Selección es también otra categoría. Una cosa es dirigir acá y otra en España. Y otra en Italia.

–¿Qué puede cambiar en el equipo que armó Bielsa con Pekerman como entrenador?

–Es que no sé qué es Pekerman. Nunca dirigió nada. No lo digo peyorativamente, pero la verdad es que no lo conozco como entrenador en un River-Boca, en un Real Madrid-Barcelona, en un Central-Newell's, en competencia cada domingo. Nunca lo vi dirigiendo un equipo que está peleando el descenso. No lo conozco bajo presión, no conozco su personalidad, no conozco su idea del juego en la búsqueda de la eficacia. Si no se tiene una gran personalidad, no se pueden transmitir esas ideas a jugadores profesionales. Si a mí me preguntan por Bianchi, yo tengo un análisis interior, porque lo conozco en finales, partidos importantes. A Bielsa lo conocí con Vélez, con Newell's. Ahora, Pekerman... Lo de los juveniles lo descarto, porque no tienen ninguna presión. No es lo mismo dirigir a un gran actor que a un chico del teatro vocacional, aunque sea bueno.

–Está claro que no lo convence el cambio.

–No. Bielsa jamás se comprometió con la miseria mediática. Y resulta que se pasa ahora a un entrenador que el día en que lo designaron estuvo desde las ocho de la mañana hasta las doce de la noche dando entrevistas a cualquier medio. A mí me hubiera gustado que Pekerman dijera: "Voy a hacer todo lo posible por seguir adelante, pero me voy porque tengo que hablar con los jugadores, hay partido dentro de 20 días". Pero veo que ahora está todo permitido para los grandes poderes otra vez. Es el uso que hacen ellos de la libertad de prensa, utilizan el micrófono para mentir o engañar, pero se dan el lujo de censurar a quien piensa distinto.

–¿El responsable es el presidente de la AFA?

–Sería muy cómodo echarle toda la culpa a Grondona cuando hay un Estado que se desentiende de cómo funciona la AFA y estas supuestas sociedades sin fines de lucro, donde los intermediarios y los directivos hacen negocios con el club. En este circo es muy cómodo echarle toda la culpa a Grondona cuando ningún dirigente tiene ni presenta un proyecto alternativo.

De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-D-N-Z) Matutina

1	6527	8	7633	15	0304
2	0366	9	3684	16	4584
3	6962	10	8927	17	5748
4	7766	11	4038	18	3705
5	6162	12	7233	19	1488
6	1209	13	3986	20	8921
7	7360	14	0027		

Quiniela Nacional (O-U-F-J) Vespertina

1	0909	8	5266	15	9891
2	6562	9	4944	16	8183
3	4076	10	1844	17	7642
4	3866	11	1947	18	2262
5	3070	12	0490	19	8092
6	5354	13	0599	20	7838
7	3194	14	0570		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0934	8	0068	15	5569
2	8291	9	4374	16	7008
3	3766	10	6112	17	1141
4	0353	11	5744	18	7725
5	8243	12	5623	19	7689
6	9859	13	4161	20	1256
7	5761	14	4067		

Quiniela Nacional (A-U-G-V) Nocturna

1	7334	8	5048	15	4497
2	7111	9	9287	16	6120
3	4639	10	3437	17	9817
4	6787	11	2877	18	0339
5	1239	12	7915	19	1222
6	6661	13	7331	20	3695
7	9552	14	4412		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	8736	8	2596	15	7269
2	4880	9	7566	16	4909
3	0309	10	9917	17	0488
4	7606	11	8992	18	3742
5	2282	12	3767	19	1547
6	3414	13	5601	20	7804
7	9561	14	5291		

En Independiente no cierran las cuentas y faltará el balance anual

La victoria sobre Boca quedó atrás: los revisores de cuentas del club cuestionaron severas irregularidades de la conducción.

Los hinchas de Independiente deliran todavía con el resultado del domingo, pero el triunfo ante Boca no puede tapar la difícil situación institucional por la que atraviesa el club de Avellaneda. Por primera vez en un siglo de historia, Independiente no tendrá un informe de Memoria y Balance presentado en tiempo y en forma. La Comisión Directiva que preside Andrés Ducatenzeiler incumplió hace una semana los plazos establecidos por el estatuto general del club para informar a los socios con respecto al estado financiero en el cual se encuentra la entidad, cuyo pasivo es de 43 millones de pesos y que arroja pérdidas operativas por 8 millones más en concepto de gastos. La actual administración roja no puede justificar un duro informe presentado por los revisores de cuentas de Independiente, que detalla severas irregularidades en las contrataciones de jugadores y varios procedimientos viciados sobre el retiro de fondos por medio de vales de caja adulterados.

Fotobaires



Los hinchas del Rojo deliran todavía con el triunfo sobre Boca.
Cuando se pongan a revisar las cuentas, no estarán tan contentos.

La Comisión Directiva de Independiente sesionó el lunes pasado, 14 de septiembre, y bajo la presidencia de Ducatenzeiler decidió no informar a sus socios sobre el estado financiero del club, quebrando así una tradición en un club que supo ser en el pasado un modelo de administración para el resto de las instituciones del fútbol argentino.

Según los estatutos orgánicos de Independiente, la dirigencia del club está obligada a informar a los socios 15 días antes de que se celebre la Asamblea General Anual de representantes, organismo que se encuentra habilitado de rechazar o aprobar el balance de la institución. Pero el próximo lunes, 30 de septiembre, los representantes de los socios no podrán supervisar el estado contable de su club, precisamente, cuando faltan menos de cuatro meses para que se cumpla el primer centenario de la institución.

La conducción no puede explicar ante los socios los fundamentos de los distintos informes presentados por la Comisión Revisora de Cuentas que componen Carlos Bandrés y Héctor Valcarce, quienes dieron cuenta de severas falencias administrativas cometidas por la Comisión Directiva. Entre las tantas irregularidades se detalla un pago al representante Hugo Issa por 185 mil euros, correspondientes a comisiones por la transferencia del defensor Gabriel Milito, que debieron pagarse hace un año, y que debieron haberse pagado cuando el jugador dejó el club para incorporarse al Zaragoza de España.

Existe además un documento por 35 mil dólares por el pago de derechos televisivos de un partido de la Copa Sudamericana del año pasado ante Central que fue retirado, pero que no se rindió en la Tesorería del club. Los revisores dieron cuenta también de que la mayoría de los miembros de Comisión Directiva del club posee aparatos de telefonía celular pagados por Independiente, sin que exista una reglamentación que autorice tal erogación.

En cuanto a los manejos contractuales, se detectaron irregularidades en las contrataciones de los jugadores Hernán Losada, Damián Albil y Leonel Ríos, entre otros. Se cancelaron también distintas obligaciones del club con jugadores profesionales con cheques presentados a nombre de un particular llamado Marcelo Omar Querini, sin que esta persona tuviera autorización para efectuar pagos a nombre de Independiente. Querini, cercano a Ducatenzeiler, está vinculado con la barra brava y posee la concesión de la confitería del estadio de la calle Cordero.

Ante todo este panorama, el protesorero de Independiente, Daniel Devittis, estuvo a punto de presentar la renuncia a su cargo, pero sus pares de Comisión Directiva le habrían sugerido la inconveniencia de esa decisión, que comprometería seriamente al resto de la actual dirigencia.

Investigación: Leonardo Castillo.

¿Quién cobró los premios?

Entre tantas irregularidades, en Independiente también se detectaron pagos de primas y premios de varios jugadores a nombre de terceras personas sin la autorización del beneficiario personal, es decir, el futbolista. Esta operatoria se siguió básicamente en los casos del defensor Cristian Tavio y el arquero Ariel Rocha, que originaron una causa judicial en los tribunales de Lomas de Zamora.

Otras de las irregularidades que se investigan en la Justicia tienen que ver con retiro de fondos por medio de vales de caja falsificados, por intermedio de los cuales se habrían sustraído alrededor de 70 mil pesos a lo largo de un año.

¿Bielsa al Real Madrid?

Los nombres de Carlos Bianchi y Marcelo Bielsa sonaron ayer en España como posibles reemplazos de José Antonio Camacho, a quien el Real Madrid le aceptó ayer la renuncia, después de haber dirigido en dos meses sólo siete partidos al equipo, que tiene 6 puntos en la Liga de España, apenas uno menos que el líder Espanyol. Lo curioso es que en lo que va de la temporada, el Madrid apenas perdió dos partidos. Algunas emisoras madrileñas señalaron a Bielsa y Bianchi entre los potenciales futuros técnicos de Real Madrid, aunque Carlos García Remón, un ex arquero que ganó seis Ligas con el club y que trabajaba como asistente del entrenador, quedó a cargo del equipo y Florentino Pérez, el presidente, dijo que podría mantenerse en el puesto hasta fin de año.

Victoria de Dulko

Gisela Dulko derrotó 6-4, 6-1 a la húngara Aniko Kapros y avanzó a la segunda ronda del Abierto de Pekín, y en la próxima instancia enfrentará a la venezolana María Vento-Kabchi. En el ranking que la ATP difundió ayer, y que encabeza el suizo Roger Federer con un total de 1087 puntos, José Acasuso subió más de veinte lugares y pasó a ocupar el 72º puesto, luego de su título en Bucarest, Rumania. David Nalbandian subió del 14º al 11º y Guillermo Coria se mantuvo en el quinto lugar, en tanto que Gastón Gaudio se mantuvo en el octavo. El cordobés Mariano Puerta avanzó al 237º, tras ganar el Challenger de Teherán, Irán.

RIVER Y BOCA JUEGAN MAL, LOS DEMAS APRIETAN

Un torneo chatito, chatito

Hay once equipos apretados en seis puntos en lo alto de la tabla. La paridad es indudable, pero no certifica buen fútbol.

Por Ariel Greco

La tabla de posiciones del Apertura refleja un dato llamativo. Entre el puntero (River) y el undécimo (Gimnasia) apenas hay seis puntos de diferencia. Más allá de que el equipo de Leonardo Astrada ya sea el líder y Boca sea uno de sus escoltas a una unidad, está claro que este certamen que ya cumplió su primer tercio marca una paridad mucho más notoria que los torneos anteriores. Claro que esa equivalencia no parece estar relacionada con un crecimiento de los equipos sino que la sensación es que los dos grandes, sobre todo Boca, no están en su mejor momento y, de esa forma, les entregan chances a sus rivales.

Si bien son los que arrancaron adelante, la marcha de River y Boca no marca la superioridad que se suponía antes de comenzar el campeonato. El puntero todavía no consiguió consolidar rendimientos convincentes y apenas por el peso de sus individualidades derrotó con lo justo a Argentinos, Instituto y Racing. Además, el domingo dilapidó la chance de escaparse en la punta por no liquidar un partido que en otro momento hubiese definido con comodidad. Por eso, por más que es el principal candidato al título, este momento futbolístico parece dejar margen para que cualquier equipo se anime a pelearle el título. A su favor hay que tener en cuenta que entre lesiones y jugadores seleccionados, Astrada todavía no pudo conformar el equipo ideal y jugó estas primeras seis fechas con ese handicap, en parte disimulado por el gran plantel que posee.

Del otro lado, lo de Boca resulta llamativo. Desde los números, no debería haber demasiados reproches, ya que marcha a un punto de River y ya disputó tres clásicos, con lo que se sacó de encima la parte más pesada del fixture. Sin embargo, el nivel futbolístico que viene exhibiendo y los problemas de convivencia que emergen en el plantel generan una imagen de caos sorprendente para esta altura del campeonato, más allá de las dos caídas seguidas, con San Lorenzo en la Sudamericana y con Independiente en el Apertura. Pero lo cierto es que con el rendimiento mostrado, el equipo de Miguel Brindisi difícilmente pueda sostener su ilusión de pelear por el título. Y si los inconvenientes internos terminan de explotar y los resultados no se dan, el futuro de Boca puede ser muy traumático.

Lo concreto es que, ante ese panorama, los demás clubes tienen derecho lógico a ilusionarse, por lo menos para entreverarse en la conversación. El Estudiantes de Reinaldo Merlo, tercero a dos puntos, salió ileso del Monumental y sostuvo su invicto, con un juego que sorprendió por su actitud de no tirarse atrás y tratar de pelear en la mitad de la cancha. De esa forma, la nueva versión del "paso a paso" superó una prueba importante y permitió que ahora se lo mire de otra manera. Lo mismo ocurre con Vélez, que mañana tendrá su gran examen cuando visite a Boca, equipo con el que comparte la segunda ubicación. Una hipotética victoria lo dejará, en el peor de los casos, a un punto del líder y con la chance de pelear en serio, mientras espera que se recupere su goleador, Rolando Zárate.

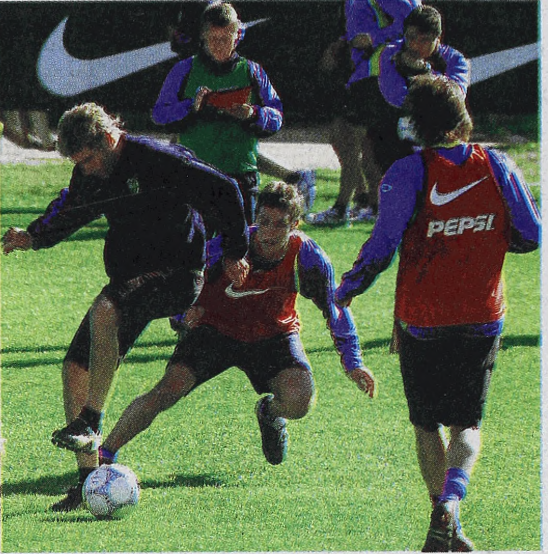
Newell's quedó a un partido de la punta, y el domingo tendrá la posibilidad de acercarse cuando visite a River. Mientras espera insertar definitivamente a Ortega –hoy se le vence el plazo de la habilitación provisoria–, el conjunto rosarino se afirmó en el *mix* entre pibes y experimentados para ubicarse a la expectativa. Un punto detrás aparece Independiente, reenganchado en la lucha a partir del envión anímico que significó el triunfo ante Boca, en especial por la forma en que lo consiguió. Habrá que ver si puede consolidar la levantada en los compromisos de la semana. Así está este Apertura, con un panorama parecido, pero diferente al de los últimos torneos.

Fotobaires



Astrada en el entrenamiento de River, ayer por la tarde.
El técnico hará varios cambios buscando mejor funcionamiento.

Fotobaires



Martín Palermo volverá mañana a la Primera de Boca.
Hará dupla con Tevez, y Cardozo irá al banco de suplentes.

Qué pasa en los clubes

La séptima fecha del Apertura arranca mañana y esto es lo que pasa en los clubes grandes:

River: Astrada le dará descanso a Javier Mascherano y a Marcelo Salas, y contra Arsenal entrarán Cristian Ledesma y Maxi López. El técnico duda entre Pereyra o Patiño para reemplazar a Lucho González, y entre Sand o Cuevas para acompañar a López.

Boca: Contra Vélez vuelve Martín Palermo y Neri Cardozo iría al banco; una contractura dejó afuera a Franco Cangele. Ledesma y Donnet reemplazarán a los expulsados Cascini y Cagna.

Independiente: pedirán la aplicación del artículo 225 por Jairo Castillo, expulsado ante Boca. Orteman tiene distensión de ligamentos y está descartado para el partido con Gimnasia.

San Lorenzo: Veira alistará contra Huracán de Tres Arroyos a la misma formación que le ganó a Boca el jueves por la Copa Sudamericana.

Europa, en busca del premio mayor

Acercándose a la mitad de su recorrido, la competencia de San Sebastián tiene un marcado predominio de films realizados en ese continente.

Página/12 en España

Por Horacio Bernades
Desde San Sebastián

Con un marcado predominio de films europeos, la competencia oficial del 52º Festival de San Sebastián se acerca ya a la mitad de su recorrido, que terminará alineando a 16 aspirantes a la Concha de Oro. La danesa *Brödre* (*Hermanos*), la francesa *Inguélézi*, la británica *9 Songs* y la serbiomontenegrina *Sueño de una noche de invierno* fueron las representantes del Viejo Continente vistas hasta ahora. Todas fueron filmadas en un HDDV (video digital de alta definición) de tal calidad técnica que las distancias con el celuloide tienden a reducirse cada vez más. Por su parte, el film franco-marroquí *Tarfaya* y *Roma*, de Adolfo Aristarain –que, como informó ayer **Página/12**, goza de una alta recepción aquí– fueron las encargadas de quebrar en parte esa marcada hegemonía.

Tanto *Inguélézi* como *Tarfaya* giran alrededor de una de las situaciones más álgidas del mundo contemporáneo: la de los inmigrantes ilegales de países pobres, que intentan ingresar en los más ricos en busca de supervivencia. En *Inguélézi* es un emigrado turco que llegó a Francia, pero necesita cruzar a Inglaterra, donde tiene conocidos que lo esperan. La protagonista de *Tarfaya* es una muchacha marroquí que tiene a España como meta. De allí en más, las diferencias: mientras el film de François Dupeyron (realizador prolífico y ecléctico, de quien en la Argentina se conocieron *Drôle d'endroit pour un rencontre* y *C'est quoi la vie?*) se concentra en la relación entre el migrante y una mujer francesa que le tiende una mano, la opera prima de Daoud Aoulad-Syad despliega el abanico de la vida comunitaria en el pueblito fronterizo al que la protagonista llegó para cruzar del otro lado.

Film de cámara filmado cámara en mano (con perdón del trabalenguas), *Inguélézi* cobra interés gracias a su rigor estilístico y honestidad dramática (aunque todo parecería llevar a eso, Dupeyron jamás cede a la tentación de la *love story*), afrontando el riesgo de la incomunicación idiomática (el protagonista no habla una palabra en otro idioma que no sea el suyo) y ganando plenamente la batalla. Si la mujer francesa se acerca a su prójimo en problemas, la muchacha de *Tarfaya* debe lidiar con la picardía de sus anfitriones, rápidos a la hora de aprovecharse de los forasteros. El formato de crónica pueblerina le sirve a Aoulad-Syad para pintar la situación del norte de Africa, sin perder amabilidad en un retrato de usos y costumbres, no siempre loables.

Dirigida por ese habitué de festivales que es Michael Winterbottom (de quien en la Argentina está próxima a estrenarse su anterior *24 Hour Party People*, que se vio en el Bafici), *9 Songs* transcurre en esa misma Londres en la que el protagonista de *Inguélézi* busca trabajo. Pero se diría que se trata de urbes opuestas: si algo no parece importarle al realizador escocés es el mundo del empleo. Suerte de *Ultimo rock en Londres*, la pareja protagónica de *9 Songs* (el británico Matt y la estadounidense Lisa, circunstancialmente en esa ciudad) sólo sale de su departamento para asistir a shows de Primal Scream, Super Furry Animals y otros grupos, cuyas presentaciones Winterbottom filma sin cortar ni un segundo de cada canción. Tampoco corta las largas sesiones de sexo que Matt y Lisa libran puertas adentro, de las que no deja afuera erecciones ni eyaculaciones. Sin rendir culto ni al falso pudor ni a la dramaturgia tradicional, y sacándole el jugo a la sensación de inmediatez que brinda el video digital, Winterbottom filma en directo, como quien saca una *polaroid* del instante. De instantes se trata, en una relación marcada por la transitoriedad.



Matt y Lisa, protagonistas de *9 Songs*, de Michael Winterbottom.
Varios films hacen foco en los problemas de los inmigrantes.

Brödre y *Sueño de una noche de invierno* ponen al máximo el regulador de intensidad y corren el riesgo de la sobrecarga. Nueva película de Susanne Bier, directora de la magnífica *Corazones abiertos*, *Brödre* vuelve a plantear serios dilemas éticos y de conducta, en el marco de un melodrama matrimonial y familiar. Con la actuación de Ulrich Thomsen (*La celebración*), Connie Nielsen y Nikolaj Lie Kaas (de *Corazones abiertos*, *Los idiotas* y *Reconstrucción de un amor*), el film de Bier trabaja sobre situaciones extremas que parecen un concentrado de casi todos esos films. Hay un hermano que sale de prisión y otro que marcha al frente en Afganistán. Hay una familia burguesa regida por un padre misógino, racista y reaccionario. Hay, como en *Corazones...*, un accidente aparentemente fatal y la tentación de la traición afectiva y sexual por parte de quienes sobreviven. Hay también una ejecución a punta de pistola, que llena de culpa a quien la comete. Y unas cuantas cosas más. Lo cual es, justamente, uno de sus problemas.

Acumulativa y desequilibrada, *Brödre* confirma, sin embargo, la capacidad de la realizadora para poner al espectador frente a las situaciones más difíciles. La intensidad emocional preside también *Sueño de una noche de invierno*, del serbio Goran Paskaljevic, quien firma una continuación explícita de su anterior *Bure Baruta/Como barril de pólvora*. El mismo personaje que terminaba asesinando a su mejor amigo en un bar fue puesto en prisión y diez años más tarde regresa a casa. Encuentra un país en el que la guerra, el horror y la muerte parecen pesar todavía como una densa nube gris, y encuentra también un motivo para dejar atrás sus pesadillas. Un motivo o dos, como que se trata de una madre y su hija. Primero se liga con ésta, que es autista, y luego con aquélla, de quien se enamora.

Lazar no puede convencerse de que hay ciertas cosas contra las que no se puede luchar, y es así como intenta resocializar a la niña, a quien se compara con el país en su conjunto. Más allá de estar siempre en el peligroso borde de la alegorización política (y a veces pasándolo), la sinceridad de Paskaljevic logra darle sentido a su fábula, en términos dramáticos y emocionales. Hasta cinco minutos antes del final, cuando da un golpe tan bajo como fuera de lugar, matando a un personaje de la manera más gratuita. En ese momento, el film recuerda a uno de esos edificios que, tras implotar, dejan una montaña de polvo, desapareciendo para siempre.

ENTREVISTA

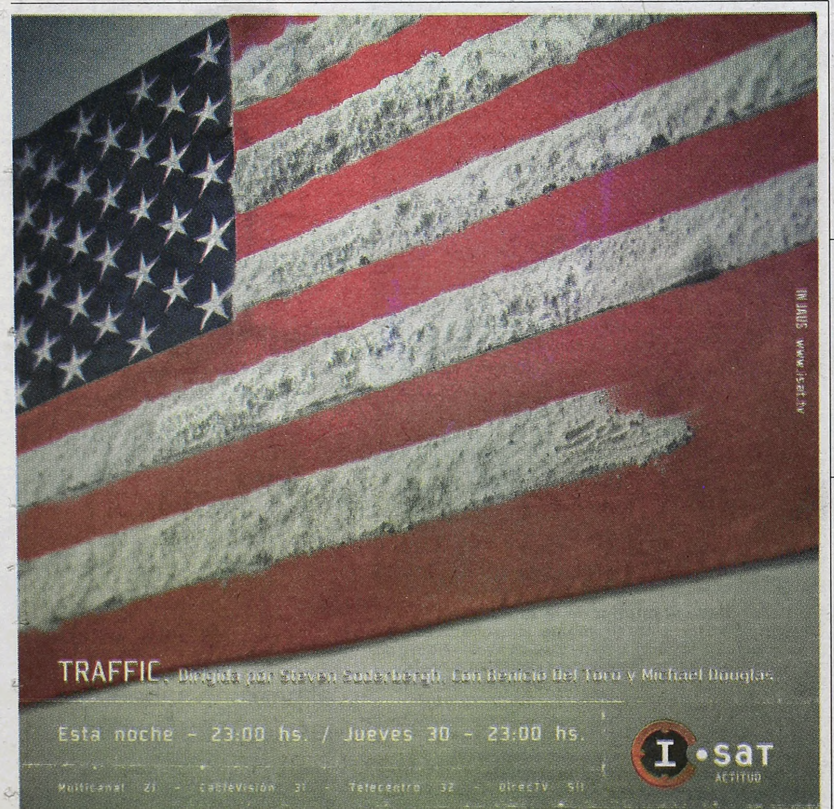
"Creo

Por Vicente Molina Foix *

La entrevista se iba a realizar en Londres, en un descanso del rodaje de su película número 36. Una semana después de la primera llamada llegó el OK: el encuentro con Woody Allen se produciría el miércoles 25 de agosto a la hora menos tentadora del mundo, las ocho de la mañana, y en Reading, donde sigue estando la cárcel en la que Oscar Wilde purgó la condena de los tribunales victorianos escribiendo su mejor poema, *La balada de la cárcel de Reading*, y su mejor obra en prosa, *De profundis*. ¿Sería el nuevo filme de Allen, aparte del primero en rodarse en Europa, la profunda balada sexual de una noche de verano?

No, según los indicios. El lugar de rodaje finalmente no era la cárcel, ni siquiera la ciudad de Reading sino una casa en la llanura del condado de Berkshire situada entre los ríos Támesis y Kennet. ¿Cómo se llamaba la película a cuyo rodaje estábamos llegando? Lucy Darwin, la productora que me guiaba al encuentro con Allen, puso una cara entre enigmática y didáctica. "No tiene título. Ninguna película de Woody Allen lo tiene. En un principio, quiero decir. Desde que colaboro con él, y hace ya muchos años, todas empiezan llamándose igual. Casi igual. Esta, por ejemplo, es *WASP 2004*. Durante la escritura del guión, y a lo largo de todos los preparativos y el rodaje, las películas se llaman 'el proyecto tal de Woody Allen', según la estación y el año en que se haga cada una".

Así que si es en invierno, lo que hay es un WAWP (Woody Allen Winter Project), las del otoño se empiezan llamando WAFP (WA Fall Project), nombres ambos, ya se ve, con una onomatopeya de cómic o pintura pop, y luego están las rodadas en verano (summer) o primavera (spring), que pueden así llamarse, con la ambigüedad apropiada al cineasta neoyorquino, WASP. Unas siglas que en los Estados Unidos tienen un significado muy preciso: White Anglo Saxon Protestant. La primera pregunta es, sin embargo, sobre *Melinda y Melinda*, que tuvo su estreno mundial el jueves pasado el Festival de San Sebastián.



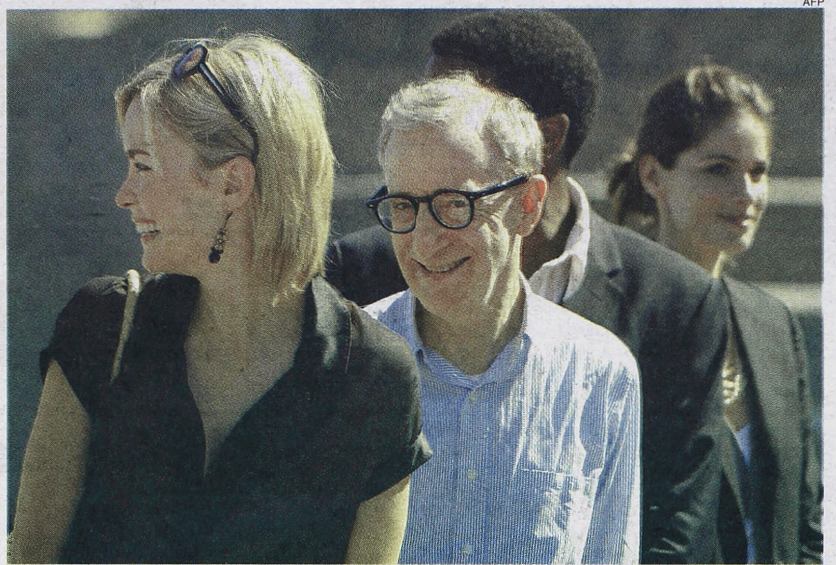


CON WOODY ALLEN EN EL RODAJE DE SU NUEVA PELICULA

tener una visión trágica de la vida"

El autor neoyorquino filma por primera vez no sólo fuera de su ciudad sino también fuera de su país, en la campiña británica. Y habla de su nuevo proyecto, de las distintas maneras de ver el mundo y de *Melinda y Melinda*, la película que acaba de estrenar en el Festival de San Sebastián.

AFP



Woody en San Sebastián, flanqueado por las actrices de *Melinda y Melinda*, Radha Mitchell y Amanda Peet.
"Dentro de pocas semanas, empiezo a ensayar en Nueva York una obra que escribí y yo mismo voy a dirigir", contó.

–¿Resulta superior, artísticamente, el género trágico o el de la comedia?

–Siempre me sorprendió la cantidad de gente que ve el mundo muy positivamente, encontrándolo tan divertido, mientras que otros lo ven con un punto de vista muy trágico. Todos experimentamos los mismos fenómenos, pero cada uno de nosotros los expresa de un modo diferente. La información recibida por los seres humanos es la misma, pero su reacción puede ser totalmente opuesta. Respecto de mí, y aunque se me conozca como un comediante, creo tener una visión trágica de la vida. Y desde luego en la discusión que se establece en *Melinda y Melinda* yo sostendría el argumento de que la vida es más trágica o dramática que cómica; ocasionalmente, la vida es divertida, sí, pero los momentos divertidos están siempre resaltados por el trasfondo mucho más significativo y persistente de la tragedia.

–Hablando de nostalgias, en sus últimas películas los papeles escritos para sí mismo los interpretan Kenneth Brannagh, Jason Biggs o Will Ferrell.

–Sí, el actor mediocre de *Melinda y Melinda* que interpreta Will Ferrell... Lo habría hecho yo, desde luego, si fuera más joven. Es el tipo de papel que yo interpreto en mis películas. Pero ahora soy demasiado viejo, y no sería posible hacerlos creíbles. Tienen que ser interpretados por actores de 30 o 40 años, no por mí. Yo ya no puedo hacer esos papeles.

–¿Y siente nostalgia del teatro?

–¿Del teatro? Nunca perdí mi interés por él, y supongo que en alguna de mis películas se puede advertir el profundo amor que sigo teniendo por las cosas del teatro. *Melinda y Melinda* es posiblemente una de ellas. En todo caso, ahora vuelvo físicamente a los escenarios. Dentro de pocas semanas empiezo a ensayar en Nueva York una obra que escribí y que yo mismo voy a dirigir; una obra de dos personajes, en un proyecto ambicioso. Respecto de si echo de menos mis relatos, de vez en cuando, aún escribo cosas para *The New Yorker*, la revista donde publiqué tantas cosas. Siempre que tengo la oportunidad intento hacer alguna cosita en prosa para ellos...

> **Concepto:** ***"La vida es divertida, sí, pero los momentos divertidos están siempre resaltados por el trasfondo significativo de la tragedia".***

–¿Un director de cine, o de teatro, tiene, entre otras prerrogativas, el control remoto sobre las personas que actúan a sus órdenes?

–La manipulación. Un tema fascinante, inagotable. Y eso es exactamente lo que hacen los dos narradores de *Melinda y Melinda*: manipular la historia del modo que prefieren. Es lo que la gente suele hacer en la realidad. Una persona manipula la información respecto de su vida de una forma seria o trágica, y otra la manipula cómicamente. Lo que pasa es que si estás en el teatro, si sos escritor o cineasta, eso es lo apropiado, pero si uno no desempeña un trabajo artístico y lo hace igual... Entonces ya no es creación imaginaria sino crueldad, abuso.

–¿Y su nueva película?

–Esta película, al igual que *Melinda y Melinda*, pertenece a las complicadas más que a las que siguen una narración lineal. Me gusta hacer ambos tipos de cine, pero como director prefiero las primeras. *WASP 2004* será más bien seria, incluso algo trágica. Y creo que muy inglesa. Es la primera vez que ruedo una película entera, no ya fuera de Nueva York sino fuera de Estados Unidos, y aunque al principio sólo vi riesgos (un ámbito desconocido, un equipo con el que no estoy habituado a trabajar), ha sido una experiencia enormemente satisfactoria. He vivido tres meses muy felices en Londres con mi familia, y conocer gente distinta y descubrir lugares nuevos me ha dado una frescura, un vigor, que espero se vea reflejado en la pantalla. Mis productores británicos encontraron el dinero para hacerla (aunque no es cara) y me dieron la libertad artística que yo necesito: no leer el guión previamente, no discutir el reparto. Ellos, y también la Fox, igual de respetuosa y entusiasta en *Melinda y Melinda*, se limitan a darme el dinero y dejarme en paz. Y al cabo de un tiempo, yo, simplemente, les entrego el producto acabado.

–¿Hace muchas tomas de cada plano, suele improvisar en los rodajes?

–No, hago las menos posibles. Me falta paciencia. Pero improviso constantemente. Animo a los actores a que lo hagan, y tengo que decir que casi todos son muy buenos haciéndolo. Con frecuencia improvisan momentos maravillosos de la película por los que yo me llevo el crédito de haberlos escrito. La gente me dice: '¡Qué maravilla eso tan gracioso que escribiste!', y resulta que no. Eso tan gracioso se lo inventó el actor. Una vez que leyeron el guión y llegamos al rodaje de la escena, yo les digo: 'Me da igual que utilicen mis palabras u otras, las de ustedes, siempre que la escena ocurra'. Si lo que vamos a rodar, por ejemplo, es la llegada a su casa de un hombre que le anuncia a su mujer que va a abandonarla, le digo al actor que puede usar la frase que yo he escrito en el guión o la que él mismo diría en la realidad. Siempre, claro está, que resulte creíble para el espectador.

–¿Improvisaciones como las de los músicos de jazz en una jam-session?

–Sí, exactamente. Ese tipo de interpretación musical en la que se improvisa y añaden cosas, y muchas veces lo improvisado acaba siendo mejor que la melodía original.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

La música y la nieve compartieron escena en San Martín de los Andes

Liliana Herrero-Adrián Iaies, parejas de baile y artistas locales le dieron brillo artístico al I Festival Lagos, Jazz y Tango.

Por Karina Micheletto
Desde San Martín de los Andes

Iván Romero y Marcela Vespasiano, los flamantes campeones mundiales de tango, se sacan las botas de nieve y se calzan los zapatos lustrosos de rigor. Alguien les saca las camperas en un movimiento rápido y ella queda con los hombros al aire y un vestido con tajos hasta la cintura. Suenan los primeros compases de *Zum*, de Astor Piazzolla, y los dos se dejan llevar por la música, mientras les sale humito por las narices. Como si no hicieran siete grados bajo cero de temperatura, como si no estuvieran en el cerro Chapelco, a 1600 metros de altura y rodeados de turistas que se acercan con curiosidad, enfundados en otro tipo de trajes, más cambalacheros. Esta fue una de las fotografías que marcaron el I Festival Lagos, Jazz y Tango, que culminó el domingo pasado en el privilegiado escenario natural de San Martín de los Andes, y que entre sus mejores propuestas ofreció un concierto memorable de Liliana Herrero y Adrián Iaies.

Durante los tres días que duró el festival llovió intermitentemente, salió el sol, cayó aguanieve, copos compactos de nieve, volvió a salir el sol, y también todo a la vez. Ese clima festejado por los turistas que copan el cerro Chapelco como un colchón de buena nieve asegurada también puede cancelar y desviar vuelos imprevistamente, temporales de por medio. Por eso el festival se quedó sin uno de sus artistas programados, el tanguero actor Juan Darthés, que terminó pegando la vuelta a Buenos Aires desde el aeropuerto de Neuquén. Aun así, hubo música de sobra. El exquisito dúo que conforman Liliana Herrero y Adrián Iaies y grupos locales como Abel Calzetta, Tutto Jazz, Tango al Sur, Luis Cides y Pachamama dotaron al festival de interés artístico.

El evento fue pensado como un atractivo turístico (de hecho, la fecha elegida coincidió con un fin de semana largo de los chilenos, que festejan su día de la independencia) y si se tiene en cuenta que una familia tipo deja aquí diez mil pesos en una semana de esquí (algo menos en estos días, fuera de temporada) se entiende la preocupación por incentivar su llegada. Pero el festival también mira hacia adentro de una comunidad pequeña y sedienta de eventos culturales. Por eso, además de los recitales en distintos puntos de la ciudad, se programaron clínicas de música y clases abiertas de baile. Los organizadores del evento (una coproducción de los entes turísticos de San Martín y Neuquén y la empresa Zona Comunicación) insisten en la importancia de que este primer festival logre continuidad en el tiempo. Experiencias anteriores como el Festival de Música Argentina del anteaño pasado o el Festival de los Siete Lagos de 2000 (organizado por la Nación bajo la gestión Lopérfido y con gran despliegue de figuras internacionales como John Pattitucci, Dave Holland o Chucho Valdés) no terminaron de dar resultado. La apuesta de este año fue la de un comienzo más modesto que permita seguir trabajando en la identidad del festival.

Entre las propuestas del Lagos, Jazz y Tango se destacó la del grupo argentino-chileno Pachamama, que comenzó apadrinado por Jaime Torres interpretando música andina y con el tiempo fue incorporando ritmos e instrumentos del mundo. En el cálido teatro del Centro Cultural Amankay hicieron sonar sikus pero también tablas hindúes, campanas tibetanas, d'jembé y udú africanos, en un repertorio que abarcó desde el folklore francés hasta una letra del cacique mapuche Abel Curruhuica. Lo de Herrero y Iaies, en el comienzo del festival, impactó por su belleza. La cosa había arrancado complicada, con un colado con algunas copas de más que desde el *backstage* intentaba alentar, pero molestaba. Bastó una primera estrofa de *María* para imponer un clima propio que tema a tema se fue adueñando de la noche. El dúo, quedó claro, se entiende más allá de cualquier ensayo, y cierto aire lúdico marca toda la propuesta. Sólo así Iaies puede volver a decir con los bajos de su piano *Nieblas del Riachuelo*, y juntos pueden volver tristísima la *Milonga triste*, o irónicamente sabia *Por una cabeza*, y pueden mostrar cuán vanos son los purismos del jazz, el tango o el folklore. "No es que no existan fronteras de géneros, y que las hay, las hay. Pero sí existe un diálogo permanente, siempre tenso, entre géneros y tradiciones", diría más tarde Herrero en una de esas charlas que propician encuentros como éste, discutiendo el concepto de libertad como patrimonio exclusivo del jazz. "Yo estoy convencida de que la voz habla. Y habla desde sus herencias, tradiciones, memorias de lucha", aseguraba la cantante en esa charla. Cuando canta, no se desdice.

César Hernám Cassina

Los bailarines de tango le sacaron el frío a la tarde de Chapelco.
Además de los shows, se realizaron clínicas y clases abiertas.

Aznar presenta

El cantautor y bajista Pedro Aznar actuará el viernes y sábado próximos en el teatro ND Ateneo. Junto al recorrido por su trayectoria, también estrenará nueva banda e interpretará temas de su último CD *Mudras*. Recientemente volvió de una gira por Santiago de Chile, donde tocó en el Teatro Oriente, agregando funciones a sala llena. Además, produjo el álbum del cantante brasileño Victor Ramil y de la cantante argentina Roxana Amed. Aznar también compuso la música del film *Indocumentados*, producción estadounidense-uruguaya con dirección de Leo Riccani. Participó del CD *Marinero en tierra-tributo a Neruda Vol. II*, musicalizando el poema *El regreso*.

Jazzología de festejo

Con las actuaciones de artistas como Jorge Navarro, Adrián Iaies, Roberto "Fats" Fernández, Luis Salinas y la Porteña Jazz Band, entre otros, se realizará desde hoy y hasta el martes 28 un ciclo de conciertos como festejo por los 20 años del ciclo Jazzología. Los conciertos se realizarán a partir de las 20.30 en la sala A-B del C. C. San Martín (Sarmiento 1551), con entrada gratuita y los comentarios y coordinación del periodista e investigador Carlos Inzillo.

"LAS DEL PARAGUAS", DE MARCELO BERTUCCIO

Una búsqueda eterna

Miriam Martino, protagonista de la obra que se ofrece en El Búho, explica por qué cree que el texto "se completa en contacto con el espectador", en una pieza que reflexiona sobre la desaparición.

Por Hilda Cabrera

La idea de que la conciencia de existir se relaciona con la capacidad de recordar es uno de los ejes de una pieza de ribetes fantásticos que todos los sábados a las 21 ofrece la actriz y cantante Miriam Martino en El Búho, de Tacuarí 215. Se trata de *Las del paraguas*, obra de Marcelo Bertuccio que nació de una pieza breve anterior *Por qué el paraguas* (incluida en uno de los ciclos de teatro del Centro Cultural Rojas). En este nuevo montaje se muestra a dos amigas a las que enlaza un pasado común. Sólo que una de ellas perdió la memoria y la otra no manifiesta especial interés en que la recobre. A la incógnita se suma la tenencia de un paraguas. "Lo que suceda será visto de manera diferente por cada espectador", apunta Martino, a quien acompaña en escena la actriz Liliana Romero.

Existe un peligroso equilibrio entre estas amigas, "que tal vez sean hermanas". Dirigida por María Esther Fernández, una de las fundadoras de El Búho, también dramaturga y docente, la obra despliega las piezas sueltas de un rompecabezas. Las razones por las cuales uno de los personajes se empeña en mantener cerca suyo un paraguas y al mismo tiempo rearmar sus debilitados recuerdos, únicamente las conoce su amiga. "Ella sabe la verdad de lo ocurrido", observa Martino. "Esa tontería de discutir por la pertenencia de un paraguas da cuenta de lo mucho que se está callando. En esta historia hay indicios de que alguien ha desaparecido, y también actitudes que defienden aquello de que es mejor no desenterrar ciertos asuntos. Bertuccio nos da algunas pistas: la mujer posee cierta cultura, usa un perfume traído de París... Ellas podrían representar las dos caras de una misma persona; la dualidad de quien somete y es sometido, del que por un lado intenta tapar y por otro destapar, o del que duda entre sostener una mentira o abrirse a la verdad."

En todo caso, el vacío mental de una de ellas no implica aquí una tragedia, puesto que el autor aliviana el caso con instantáneas de humor: "Lo interesante de Bertuccio, quien, como yo, fue alumno de María Esther, pasa por contar historias que recién se completan cuando se las pone en contacto con el espectador", opina la actriz, considerando éste un rasgo peculiar del dramaturgo, cuyos trabajos son apreciados a nivel internacional. *Orejas caídas y hocico casi cilíndrico* fue seleccionado en un reciente festival francés destinado a autores, y otra pieza suya, *Dolorosa lucha de María por evitar que la serpiente se muerda la cola*, será publicada y estrenada en Londres. Entre otras piezas suyas de título sugerente se encuentran *Y el miedo enorme de morir lejos de ti* (tomado del tango *Como dos extraños*), *El señor Bergman y Dios* (estrenada en el Teatro San Martín) y *Comunidad organizada*, una dramaturgia elaborada en forma conjunta con Rubén Szuchmacher e incluida en *El siglo de oro del peronismo* (obra en cartel, en "elkafka").

Según Martino, en *Las del paraguas* la puesta es resultado de una elaboración con el autor. "Esto es habitual en María Esther, que tiene gran capacidad de síntesis para la escena, algo que los intérpretes agradecemos", puntualiza la actriz, que participó de otros montajes minimalistas de Fernández, como *Canciones para mirar* (de 1994), donde compartió la escena con Pablo Finamore; el unipersonal *Pasión y coraje* (sobre textos de varios poetas); y *Amores de tango* y *Ciudad Tango*. En este punto, adelanta más proyectos en El Búho: el ciclo *Encuentros*, con obras y temáticas sobre la mujer, y el reestreno de *Isabel de Guevara*, de Alicia Muñoz, obra inspirada en las cartas escritas por esta española que llegó al continente en la expedición de Pedro de Mendoza.

A diferencia de *Pasión y coraje*, donde interpretaba once personajes, Martino se introduce en *Las del paraguas* en un único ser de "extravío fértil", puesto que a éste le queda un resto para indagar sobre aquello que ha perdido: "Mi trabajo es sobre una memoria fragmentada, y en este sentido el pensamiento de esta mujer se une al de quienes buscan a familiares y amigos desaparecidos. Para vivenciar qué somos, necesitamos recordar", sostiene la actriz. "Nuestro comportamiento de hoy se relaciona con la memoria que cada uno tiene del pasado. Esta mujer titubea, 'anda a ciegas', pero no baja los brazos. Ella representa, en alguna medida, a los que luchan por mantener su dignidad."

Pablo Piovano

Miriam Martino en un personaje de memoria fragmentada.
"Lo que suceda será visto de manera diferente por cada espectador."

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
14.30
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-LA MUJER DE...
13-12 CORAZONES.
15.30
11-ALF.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-MICROMACRO.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMOR DESCARADO.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICIENTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
11-LA NIÑERA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
22.00
2-CODIGO PENAL.
7-HISTORIAS PRESTADAS.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-AUNQUE USTED NO LO VIERA.
13-PADRE CORAJE.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-HISTORIAS DE TERROR.
23.30
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-SER URBANO.
13-LOCAS DE AMOR.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

"ANGELS IN AMERICA" FUE LA PROTAGONISTA DE LOS EMMY

La gran noche de los ángeles

Por Emanuel Respighi

La 56ª edición de los galardones a la TV estadounidense consagró a la serie sobre el sida, que se llevó once estatuillas. *Los Soprano* ganó cuatro, desbancando a *The west wing* como serie dramática.

AFP



El veterano Al Pacino se llevó la estatuilla al mejor actor, por su labor en *Angels in America*.
La miniserie que cuenta la irrupción del virus hiv en EE.UU. es una de las más premiadas de la historia.

En medio del clima electoral que por estos días inunda a Estados Unidos, la 56ª entrega de los premios Emmy a lo mejor de la televisión norteamericana transcurrió sin ningún momento polémico ni demasiadas sorpresas. La miniserie *Angels in America*, que aquí se emitió por HBO a comienzos de año, fue la gran ganadora de la noche, al alzarse con 11 estatuillas de un total de 21 nominaciones. Los once premios que se llevó la adaptación televisiva de la obra de teatro homónima, que hace hincapié en la masiva irrupción del sida en la década del '80 en Estados Unidos, transformó a *Angels in America* en una de las dos miniseries que más premios obtuvo en la historia de los Emmy. Por su parte, la serie que describe el funcionamiento de una familia mafiosa en Nueva York, *Los Soprano*, cosechó cuatro premios, entre ellos al de mejor serie dramática, uno de los más importantes de la ceremonia. Así, las sonrisas de la velada quedaron repartidas entre ángeles y mafiosos.

Aunque ninguna de las estrellas premiadas nombró directamente a Bush en sus discursos de agradecimiento, el elenco de *Angels in America* aprovechó la velada para hacer referencias directas al sida y a la homosexualidad, los ejes de la trama de la miniserie. "Muchas gracias a mi maravilloso esposo Mark. En algún momento, en un futuro próximo, podremos tener un matrimonio legal y podrás hacer de mí un homosexual respetable", disparó Tony Kushner, autor de la obra original y encargado de los guiones de la adaptación televisiva, criticando el rechazo del gobierno de Bush Jr. a legalizar el matrimonio entre personas del mismo sexo en territorio estadounidense. Kushner, que años atrás había obtenido el premio Pulitzer por su obra, ganó el domingo el Emmy por su guión en miniserie.

Angels in America cumplió con las expectativas con las que había arribado a la 56ª entrega de los Emmy, imponiéndose como mejor miniserie y en el resto de los rubros más significativos (guión y dirección). El veterano Al Pacino se alzó con el Emmy al mejor actor, dejando sin chances a Antonio Banderas, que por su participación en *And starring Pancho Villa as himself* era la única esperanza hispanoamericana de la premiación. La actriz Meryl Streep ganó el premio a mejor actriz, Jeffrey Wright como actor de reparto y Mary-Louise Parker como actriz de reparto. Las once estatuillas logradas por *Angels...* le permiten igualar la marca alcanzada en 1976 por la miniserie *Eleanor and Franklin*.

Igualmente significativa fue la cosecha de *Los Soprano*, la serie que se alzó con más estatuillas, un total de cuatro. La serie, que en la Argentina emite HBO, se impuso en la categoría de mejor serie dramática, rompiendo la hegemonía que en el rubro venía cosechando *The west wing* en las últimas cuatro ediciones de la entrega de premios. La producción de *Los Soprano* toma mayor valor al considerar que se trata de la primera vez que un programa emitido por un canal de cable se lleva este premio. Además, Drea Matteo y Michael Imperioli se llevaron los galardones como mejores actores de reparto en su categoría. El único que no pudo festejar fue James Gandolfini, el protagonista de *Los Soprano*, debido a que James Spader se impuso en la categoría al mejor actor de serie dramática, por su labor en *Los practicantes*. En tanto, en el rubro femenino de la categoría la premiada fue Allison Janney, por su papel *The West Wing*.

En lo que finalmente se convirtió en la sorpresa de la noche, la debutante serie *Arrested development* ganó como mejor comedia, relegando a la exitosa *Sex and the city*, que no pudo despedirse de su público con el que hubiera sido el broche de oro, después de seis años ubicándose entre las series favoritas del público. Sin embargo, el consuelo llegó de las manos de Sarah Jessica Parker y Cynthia Nixon, que se impusieron en los rubros actriz principal y de reparto en comedia respectivamente. También despidiéndose del público después de once años, pero con mejor suerte que *Sex...*, *Frasier* se alzó con las dos estatuillas en las que competía, como mejor actor principal (Kelsey Grammer) y de reparto en comedia (David Hyde Pierce). "En la escuela de series te dicen que es genial tener un show que dura mucho tiempo. Pero no te dicen lo difícil que es decir adiós", afirmó Hyde Pierce, en una de las pocas cuotas de emoción de la noche.

EFE



El elenco de *Angels...*, que aquí se vio por la señal de cable HBO.
Hubo alusiones a la política de Bush Jr. sobre la unión entre gays.

AFP



El equipo de *Los Soprano*, una serie que sigue haciendo historia.
James Gandolfini no pudo festejar: perdió con James Spader.

Por Alfons Hug *



La falsa pileta que Leandro Erlich presentó en la penúltima Bienal de Venecia.
Erlich y Jorge Macchi fueron invitados; Siquier va como enviado oficial argentino.

La Bienal de San Pablo como un territorio libre

El alemán Alfons Hug, curador por segunda vez consecutiva de la Bienal de San Pablo, explica el criterio de la edición 26ª, que se inaugura el próximo sábado y sigue hasta el 19 de diciembre. Pablo Siquier, Jorge Macchi y Leandro Erlich son los artistas argentinos invitados.

El tema de la 26ª Bienal fue escogido de manera que múltiples posiciones artísticas puedan identificarse con él. El concepto del "territorio libre" tiene varias dimensiones: la dimensión físico-geográfica, la dimensión político-social y, finalmente, la dimensión estética que, desde luego, es la que más nos interesa en el contexto de la exposición.

El territorio de la estética comienza donde termina el mundo convencional. Designa aquel espacio en el cual la realidad y la imaginación entran en conflicto. Los artistas son guardianes de la frontera de un reino situado más allá del mundo administrado, fuera del alcance de la soberanía interpretativa de la política y la economía. Mientras todo el mundo está enfrascado en la eterna disputa sobre quién es dueño de qué, el arte resuelve las condiciones de propiedad a su manera: en el reino de la estética todos son dueños de todo.

En el marco de la Bienal nos interesa descubrir si –y cómo– las formas de la Tierra de Nadie descriptas al principio, esto es, las devastaciones del mundo real y de las relaciones interpersonales, se reflejan en el arte. Dado que las obras de arte son más que meros datos de la realidad, cualquier condensación artística de los fenómenos de la realidad será siempre más plurivalente y más compleja que un simple reportaje. Esta regla se aplica incluso cuando el artista recurre a la fotografía o al video, dos medios a los cuales se les atribuye un alto grado de cercanía con la realidad. Si bien los artistas se encuentran insertos en conflictos, no duplican el mundo sino que crean espacios libres dentro de la realidad. Mediante metáforas y símbolos, transportan la materia prima terrestre a un nuevo estado, perceptible por los sentidos. La obra de arte revela algo distinto; es alegoría. El arte existe fuera de la causalidad y no debe ser aprisionado en la carcasa de hierro de las constricciones profanas.

Los artistas crean un territorio libre de dominación y, con él, un mundo opuesto al mundo real: un país del vacío, del silencio, de la introspección, en el cual el frenesí que nos rodea es detenido por un instante. Pero el territorio del arte es también un país de enigmas, en el cual se codifica la avalancha de mensajes simplistas que brotan de los semilleros del kitsch. Al romper fronteras materiales, el artista se convierte en contrabandista de imágenes entre las culturas.

Una vez más, cincuenta y cinco países de todos los continentes aceptaron nuestra invitación de traer a San Pablo lo mejor y más relevante de su producción actual. La mayoría de los artistas creó nuevas obras después de un estudio detallado del edificio y de la ciudad. En San Pablo se produce una interacción espacial entre los 55 artistas de las "representaciones nacionales" y los 80 artistas invitados directamente por la Bienal. Con un número total de 135 artistas, la Bienal de San Pablo sigue siendo una de las exposiciones más grandes a nivel internacional. Con sus 670 mil visitantes en el año 2002, la 25ª Bienal se convirtió en la exposición de arte contemporáneo más visitada del mundo. Una vez más, un amplio programa de visitas guiadas familiarizará sistemáticamente toda una generación de escolares y estudiantes universitarios con el arte contemporáneo, muchos de los cuales provienen de los suburbios más pobres de San Pablo.

> **Estética:** *"Entre la dimensión geográfica, la política y la estética –dice el curador–, es esta última la que más nos interesa en la exposición".*

Para enfatizar la unidad temática de la muestra en su conjunto, los artistas invitados y los artistas enviados por los diferentes países fueron mezclados en los 25 mil metros cuadrados del pabellón tan generosamente dimensionado por Oscar Niemeyer. De este modo, a pesar de la complejidad de las diferentes voces, surge un concierto colectivo.

Como siempre, Brasil aporta el mayor número de artistas. Como todos los países, está representado por un artista en el segmento de la "representación nacional". Otros diecinueve brasileños han sido incluidos en la lista de los ochenta artistas invitados de todo el mundo. De ellos, respectivamente, un tercio proviene de San Pablo, Río de Janeiro y del resto del país, lo cual corresponde al estado actual de la producción en Brasil.

Junto con una intensificación del diálogo Norte-Sur, la Bienal de San Pablo también se ha propuesto reforzar los lazos entre las culturas extraeuropeas mediante un diálogo Sur-Sur. Está predestinada a cumplir ese papel, puesto que opera desde una de las ciudades más grandes y pluriculturales del planeta, en la que se mezclan elementos europeos, africanos, indígenas y asiáticos que producen combinaciones fecundas.

El recinto de la Bienal, icono cosmopolita de la arquitectura moderna, hecho de concreto armado, acero y vidrio, y a la vez encarnación de la herencia industrial de la ciudad, inserta automáticamente cada obra de arte en un contexto de modernidad ofreciendo, en su extensión de cuatro campos de fútbol, las mejores condiciones para presentar y recibir al arte contemporáneo. Es, tal vez, uno de los más bellos recintos de exposiciones bienales del mundo, entre otras cosas por su bóveda de aérea levedad y su rampa de elegancia barroca, que corta los tres pisos en espirales irresistibles.

Por esta razón, el curador y el arquitecto de la 26ª Bienal han dedicado el mayor cuidado a la distribución espacial, para lo cual se tomaron en cuenta criterios conceptuales, estéticos y técnicos. El punto de partida de todas las consideraciones fue la misma arquitectura del edificio que sugiere un agrupamiento espacial de los diferentes soportes visuales. La espaciosa planta baja, con una altura de más de siete metros y vista panorámica al Parque do Ibirapuera, se muestra especialmente adecuado para un parque de esculturas con obras tridimensionales de gran tamaño. La primera mitad del segundo piso, en virtud de la luz favorable que allí predomina, que entra desde el lado Este y Oeste, pero también en forma difusa desde arriba y abajo, ofrece las condiciones ideales para un salón de pintura. La segunda mitad de este entrepiso, más oscura, parece estar hecha para un "múltiplex" de video-instalaciones, un planetario donde el observador puede sumergirse tranquilamente en el cosmos de las imágenes producidas en forma digital.

Esta división no facilita sólo la orientación del público sino también la formación de una masa crítica al interior de cada grupo de medios o soportes. De este modo surgen en el edificio diferentes centros de gravitación con sus respectivas y específicas "temperaturas" estéticas. Crescendos y diminuendos que se relevan bruscamente.

La fotografía, que permite relaciones retrospectivas y transversales con la pintura, la escultura y el video, constituye finalmente un eslabón entre las tres técnicas y se extiende como un hilo rojo a través de toda la exposición.

La Bienal como territorio libre

En Brasil no han faltado intentos de crear territorios libres. Sólo recordemos la fundación de Brasilia y, aun un poco antes, hace medio siglo, la creación de la Bienal de San Pablo. Ambas son aliadas naturales, pues nacen del mismo espíritu ilustrado y comparten la vocación de iniciar nuevos rumbos. Fueron concebidas como una especie de cantera de nuevas imágenes y allanaron el camino del país hacia la modernidad.

La Bienal de San Pablo es una región extraterritorial en la que los artistas construyen sus colonias utópicas. Es una reserva protegida, en la que se secan los flujos de mercancías y fracasan las estrategias políticas. La Bienal se comprende como un área de repliegue, donde se acumula la masa crítica y la energía positiva, premisas indispensables de la transformación de la sociedad y de la anticipación intuitiva de nuevas formas de convivencia humana. Cada generación de artistas está llamada a efectuar un nuevo levantamiento topográfico de este territorio libre y diseñar sus contornos.

Solamente las artes disponen de una reserva universal de signos y arquetipos, cuyo intercambio moviliza a la memoria colectiva de la humanidad. Entonces, si el artista es un contrabandista de imágenes, la Bienal puede ser una plataforma de transacciones en el reino de la estética, al cual, para acceder, basta presentar la curiosidad, asociada al afán de conquistar otros mundos como credencial, y una mente despierta como entrada; un lugar donde se comercializan bienes preciosos, pero no se cobran impuestos.

> **Reflejos:** *"Buscamos descubrir –escribe Hug– si las devastaciones del mundo real y de las relaciones interpersonales se reflejan, y cómo, en el arte".*

* *Curador de la Bienal. Texto de presentación de la edición 26ª.*

cine

ALIEN VS. DEPREDADOR
Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

A TODO O NADA
(U.K.-Francia) Dir.: Mike Leigh, con T. Spall. P/13.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

BALSEROS
(España-2002) Dir.: Carles Bosch-Joseph M. Doménech. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.
Microcine Godard (Hotel Elevage). Maipú 960 Tel.: 4891-8040. Lunes a vie.: 19 hs., sáb. y dgo.: 16 y 18 hs.

BUENA VIDA DELIVERY
Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs.

COLATERAL
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17.30 y 19.50 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

18-J
Dir.: Daniel Burman, Alberto Lecchi, Carlos Sorín, Adrián Suar, entre otros. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40 y 18.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

DOLORES DE CASADA
Dir.: Juan Manuel Jiménez, con Mirta Busnelli y Javier Lombardo. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25 y 19.25 hs.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA
Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Quaid y Jake Gyllenhaal. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.05 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

EL ENVIADO
Dir.: Nick Hamm, con Robert De Niro y Gregg Kinnear. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EL HOMBRE ARAÑA 2
Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 17.50 y 22.20 hs.

EL REGRESO
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs.

EL SECRETO
(Italia) Dir.: Gabriele Salvatore. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs y 20.30 hs. (Jue. a dgo. unicamente: 16.10 hs.)

ERREWAY
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 19.30 hs.

ETERNO RESPLANDOR
(De una mente sin recuerdos). Dir.: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs. (Jue. a dgo. unicamente: 14.10 y 18.10 hs.)

GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 18.30 hs.

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. (En castellano)

HELLBOY
Dir.: Guillermo Del Toro. (En castellano) P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.40 y 20.10 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

HEROE
Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

HISTORIAS BREVES IV
Dir.: G. Dodero, P. Venditti, J. Hoffman, entre otros. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

HOMBRE EN LLAMAS
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 17.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

LA ALDEA
Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin Phoenix, Brice Dallas y Adrien Brody. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.20, 14.25, 15.20, 16.30, 18.40, 20.50, 22.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.20 y 1.10 hs.

LA CRUZ DE SAL
Dir.: Jaime L. Lozano. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 20.40 y 22.40 hs.

LA MINA
Dir.: Víctor Laplace, con Norman Briski. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10 y 19 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

LA PISCINA
(Francia-UK) Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling y Ludivine Sagnier. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 18.30 hs.

LA TERMINAL
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE
(Francia-Bélgica) Dir.: Sylvain Chomet. S/R.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16, 19.25 y 21.15 hs.

LUNA DE AVELLANEDA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.50 y 20.50 hs. (Sala "Delia Garcés")

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17 y 21 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 y 22.30 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.35 y 22.50 hs.

NATHALIE X
(Francia) Dir.: Arme Fontaine, con Fanny Ardant, Gérard Depardieu y Emmanuelle Béart. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.30 y 23 hs.

PADRE E HIJOS
(Francia) Dir.: Michel Boujenah, con Philippe Noiret y Charles Berling. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20, 20 y 21.20 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raúl Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

REENCUENTRO
(Holanda) Dir.: Ben Sombogaart, con Tekla Reuten y Ellen Vogel. P/13.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

REY ARTURO
Dir.: Antoine Fuqua, con Clive Owen. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 17.30 y 19.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.10 y 20.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

RUBY & QUENTIN
(Francia) Dir.: Francis Veber, con Jean Reno y Gérard Depardieu. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TACHOLAS
Dir.: José Santiso. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15, 20.10 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.25, 16.50 y 20.40 hs.

VACAS VAQUERAS
De Walt Disney. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.40 y 19.10 hs.

YO, ROBOT
Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

YU-GI-OH!
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.20 hs.

shoppings

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 12.40, 16.50 y 21 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
COLATERAL: 14.25, 18.35 y 22.40 hs. P/13.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA TERMINAL: 12.40, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
PELIGROSA OBSESION: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH.
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
OSAMA: 12.50, 16.40 y 20.30 hs. P/13.
EL REGRESO: 14.30, 18.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.20 hs.
PADRE E HIJOS: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.
LA TERMINAL: 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
REENCUENTRO: 12.30, 15, 17.30, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.
COLATERAL: 13.10, 17.30 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 14.50, 16.40, 18.30 y 20.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
NATHALIE X: 12.50, 15.30, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.: 0.30 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
HEROE: 12.20, 14.40, 17.15, 19.45 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL REGRESO: 11.50, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
TRELEW: 12.10, 14.55, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PADRE E HIJOS: 12.30, 15, 17.20, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
REENCUENTRO: 12.50, 16, 19.45 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA TERMINAL: 12.30, 14.15, 16, 17.05, 19.35 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.40, 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA ALDEA: 12.45, 15.15, 17.45, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
TODO O NADA: 13, 16.20, 19.20 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.30, 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LA TERMINAL: 11.30, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
REY ARTURO: 14.10 y 19.30 hs. P/13.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LA ALDEA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
TRELEW: 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 11.40, 16.40 y 22.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 14.40 y 20 hs. S/R.
COLATERAL: 11.20, 16.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
PADRE E HIJOS: 12.30, 15.20, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 11, 12.40, 14.35, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. S/R.
YU-GI-OH!: 11.05, 13 y 18 hs. (En castellano) S/R.
LA ALDEA: 11, 12, 13.15, 14.25, 15.40, 17, 18.15, 19.40, 20.50, 22.20 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
COLATERAL: 11.30, 16.55 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
GARFIELD (La película): 11.05 y 15.25 hs. (En castellano) S/R.
REY ARTURO: 12.45, 17.20, 20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
PATORUZITO: 12.10, 14 y 16 hs. S/R.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.10, 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LA TERMINAL: 11, 11.30, 13.35, 14.05, 16.25, 16.55, 19.20, 19.50, 22.20 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11.05, 13.40, 15.05, 16.40, 19.40, 20.15, 22.40 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 11, 13.55, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
VACAS VAQUERAS: 16.15 hs. (En castellano) S/R.
HEROE: 13.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
PELIGROSA OBSESION: 11.20, 14, 15, 16.40, 17.40, 19.20, 20.20, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PADRE E HIJOS: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
A TODO O NADA: 11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA TERMINAL: 10.30, 12, 14.40, 16.45, 17.20, 19.20, 20, 22 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HEROE: 10.30, 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21 y 23.10 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
REENCUENTRO: 10.45, 13.30, 19.15 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
TODOS ES POR AMOR: 12.30, 15.45 y 18.45 hs. P/13.
LA ALDEA: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20, 20.50, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
YU-GI-OH!: 11.45, 13.45 y 18 hs. S/R.
OSAMA: 12.15, 14.50 y 17.30 hs. P/13.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 10.30, 14, 15.45, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R.
HOMBRE EN LLAMAS: 12, 16.15 y 19.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 10.30, 14.45, 16.45, 21 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
COLATERAL: 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
REY ARTURO: 10.30, 13, 17.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
GARFIELD (La película): 13 hs. (En castellano) S/R.
PATORUZITO: 15.30 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
LA TERMINAL: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
HEROE: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
LA ALDEA: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL REGRESO: 12, 16.30 y 20.50 hs. P/13.
PELIGROSA OBSESION: 12.20, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
A TODO O NADA: 12.30, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.
COLATERAL: 14.10, 18.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA ALDEA: 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.
LA TERMINAL: 12.20, 14.45, 17.10, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
COLATERAL: 14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
OSAMA: 12.30, 16.30 y 20.30 hs. S/R.
PELIGROSA OBSESION: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
REENCUENTRO: 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
DIARIOS DE MOTOCICLETA: 13.10, 17.40 y 20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
NATHALIE X: 15.30 y 22.15 hs. P/16.
FAHRENHEIT 9/11: 13.25, 15.40, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 17.50 hs. (En castellano) S/R.
ETERNO RESPLANDOR (de una mente sin recuerdos): 16.10 y 20.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
REY ARTURO: 13.45, 18.10 y 22.35 hs. P/13.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 15.20, 18.40 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.: 0 h.
RUBY & QUENTIN: 13.35, 17 y 20.20 hs. P/13.

SHOWCASE CINEMAS.
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
PELIGROSA OBSESION: 12, 12.30, 14.35, 15.05, 17.10, 17.40, 19.45, 20.15, 22.25 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.35, 14.50, 17.15, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PADRES E HIJOS: 12.15, 14.25, 16.40, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA TERMINAL: 12.10, 14.55, 17.35, 20.20 y 22.55 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HEROE: 12.25, 14.40, 17, 20.05 y 22.25 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PATORUZITO: 12.05 y 16.15 hs. S/R.
LA ALDEA: 12.45, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 12.40, 14.30, 16.30, 18.25, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 12.20, 17.25 y 22.30 hs. P/13.
LA REGLAS DE LA SEDUCCION: 15.20 y 20.25 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
COLATERAL: 13.45, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA.
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
PELIGROSA OBSESION: 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13.
LA TERMINAL: 12.30, 14.50, 17.15, 19.40 y 22.10 hs. S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
REENCUENTRO: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.55 hs. P/13.
PADRE E HIJOS: 13.20, 15.10, 17, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 11.50, 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 12, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
COLATERAL: 14.40, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
YU-GI-OH!: 12.30 y 17.30 hs. (En castellano) S/R.
LA ALDEA: 12.40, 15, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
PADRE E HIJOS: 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20.05 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA TERMINAL: 12.10, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
PELIGROSA OBSESION: 12.15, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA ALDEA: 12.25, 14.35, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA TERMINAL: 12.40, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
HEROE: 12.55, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
YU-GI-OH!: 14.50 y 16.55 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
ALIEN VS. DEPREDADOR: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
PELIGROSA OBSESION: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA ALDEA: 12, 16.20 y 20.45 hs. P/13.
LA TERMINAL: 14, 18.30, 20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.55 hs.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
PELIGROSA OBSESION: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA TERMINAL: 13.30, 15.50, 18.15, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
PELIGROSA OBSESION: 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
COLATERAL: 14.15, 18.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.
LA ALDEA: 16.25 y 20.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 13, 16.55 y 20.50 hs. S/R.
NATHALIE X: 14.50, 18.45 y 22.50 hs. P/16.
PELIGROSA OBSESION: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13.
LA TERMINAL: 12.40, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.35 hs. S/R.
LA ALDEA: 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13.
YU-GI-OH! (La película): 12.30, 14.20 y 16.30 hs. (En castellano) S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
PELIGROSA OBSESION: 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
COLATERAL: 12.35, 17.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.05 hs.
HOMBRE EN LLAMAS: 14.55 y 20 hs. P/16.
REY ARUTRO: 20 y 22.30 hs. P/13.
YU-GI-OH! (La película): 12.20, 14.10, 16 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.
LA ALDEA: 13, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA TERMINAL: 12.50, 15.15, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
ALEIN VS. DEPREDADOR: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
PELIGROSA OBSESION: 15, 17.25, 19.50 y 22.15 hs. P/13.
REY ARTURO: 15.20 y 19.45 hs. P/13.
LA ALDEA: 17.45 y 22 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
PELIGROSA OBSESION: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13.
LA ALDEA: 13.45, 18 y 22.15 hs. P/13.
REY ARTURO: 15.45 y 20 hs. P/13.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732 / 1746.
GISELLE. Basado en los originales de Jean Coralli, Jules Perrot y Marius Petipa. Música de Adolphe Adam. Coreog.: Lidia Segni. Ballet Estable. Dir.: Esmeralda Agoglia. Orquesta Estable. Dir.: Roberto Reggio. Con Genoveva Surur-Nadia Muzyca, Víctor Filimonov-Gerardo Wyss. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 17 hs. Ent. desde: $ 7.

ciclos

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
CLICK (2003) Dir.: Ricardo Berretta, con Sergio Lumbardini, Silvina Bosco, Aldo Pastur, Marta Albertini, Mara Bestelli y Juan Acosta. Ciclo "Cine argentino". Mié.: 18 hs. Ent. libre.
BAJO UN MISMO ROSTRO (1962) Dir.: Daniel Tinayre, con Mirtha y Silvia Legrand, Jorge Mistral, Nohemí Laserre, Rodolfo Onetto, Mauricio Jouvet, Mecha Ortiz, Ana Luisa Peluffo y Ernesto Bianco. Ciclo "Cine de oro". Jue.: 17.30 hs. Ent. libre.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino". **MUJERES QUE BAILAN.** Dir.: Manuel Romero, con Niní Marshall, Fanny Navarro y Fidel Pintos. Jue.: 19.30 hs. Ent. libre.

C. CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ciclo Documentales: "La justicia y sus documentos".
SI BLEU, SI CALME (1996-Tan azul, tan calmo) Dir.: Elyane de Latour; UN ABOLITIONNISTE: ROBERT BADINTER (2002-Un abolicionista Robert Badinter) Dir.: Joel Calmettes Hoy: 20 hs.
UN ENCLOS (1999-Un recinto cerrado) Dir.: Sylviane Dampierre. Mié.: 20 hs.
LA COMMISSION DE LA VERITE (1999-La comisión de la verdad) Dir.: André Ven In. Jue.: 20 hs.
LE COMBAT DES JUGES (2000-El combate de los jueces) Dir.: Yves Billy; JUSTICE (1998-Justicia) Dir.: Olivier Ballande. Vie.: 20 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
EL PIBE CABEZA (1975) Dir.: Leopoldo Torre Nilson, con Alfredo Alcón. Ciclo "Cine temático: Homenaje a Leopoldo Torre Nilson". S/R. Jue.: 16 hs. Ent.: $ 2.
BOQUITAS PINTADAS (1974) Dir.: Leopoldo Torre Nilson, con Leonor Manso, Marta González. Ciclo "Cine temático: Homenaje a Leopoldo Torre Nilson". Jue.: 19 hs. Ent.: $ 2.
NOA, un viaje en subdesarrollo (Argentina/2003). Jue.: 21.15 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
DVORAK y sus sinfonías. Entrevista pública a "Arturo Diemecke" (México) por Daniel Varacalli Costas. Mié.: 17 hs. Ent. libre.
COPPELIA. Música de Leo Delibes. Coreog.: Oleg Vinogradov. Con Irina Shapchits, Mikhail Zavialov, Piotr Rusanov, Elvira Tarasova. Ballet Kirov. Orquesta del Teatro Maryinsky. Dir.: Alexandre Viliumanis. Jue.: 13 hs. Ent. libre.
De música y sonidos que cambian las cosas... "La guitarra de colores" (Francia); "Silencio y punto en boca" (Francia); "Elefantitos" (Checoslavaquia); "Entre todos" (Ecuador), "El violín de José" (Alemania). Cine para chicos curiosos. Dom.: 16 hs. Ent. libre.
LA ESTRATEGIA DE LA ARAÑA. Adapt. de "Tema del traidor y del héroe". Dir.: Bernardo Bertolucci, con Alida Valli. Ciclo premio Konex a la letras: Homenaje a "Jorge Luis Borges". Dom.: 18 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
EL HUEVO DE LA SERPIENTE (1978) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullmann y David Carradine. Ciclo "Ingmar Bergman". Vie.: 21 hs.
PRET A PORTER (1994) Dir.: Robert Altman, con Sophia Loren y Marcello Mastroianni. Ciclo "Robert Altman". Sáb.: 21 hs.
LA CAIDA DE LOS DIOSES (1969) Dir.: Luchino Visconti, con Dirk Bogarde e Ingrid Thulin. Ciclo "Luchino Visconti". Dom.: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Araoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine francés de los años 80". **PASTO DE DRAGONES** (1987) Dir.: Jan Scütte, con Bhasker y Ric Young; QUEST (1996) Dir.: Thomas Stellmach. Dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
LAS ALAS DEL DESEO. Dir.: Wim Wenders. Jue.: 14 hs.
EL DEPENDIENTE (Argentina-1969). Dir.: Leonardo Favio, con Walter Vidarte y Graciela Borges. Jue.: 16.30 hs.
LO MEJOR DE NUESTRA VIDA. Dir.: William Wyler. Jue.: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Berlín y el cine: Vidas paralelas". (Ent.: $ 4)
MADRE KRAUSE (1929) Dir.: Phil Jutzi. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs.
MERCADO EN BERLIN (1929) Dir.: Wilfried Basse; GENTE EN DOM. (1929-30) Dir.: Robert Siodmak-Edgar G. Ulmer. Mié.: 14.30, 18 y 21 hs.
KUHLE WAMPE (1932) Dir.: Slatan Dudow. Jue.: 14.30, 18 y 21 hs.
LOS ASESINOS ESTAN ENTRE NOSOTROS (1946) Dir.: Wolfgang Staudte. Vie.: 14.30, 17 y 19.30 hs.
ALEMANIA, AÑO CERO (1946) Dir.: Roberto Rosellini. Sáb.: 14.30, 17 y 19.30 hs.
LA MUNDANA (1948) Dir.: Billy Wilder. Dom.: 14.30, 17 y 19.30 hs.
LOS MUERTOS (Argentina-2004) Dir.: Lisandro Alonso. Vie. a dom.: 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. **Visitas guiadas:** Martes a sáb.: 10 a 17 hs., dom.: 11 a 15 hs.
PIOTR PALECZNY (piano). Obras de F. Chopin: Polonesa Op.40, Cuatro impromptus Op.29-Op.36-Op.51, Fantasía impromptu Op.66, Scherzo Op.20 en si menor, Cuatro mazurcas Op.17, Fantasía Op.49 en fa menor, Dos nocturnos del Op.15, Polonesa Op.53 en la bemol mayor. Festival Fundación Chopiniana 2004. Loc. en vta. Pl.: $ 20. **Hoy: 20.30 hs.**
LES ARTS FLORISSANTS. David et Jonathas H.140, tragedia bíblica en 1 prólogo y 5 actos de Marc-Antoine Charpentier. Dir.: William Christie. Mozarteum Argentino. Primer ciclo. Sob. de ab. en vta. **Mié.: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Arturo Diemecke. Prog. Dvorák: Sinfonía Nº1 en Do menor Op.3 "Las campanas de Zlonice"; Sinfonía Nº9 en Mi menor Op 95 "Del nuevo mundo". Función Nº16 del abono. Sob. de ab. Pl.: $ 35. **Jue.: 20.30 hs.**
CORO UNIVERSITARIO DE LA UBA. Obras de Mozart. Informes 4378-7144. Función Extraordinaria. **Vie.: 17 hs.**
I DUE TIMIDI, de Nino Rota. Dir. musical: Ligia Amadio. Régie: Mario Camarano. Con Graciela Oddone, Alejandra Malvino, Gabriel Renaud, Gabriel Centeno. Orquesta Estable del Teatro Colón. Opera de Cámara del Teatro Colón. Loc. en vta. Pl.: $ 25. **Vie.: 20.30 hs., Dom.: 17 hs.**
LES ARTS FLORISSANTS. Marc-Antoine Charpentier: Gran oficio de difuntos; Te Deum H146. Director: William Christie. Mozarteum Argentino. Segundo Ciclo. Sob. de ab. en vta. **Sáb.: 20.30 hs.**
Salón Dorado. "Belén Almada" (violín), Pablo Vusetich (piano). Obras de Beethoven, Castro y otros. Hoy: 17.30 hs. Ent. libre

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA HIJA DEL AIRE, de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo (España), Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)
EN CASA / EN KABUL, de Tony Kushner. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña, Marta Lubos, Claudio Tolcachir, Ricardo Merkin, Pablo Razuk, Sergio Oviedo y Norberto Trujillo. Dir.: Carlos Gandolfo. Mié. a dom.: 20 hs. Proh. men.18 años. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
EL SABOR DE LA DERROTA. Con Martín Kahan, Darío Levy, Daniel Kargieman y Laura López Moyano. Dramaturgia y dir.: Sergio Boris. Mié. a dom.: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
ZAIDA SAIACE pta. su CD: "Round Tango". Ciclo "Discos vivos". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 2.
LA OPERA DE TRES CENTAVOS, de Bertolt Brecht y Kurt Weill. Con Diego Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angelelli, María Roji, Laura Silva, Ana Cuacci, Gustavo Monje, Daniel Figueiredo y elenco. Dir.: Betty Gambartes. Mié. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
FABULA DE LA PRINCESA TURANDOT. Un espectáculo de "Los Macocos". Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf, Marcelo Xicarts y Silvina Bosco. Dir.: Javier Rama. Jue. a sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jue.: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Néstor Ducó, Stella Galazzi, Juan Palomino, Ricardo Talesnik, Tony Vilas y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 10 (jue.: $ 5)
PEDIR DEMASIADO, de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca. Mié. y jue.: 19 hs., dom.: 18 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (miérc.: $ 5)
LOS DESVENTURADOS, de Francisco Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca, Millie Stegman y Rubén Stella. Dir.: Luis Romero. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs. dom.: 21 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jue.: $ 5).
SOMBRAS NADA MAS, de Vicente Zito Lema. Con Ricardo Gil Soria. Dir.: Julián Howard. Vie. y sáb.: 19 hs. Ent.: $ 10 (Salón Dorado)
Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Cantante invitada: "Laura Albarracín". Presentación: Guillermo Fuentes Rey. Mié.: 19 hs. Ent. libre.
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Vie.: 14 hs. Ent.: $ 3.

C. CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
MIS COSAS FAVORITAS (My favorite things). Adapt. y dir.: Marie Vayssière. Interpretación y concepción de objetos: Javier Swedzky. Una comedia textil musical para actor, marionetas y objetos, con textos inspirados en "El Horla y Carta de un loco" de Guy de Maupassant. Vie., sáb. y dom.: 21. (Dom. desdoblada) Ent.: $ 7. (Auditorio)
PROYECTO Q ®? (Quién es quién)/quiérame. Por Luis Garay & Cía de Danza. Dir.: Luis Garay. Danza Contemporánea. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Contemporánea")

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
SUJETOS "a un brindis fraccionado", de Alejandro Quesada. Dir.: Lorena Vega. Jue.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
ESTIRPE SALVAJE. Poesía de Georg Karl. Dir.: Helena Tritek. Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
SHANGAY (té verde y sushi en 8 escenas). Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
LAS VIAJERAS'S, de J. Merzari y María Isabel Bosch. Unipersonal de la actriz dominicana María Isabel Bosch. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
ATRAVESADOS (una bala de +), de Luis Arenillas. Grupo "DIXZ". Dir.: Alejandro Casavalle. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 10.
ULTIMA IMAGEN... "de familia con pasado incierto". Basado en "El Malentendido", de Albert Camus. Dramaturgia y dir.: Guillermo Flores. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
CONTRACCIONES, de Marta Betoldi. Con Marta Betoldi y Nacha Córdoba. Dir.: Mario Pasik. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
EL RESUCITADO, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros y Daniel Zaballa. Dir.: Roberto Villanueva. Sáb.: 22.30 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

ANTESALA
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
COPIAS, de Caryl Churchill. Con Villanueva Cosse y Mariano Torre. Dir.: Teresa Costantini. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
NOCHE. Cía. "La Clowneri". Dramaturgia y dir.: Paula Rasenberg-M. Llona. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
AMARAS LA NOCHE. Con Valentina Bassi y Raquel Albéniz. Libro y dir.: Santiago Loza. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione. Dir.: Luciano Cáceres. Dom.: 19 y 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
DEPOSITADOS EN LA LUNA. (cuando los hijos cuestionan a los padres). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Vie.: 21 hs. Ent. libre a la gorra.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
ESQUINA PELIGROSA, de J. B. Priestley. Dir.: Héctor Sandro. Dom.: 18.30 hs. Ent. a la gorra.

ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
LEJOS DE AQUI, de Roberto Cossa y Mauricio Kartum. Dir.: Renée Pecheni. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 8 (afiliados: $ 2)
PAÑUELOS. Libro y dir.: Gerardo Pensavalle. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (afiliados: $ 2)

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
NACHA PASION VITALE Con la actuación de "Nacha Guevara" y "Lito Vitale". Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
PRIMER FESTIVAL NACIONAL DEL SAINETE
Diálogos de Villoldo. Sainete de Angel Villoldo. Dir.: Néstor Romero. Martes: 20 hs.
Tango lo que, de Eduardo Grilli. Dir.: Enrique Dacal. Martes: 20.30 hs.
Víctor Laplace: "Tratado de moral y urbanidad". Monólogo de Florencio Parravicini. Martes: 21.30 hs.
Babilonia, de Armando Discépolo. Dir.: Roberto Castro. Martes: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
AGRIPPINA, de Handel. Régie: Claudio Gallardou. Hernán Iturralde, Carla Filipcic Holm, Dominguez, Antonaz, Fagioli, Meeraphel, Travaglino, Carleradis. Dir.: Juan Manuel Quintana. Vie.: 20 hs., dom.: 18 hs.
NABUCCO, de Giuseppe Verdi. Puesta en escena: Eduardo Casullo. Dir. coro: Roberto Luvini. Dir. y concertador: Mtro. Giorgio Paganini. Con Adelaida Negri, Leonardo López Linares, Nino Meneghetti, Eduardo Ayas. Vie. 1 y 8: 20.30 hs., dom. 3 y 10 de octubre: 18 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **CELTIC UNDERGROUND** (Scottish and Electronic Music); IRISH FEET (Group of Irish Dancing). Concierto de música celta. Mié.: 19.30 hs. Ent. libre.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
EN ALTA MAR (o "la mesa está servida"), de Slawomir Mrozek. Grupo "Los Goliardos". Dir.: Graciela Muñoz. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
BRAZOS QUIEBRAN, de Gustavo Lista. Con Marcelo Savignone, Bernardo Sabbioni y elenco. Dir.: Marcelo Savignone. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Dir.: Enrique Federman. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
EN SINCRO. "Sucesos Argentinos". Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634.
ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir.: Nito Artaza. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: $ 20.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS**, de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 8.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
PEQUEÑA ORQUESTA DE REINCIDENTES. Jue.: 23 hs. Ent. desde: $ 12.
RIBETES INSOSPECHADOS, de Belén Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Skretkowicz. Dir.: Néstor Sciorcco. Vie.: 21 hs. Ent. desde: $ 8.
NANCY ABALOS-ADRIANA TULA. Ciclo "Voces Argentinas". Vie.: 23 hs. Ent. desde: $ 12.
VARIETE KOROL. Con Alejandro y Adrián Korol... Show humoristico musical. Sáb.: 23 hs. Ent. desde: $ 10.

CLUB DEL ACTOR
Av. J. B. Justo 2960. Tel.: 4855-4758.
UN PATIO DE CONVENTILLO. Adapt. de "El conventillo de la paloma". Grupo "La Farra". Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
DE ARABIA A CANNING, de Luis Rosatti y Gabriel Daneri. Con Gustavo de Elía, Francisco Carrere y elenco. Dir.: Luis Rosatti. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 7.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
EL CASTILLO, de Kafka. Versión y dir.: Miguel Guerberof. Lunes y mié.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA CHIRA (El lugar donde conocí el miedo), de Ana Longoni. Con Ezequiel

Gelbaum, Patricio Zanet y elenco Grupo "Panthalasa Teatro". Dir.: Ana Alvarado. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrio. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
HIPERTROFIA MUSCULAR, de Nelson Mallach. Con Marcelo Arredondo, Iván Esquerré, Hugo Men y Juan Pablo Thomas. Dir.: Susana Torres Molina. Dom.: 18 hs. Ent.: $ 10.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
MORIR TRES VECES. Grupo "La Cicuta". Dir.: Ezequiel Molina. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
EN BANDA, de Silvana Ludovico. Dir.: Justo Gisbert. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 7 y $ 5. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 21.15 y 23.45 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE WILDE. Una obra musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Ana María Campoy, Pepe Cibrián Campoy y elenco. Orquesta en vivo. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 35.
TACOS-MUJERES EN TERAPIA, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Vie.: 23.30 hs., dom.: 22 hs. Pl.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
AMERICA de Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres;
EL BUEN VECINO de Juan Mayorga. Dir.: Luciano Cáceres;
EL GANSO DE DJURGARDEN de Lucia Laaragione. Dir.: Juan Cosin. Martes: 20.30 hs. Ciclo "Exilios" (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lunes a mié.: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 8.

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
ENCONTRAR LA VUELTA. Con Ricardo Tamburrano y Estefanía Conti. Humor reflexivo. Dir.: Esteban Bruzzone. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
FRANCISCO COCCUZZA y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Ferrer). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 10.
ROMANCE DE LA MUERTE DE JUAN LAVALLE. Textos: Ernesto Sábato. Música: Eduardo Falú. Ignacio Anzoátegui, Gerardo Macchi Falú y Grupo Coral Santa Cruz. Vie.: 21 hs. Pl.: $ 12.
ADRIANA MASCIALINO: "Nadie plancha como yo", de Ana Von Rebeur. Dir.: Carlos March. Vie.: 21 hs. Ent: $ 10.
MECHA ANZOATEGUI en: "Mechando Tangos". Con Ariel Argañaraz (guitarra) y Augusto Argañaraz (percusión). Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Sáb.: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
EMBOLERADAS. Con María José Cantilo y Cristina Wargon. Boleros, bossa nova, blues y textos de humor. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sáb.: 23 hs. Pl.: $ 12.
DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni [illegible] Marta Albanese. Dir.: María Rosa [illegible]. Amor y humor en la mitad de la vida. Dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 10.
PATERNOSTER, de Jacobo Langsner. Con Georgina Rey, Marcelino Bonilla y Martín Perata. Dir.: Mario Caraceni. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.
SILVIA LARRORI-MARCELO TRONCOSO. "Sueñeros, centinela del alma". Folklore. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
MUERTE AL DIPTONGO TACITO, de Gilda Sosa. Con Flavia Bagdadi, Cristian Fassi y elenco. Dir.: Elio Kohaj. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
LO QUE NO TIENE NOMBRE, de Guillermo Serret Montes y Silvia Sislaghi. Con Ana Millan, Silvia González Taboas y Guillermo Serret Montes. Dir.: Juan Carlos Capasso. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
PUERTO ARGENTINO, de Gerardo David Crisante. Con Juan Manuel Fiore, Carla Pessolano y elenco. Dir.: Emilio Urdapilleta. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
EL MONJE, de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone . Dir.: Marcelo Mangone. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (vie.: $ 12) Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
LAS DEL PARAGUAS, de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
POSES PARA DORMIR. Con Julieta Vallina, Blas Arrese y elenco. Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
JOCKEY CLUB. Con Marina Filoc, Sebastián Polito y Mariana Punta. Dir.: Laura Mantel. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
UN HOMBRE QUE SE AHOGA. Con Osvaldo Bonet, Elvira Onetto, Luciano Suardi, Osmar Núñez, Claudio Tolcachir, Silvina Sabater y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23.45 hs., dom.: 16 hs. Ent.: $ 12.
MUJERES SOÑARON CABALLOS. Con Jimena Anganuzzi, Osmar Nuñez, Fernando Llosa y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
DE TODAS LAS NOCHES. Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 23 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dapassano y Pablo Messiez. Dom.: 18 hs. Ent.: $ 10.
CERCANO ORIENTE (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machin. Dir.: Omar Fantini. Dom.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizemberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaria. Dom. y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
REFLEJOS DE LA LUNA, de Adriana Tursi. Con Isabel Quinteros, Cristian Cardoner, María José Sharry y Julio Graham. Dir.: Daniel Alvaredo. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
FELIZ VIOLENTAMENTE FELIZ. Con Pablo De Nito, Coralia Ríos, Gabriel Lima, Sergio Ponce, Pablo Trimarchi y Félix Lorenzo. Libro y dir.: Coralia Ríos. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 9 (vie.: $ 7)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.:
APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EL OJO
Pte. Perón 2115. Tel.: 4953-1181. **MAL MAL.** Con Julio Sarrat, Verónica Cerrato, Alejandro Fain y elenco. Libro y dir.: Luis Agustoni. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dom.: 18 hs. Pl.: $ 12.
EL DESTINO... Que usted intenta alcanzar, está momentáneamente bloqueado. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA PORNOGRAFIA. Dramaturgía y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
UN ACTO DE COMUNION. Dir.: Lautaro Vilo. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 8.
MONOAMBIENTE. Dir.: Lorena Vega. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek. Dir.: Leandra Rodríguez. Jue.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.
ANTIGONA, de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
?/11 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Treger y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 20-15-10. (Sala I)
CIRCO CABARETANGO (circo, tango y cabaret). Coreog.: Mariana Paz. Dir.: Gabriel Robito. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 20-15-10. (Sala I)
NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 12. (Sala II)
MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años 30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: V. Aragon. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. (Sala II)
MODOSITAS. Humor, canciones y chicas del montón. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala II)

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
EL ACOMPAÑAMIENO, de Carlos Gorostiza. Con Oscar Benavente y Jorge Aleman. Dir.: Ricardo Lumi. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
PATRICIA GONZALEZ y RAQUEL WINNICA. Tertulias de música de cámara. Obras de Strauss-Mahler. Sáb.: 18 hs.
TRIPTICO OPERISTICO. Piano y dir musical.: César Tello. Verdi: I due Foscari. Dom.: 18 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jue.: 21 hs., vie.: 23 hs., sáb. trasn: 22 y trasn. 0 h., dom.: 21 hs. Ent. desde: $ 16. (Sala "Pablo Neruda")
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Mié.: 20.30 hs., vie.: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jue.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Dom. despedida. (Vta. tel.: 4321-9700)

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
EL BARBERO DE SEVILLA, de Gioacchino Rossini. Cía. de ópera cómica "Peco o Peco". Martes 21 y 28 de setiembre: 20 hs.
¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.15 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.10 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs. Loc desde: $ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **"5 GAYS.COM".** Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
EL CIGALA (Diego Ramón Jiménez Salazar)-"Chucho Valdés" ptan.: "Lágrimas negras". Vie. 1 y sáb. 2 de octubre: 22 hs.
THE END La mejor banda Floyd. Interpreta: "The Wall". Vie. 29 de octubre: 21.30 hs.
ALEX UBAGO. Dom. 31 de octubre: 21 hs.
G 3 Las guitarras de Roberto Fripp, Joe Satriani y Steve Vai. Martes 7 de diciembre: 21 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)
LA DAMA DE LAS CAMELIAS. Ballet Neoclásico de Buenos Aires. Coreog. y dir.: Guido De Benedetti. Con Analía Sosa Guerrero, Vagram Ambartsoumian, Támara Bisceglia, Vanesa Castiglioni, Pablo Aguilera, Damián Cortés, Igor Gopkalo y Gerardo Millian Rey. Mié. 22 y 29 de setiembre y 6 de octubre: 21 hs. (Sala I)
MAS QUE AMIGOS, de Daniel Dátola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Iúdica, Karina Dalí, Gerardo Grassi, Christian Pasma. Dir.: Julián Howard. Mié. y jue.: 22 hs., vie.: 22 y 0 h., sáb.: 0 h., dom.: 21 hs. Pl.: $ 30. (Sala II)

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sáb.: 20.30 hs.
LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs. Ultimas semanas.
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.
EL LIBRO DE RUTH, de Mario Diament. Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Melina Petriela, Noemí Morelli y elenco. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 30.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
REFLEJOS EN EL AGUA, de Alberto Borla. Con Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Garófalo. Dir.: Federico Palazzo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (También con interpretación para sordos). Pl. desde: $ 10.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
LA TERCERA... ES LA VENCIDA?, de Faruk-Silvio Soldán-Jorge Gallo. Con Silvio Soldán, Karina Ranni, Griselda Rojas, Alberto Bianco, Néstor Rolán, Rafael Cini. La magia de Boridi. Dir.: Jorge Gallo. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (jue.: $ 15)
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Con Irene Almus, Ana María Cores, Celeste García Satur, Quique Marduk, Marcelo Mazzarello, Pepe Novoa, Alejo Piovano, Jorge Taiana, Gonzalo Urtizberea. Dir.: Kado Kostzer. Ciclo "Teatrísimo 2004". Lunes: 20.30 hs.

SALA LEOPOLDO MARECHAL
(SADE). Uruguay 1371. Tel.: 4813-1310.
MASADA (La víspera del alma), de A. Pérez Pardella. Dir.: F. Dimant. Hoy: 19.30 hs.

SALA TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
CIUDAD BALDIO. Grupo "Obviasmentes Teatro". Dir.: Christian García. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 6.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
VALHALA, de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4855-4466. **JAMON DEL DIABLO** (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

concert

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
DIEGO MIZRAHI (guitarras) pta.: "Pampalucha" y adelantos de su nuevo CD: "18 Kilates". Con Sergio Dreiman (batería), Nicolás Chientaroli (teclados) y Sergio Mayorano (bajo). Sáb.s: 22 hs. Ent.: $ 10.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
CANCIONES DEGENERADAS: "Alejandra Radano", "Alejandra Perlusky", "Diego Bros". Coreog.: Diego Bros. Dir. musical: Gabriel Goldman. Dir.: Fabián Luca. Martes: 20.30 hs., mié. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 15.
LETICIA DANERI pta.: "Las cancionistas". Con Sebastián Holz (voz), Raúl Luzzi (guitarra), Sebastián Giunta (dir. musical) y Eva Halcc (puesta escena). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 15.
EL ARRANQUE pta. su CD: "Clásico". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra) y Ariel Ardit (voz). Vie.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: "Marcelo Tomassi" (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sáb. trasn.: 1 h. Ent. desde: $ 12.
LOS AMADOS, Románticos inagotables, festejan 15 años de pasión. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par... Dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.
LES AMANTS DE JULIETTE: Serge Adam (trompeta), Benoit Delbecq (piano) y Philippe Foch (tablas indias-percusión). Trío de Jazz (Francia). Dom.: 21.30 hs. Unica función. Ent.: $ 15.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
TRIBUTO A CANNONBALL ADDERLEY y "Sonny Rollins": Gabriel Santecchia (saxo alto), Marcelo Mayor (guitarra), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Vie.: 22 hs. Ent.: $ 15.
SWING TIMERS: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
PATRICIA BELIERES (voz) pta.: "Saudades". Con Nacho Abad (piano), Gustavo Pometti (guitarra) y Rodolfo Sánchez (percusión). Mié.: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUILLO ESPEL (guitarra). Cuarteto: Patricia Lamberti (piano), Marcos Cabezas (vibrafóno-marimba) y Laura Sánchez (cello) ptan. su CD. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 8.
MALENA MUYALA. La mejor voz del tango uruguayo. Vie. a dom.: 22 hs. Ent.: $ 20.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
DIANA LYNN (piano y voz). Con Ricardo Salas (contrabajo) y Thomas Heitmann (saxo). Jazz. Sáb.: 21.30 hs. (Despedida) Ent.: $ 15.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
MARCO SANGUINETTI (piano). Temas de Piazzolla, Satie, Medeski... Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
CLUB '69 XL. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: "Los sueños de Anderson". Dance: Dj Sebastian Zuker /Romina Cohn. Pista hip hop: Nico Cota, Américo Belloto (trompeta). Jue. desde: 22 hs. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. Ent. entre: $ 20 y $ 35.
LUCAS SEDLER ptan. su CD: "Tal vez después". Invitados: Botafogo-Adrián Otero-El Ruso Weisserman-Emilio Villanueva (Memphis). Vie.: 23 hs. Ent.: $ 15.
DEJA VU 80's. Dj Mono Roux (ex Rainbow/Bull-dog/Paladium/Freedom). Capri Dj mode. Visuals: Bernie Heredia. Vie. trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas: $ 7)
ZUKER XP. Romina Cohn-Fabián Dellamonica. Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: $ 15.
DANCING MOOD ptan. su nuevo CD: "Dancing Groove". Dom.: 22.30 hs. Ent.: $ 7.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
AYELEN ZUKER (voz). Con Chungo Agustín Roy (piano), Javier Calequi (guitarra) y Matías Conte (percusión). Ciclo Nuevas voces del Jazz. Hoy: 21 hs.

TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
TATA CEDRON & "La guillotina, espectáculo cortante". Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
NURIA MARTINEZ (quena, sicus y flauta traversa) & "Aldeanos": Fabián Tejada-Luciano Larroca (percusión) y Marcos O' Farrel (guitarra-vientos) ptan. su CD: "Caminando alto". Música andina. Sáb. trasn: 0 h.
TUKUTA GORDILLO y Los hermanitos Tolaba (Fabián 8 años, Ariel 11 y Franco 18) ptan. temas de su CD: "Huayra Huasi" (La casa del viento). Dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
HORACIO AVILANO (guitarra) pta. "Tango al toque". Con Javier Lozano (teclados), Carlos Avilano (guitarrón), Angel Bonaura (contrabajo) y Mariano Olivera (voz) + Músicos invitados. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
BELEN PEREZ MUÑIZ. Canta a "Chico Buarque". Bossa nova y música popular brasileña. Con Leo Alvarez (guitarra), Conce Soárez (percusión) y músicos invitados. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra). Con "Adriana Rios" (voz-flauta y percusión) y Pablo Fernández (percusión) ptan.: "Climas de Bossa". Músico invitado: Alejandro Santos (flautas, guitarra y teclado). Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.
VOCAL CONSONANTE. Grupo vocal mixto. Dir.: Eduardo Ferraudi. Ciclo Los Cantares del Gallo. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 6.

UQBAR
Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
MANCEBOS: Guillermo Capocci (guitarra clásica), Julio Ponsard (contrabajo) y Manuel Caizza (batería) ptan. su CD: "Primero de Enero". Jue.: 22 hs. Ent.: $ 10.
TRIO MELERO-MIGUEZ-IOVINO: Mariana Melero (guitarra-voz), Hernán Míguez (piano) y Norma Iovino (percusión-voz) ptan. su CD: "Beleza pura". Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
SEGIO MIHANOVICH (piano-voz). Con Pancho Carattino (guitarra). Invitado sorpresa. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

etc

C. CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
BAR-TANGO-BAR. Danza. Cía. "Tangodinamico", de Marcelo Gonzalez. Canta: Héctor Podestá. Vie.: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
MAREA. Danza contemporánea. Cía. "Utopía de la danza". Coreog. y dir.: Sergio Berto. Sáb.: 18 hs. (Ultima función). Ent.: $ 7 + 1 alimento no perecedero.
LISANDRO ADROVER (compositor, arreglos y dir. musical) y Quinteto ptan.: "Buenos Aires 2004". Tangos y milongas, bailarines. Sáb.: 21 hs. (Ultima función). Pl.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SALA "SOLIDARIDAD"
CUERPOS EN CAMARA. Video-danza. Coreog.: Mariana Blutrach. Dir. cine: Daniel Bohm. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Vie. y sáb.: 20 y 22 hs. Ent.: $ 10.
SE BUSCA UN PAYASO, de Matei Visniec. Con Héctor Malamud, Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. Dir.: Ana Alvarado. Dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 8.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
FLORENCIA RUIZ. Música. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
DANIEL SARTORI-DEBORA INFANTE. Ciclo "De la Unión de cantautores de música popular contemporánea". Vie.: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
EL MUSICAL (melodías de amor, dicha y quebranto), de G. Mazieres, N. Wio. Con H. De Bernardi y Diego Cazabat. Dir.: Diego Cazabat. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 6.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8.
CHARLY (detrás de las sonrisa) Grupp "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
ALGO NUESTRO. Cancionero popular de folclore. "Musicoop". Sáb.: 0 h. Ent.: $ 5.
VARIETE EN EL CCC. Con Karina K.M. D'Andrea, D. Wainstein y artistas invitados. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 8.
EL KING/TIT. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

C. C. GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
JORGE NAVARRO (piano) "La Noche de Jorge Navarro". Ciclo "Jazzología". Coord.: Carlos Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)
FACUNDO DUARTE. Ciclo "Folclore 04". Invitado: "Raúl Solari". Coord.: Valentina Valle y Roberto Apeseche. Mié.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
JAZZOLOGIA "Festejo 20º Aniversario". Con "Adrián Iaies" (Solo Piano Set), "Pedro Giorlandini" Trilogía y "Gustavo Cortajerena", "Ubaldo González Lanuza" y su Quinteto (Jazz, Rhythm & Blues). Coord.: Carlos Inzillo. Mié.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)
BIFRONTE (Seres a la deriva, se atraen o se rechazan) Grupo "Los Celebrantes". Dir.: Vivian Luz. Danza Contemporánea. Jue. a sáb.: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Ernesto Bianco")
CODIGO MORSE. Recrea los cafés literarios de los 70 a través de canciones y poesías. Con Claudio Tomas (canto) y Pequeña Orquesta de Tango. Libro, dir. y voz: Alberto Muñoz. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
JAZZOLOGIA "Festejo 20º Aniversario". Con "Fats Fernández Quinteto" (baladas y standards); "Matone-Santoni" (Jazz spirituals and blues); "Creole Jazz Band" (Jazz tradicional). Coord.: Carlos Inzillo. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)
JAZZOLOGIA "Festejo 20º Aniversario". Con "Cuestión de Minutos" (moderno); "Quinteto Crossover" (de Bolling a Piazolla); "Turano Jazz Trío" (homenaje a Frank Sinatra y Tonny Bennett). Coord.: Carlos Inzillo. Vie.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)
JAZZOLOGIA "Festejo 20º Aniversario". "Bohemia Jazz Band"; "Jazzología Jazz Band"; "Kingdom Gospel Singers". Baile. Sáb.: 16.30 y 18 hs. (Plazoleta-Patio Cubierto)
JAZZOLOGIA "Festejo 20º Aniversario". Con "Texas Rhythmakers" (rhythm and blues de los 40); "Kingdom Gospel Singers" (coro negro spirituals); "Caoba Jazz Band" (Jazz tradicional). Coord.: Carlos Inzillo. Sáb.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)
JAZZOLOGIA "Festejo 20º Aniversario". Con "Porteña Jazz Band" (clásico); "Zoloka Jazz Trío" (vocal e instrumental); "Walter Malosetti Cuarteto" (standards y algo más). Coord.: Carlos Inzillo. Dom.: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-B)

C. C. GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
FEDERRATAS. Comedia con Carolina Reznik, Laura Rojas y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.
LA SABIDURIA DEL IMBECIL. Grupo "Hormiguero Teatro". Dir.: Andrea Ojeda. Dom.: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
INCRIMINANDOME, de Peter Handke. Dir.: Roberto Aguirre. Mié.: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
DERECHAS, de Bernardo Cappa y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 20.
EL SACRIFICIO. Grupo "Tablas Maimónides". Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Vie.: 21 hs., dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.
ATREVIDAS TANGO. Con Juana Patiño, Griselda Demarchi y Celeste Serine. Libro: Eduardo M. Blanco. Dir.: Rubén Cuello. Dom.: 21.45 hs. Ent.: $ 10
DUO ALONSO-EPUMER. Ciclo Jazz y vinos. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
TOMAS LIPAN
pta.: "Cautivo de amor". Folclore. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 12.
VITALE-BARAJ-HOMER (Lito-piano, Bernardo-saxo y Daniel-guitarra). Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. **EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO** Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

mar del plata

CINES

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec. 17.45, (Mie también 16.00) GARFIELD T/p. Sec. 19.30, 22.00, NATHALIE X. A/16. Lun a Mie. $ 5.50

AUDITORIUM
Piazzolla Bvard Marítimo 2280. T 493-6001. Cine Arte Pta: Hoy 16.00, 18.00, 20.00, Nuevo Cine Frances (III):LA CLASE INVERNAL.(Francia 1998) De Claude Miller. A/13. Ent. $3.50 Est/Jub $ 2.50

LIDO
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec. 17.00, 18.50, 20.40, 22.30, RUBY & QUENTIN. T/p. Diar. $7. Mie. $ 5 Jue. Cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Ciclo Cine Debate Pta: Hoy 19.00, ANIMA MUNDI (USA. 1993). NAQOYQATSI.(USA,2002) Dir. Godfrey Reggio. Ent. $ 3.50

OLYMPIA.
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, LA CRUZ DEL SUR. A/16. C/res. Ptea. $ 8. Mie $ 5.50

PROVINCIAL.
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec. 14.30, 16.00, 17.45, VACAS VAQUERAS T/p. Cast. Sec. 14.20, 16.25, EL HOMBRE ARAÑA 2. Sec. 21.10, EL DIA DESPUES DE MAÑANA. A/13. Jue. Cerrado. Ptea. $ 8. Lun a Mie $ 5.50

PROVINCIAL.
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec.: 14.30, 16.10, 17.45, SHREK 2 T/p. Sec. 18.30, TROYA. Sec.: 19.20, 21.25, DIARIOS DE MOTOCICLETA. 19.20, 21.30, HELLBOY. T/p. Cast. Jue. Cerrado. Ptea. $ 8. Lun a Mie. $ 5.50

RUFINO INDA.
Av. Colòn 2450 1er. Piso. Dom., 18.00, Video Opera Pta. MANON. (Opera en 5 Actos).Interpretes: Renee Fleming.(Manon Lescaut) Marcelo Alvarez.(El Caballero de Griex)Orq. Y Coro de La Opera Nac. De Paris.(Subtitulado)

TEATRO

AUDITORIUM
Piazolla. Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001. Teatro Por La Identidad Pta: Vie. 21.00, COMO PELDAÑOS DE CRISTAL. LA PARTIDA. Ent. Un Alimento No Perecedero.

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001. Vie/Sáb, 21.30, ORQUESTA DE SEÑORITAS. E. Conte y elenco. Dir. Jorge Pacini. Ent. $ 8 / $6.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Sáb. 21.00, FRAGMENTO DEL ALMA. Dir. Felix Bello. Ent. $6 y $2

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb, 21.30, LA RATONERA. (26 años en cartel). De A. Christie. Dir. F. Rinaldi. Ent. $ 5 y $ 3.

EA!!
Escena Abierta Córdoba 2365 T. 493-2429 Sáb. 21.00 y 22.30, OTRA COSA LA VIDA ES. De Susana Posse. Con Belén Manetta y José L. Britos. Dir. G. Yanícola. Ent. $5

EL GALPON DE LAS ARTES.
Rawson 3073. T 496-1654. Vie. 20.30, QUIEN TRAERA EL ALBA. Sàb. 21.00, 4 ESQUINAS Y UN FAROL. Ent. $ 3 y $ 2.

SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675 T. 495-9572. V Jornadas Teórico Prácticas s/Teatro de Grupo Pta: Sáb. 22.00, HISTORIAS DE LA INDIA. Dir. Geraldine Seff. Ent. Gral $ 5.

MUSICA

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Vie. 21.30, ZULLI URIEL. Canciones de Siempre. Ent. $8 y $6

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 21.30, KAIPACHA ANTI (Mca. de Los Andes) Ent. $8 y $6

AUDITORIUM
Payro Bvard Marítimo 2280. T 493-6001 Vie. 21.30, ROGER T: Ent. $5

AUDITORIUM
Payro Bvard Marítimo 2280. T 493-6001 Sáb. 21.30 LA ARGENTINA JOVEN (Rock). Ent. $4

AUDITORIUM
Café Teatral. Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001. Sáb. 23.30, FARENHEIT (Rock). Ent. $ 3.

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001. Dom. 19.30, COPLA FLAMENCA con Hilda Molina y elenco. Ent. $ 6 / $ 5.

AUDITORIUM
Payro Bvard Marítimo 2280. T 493-6001 Dom. 19.00, GUITARRA EN PRIMAVERA con Alumnos del Conservatorio Luis Gianneo. Ent. $3.

AUDITORIUM
Sede Puerto Ctro Comercial Loc. 9 Sáb. 18.00, Ciclo Casa Balear Pta: Cía. GALAS DE ZARZUELA. Ent. $2

COLON.
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571 Mar. 21.00, AVALON Land.(Mca. Celta) Pta: ESPIRITUS DE LA NATURALEZA. Ent. $7 y $5

COLON.
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571 Mie. 21.00, LADIES MUSIC. Pta: CLASICOS DE TODOS LOS TIEMPOS. Dir. Gral. Emilio Morales. Ent. $7 y $5

COLON.
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571 Jue. 20.30, Concierto Extraordinario de Primavera.Dedicado a Compositores como:A. Vivaldi, J. Bloch, E. Grieg, entre otros. AMADEUS. Dir. Inv. Diego Lurbe.(Olavarría). Ent. $7 y $5

COLON.
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Vie. 21.00, BALLET DE CAMARA NORMA FONTELLA. Dir. Gral. Marisa Gozzi. Ent. $ 6 Est/Jub. $ 4.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Mie. 15.30, PAPELNONOS Pta: En Si Sostenido.(Mayor) Ent. $1

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Vie. 21.30, ADAN, EVA, VINO y TANGOS. (Comedia Tanguera) De Rodolfo De Paolo. Ent. $5

DICKEN'S
Diag. Pueyrredón y Rivadavia Mie. 22.00, DEL HOYO TRIO.(Rock Fusión) Ent. $4

LAS NUBES
Cafe Piso 28 de Torre Sol de Manantiales T. 486-1999 Sáb. a Medianoche Show Inter. TELEX. Dir. Art. A. Oliver. No se cobra D/EspectORION. Av. Luro y La Costa. T 491-5450 Int. 2003.Vie/Sáb. Show Internacional. Vie. 23.30, ATLANTICA JAZZ BAND. Ent. $7. Sáb. 23.00, TANGO BRAVO CLUB. Ent.$7. Res.

VARIEDADES

COYOTE UGLY.
Bar & Tex Mex Food. Av. Constituciòn 6990. T 479-7930. Cena Mexicana. Vie Show en Vivo. Sàb. Mariachi.Menú desde $16 s/beb. Res.

MUSEO DEL MAR.
Colón 1114.T 451-9779/3553. Lun. a Vie. de 9.00 a 19.00. (Sáb. de 9.00 a 22.00 y Dom. de 9.00 a 20.00) Expo Caracoles, Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sáb/Dom. 18.00 Visitas guiadas).Ent $5 Jub/Men$3 (Menores de 4 años gratis)

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque Botánico y Zoológico. Guías. Animales Exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 17.00, CHISMOSEANDO CUENTOS. Ent. $5

AUDITORIUM.
Sede Puerto. Centro Comercial. Local 9. Sáb. 15.00, Titeres con la Cía. GARCIA. Ent. $ 1.

COLON.
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Sáb. 16.00, BUENOS DIAS...BUENAS NOCHES. Dir. Diego Monti. Ent. $ 5.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Dom. 19.30, Espectáculo de Magia ANIMAL DE MAGIA. Con Alan Magic.Ent. $1

EGO
Ctro Cultural Alsina 2639 T. 486-4260 Diar. de 17.00 a 21.00, Sáb/Dom y Feriados de 12.00 a 22.00 Bailes, juegos, premios p/toda la flía.Sin Limite de Tiempo $5.(Incluye Merienda o cena.).Promo EGO Cumple.$ 6.80 p/Chico.

EL VAGON DE LOS TITERES.
San Juan e/ Luro y 25 De Mayo. T. 480-4922. Sáb/Dom. 17.00, YO QUIERO LA LUNA. El Altillo. Dir. Jorge Wollands. Ent. $ 3. Men. De 2 años gratis

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 17.00, TITERES. Acargo de Pepe García e Hijos.Para toda la Flía. Ent. $3.50.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779.Sáb. 15.30 Taller de cerámica, Creación y modelación en Arcilla. A cargo de Patricía Traverso. (Abonando la ent. al Museo)

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 1[illegible] Taller de Plástica. Dibujamos, pintamos y creamos objetos. A cargo de Patricía Traverso. (Abonando la ent. al Museo)

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 16.00 El Arte y El Mar Espacio Creativo infantil donde protagonizan los niños y el Mar. A cargo de Patricía Traverso. (Abonando la ent. al Museo).

LA ISLA DEL SOL.
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12















HOY

Tiempo pronosticado
Nubes y sol. Vientos del Este al Nordeste.
Mínima: 9°. Máxima: 20°.

10.30

◆ Está abierta la muestra *Los claustros ya no callan*, obras de Ivanna Schiller. En la Sala J.E. Hardoy del Museo del Cabildo, Bolívar 65.

17.00

◆ Ciclo James Mason: proyección de *Cinco dedos*, de Joseph Mankiewicz. En el British Arts Centre, Suipacha 1333. **Gratis**. Repite a las 20.

18.30

◆ Miranda! presenta su CD *Sin restricciones* en el Teatro ND Ateneo, Paraguay 918.

◆ Ciclo *Ocho intervenciones ocho*: *El sí de las niñas (notas para la educación de las mujeres futuras)*, intervención textual de Lola Arias. En el C.C. de España, Florida 943. **Gratis**.

19.00

◆ Ciclo de pensamiento contemporáneo: *El derecho frente a la protesta social*, a cargo de Roberto Gargarella. En la Sala Augusto Cortazar de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis**.

◆ Conferencias: *El gran camino Inca*, a cargo de Rodolfo Rassino, y *Por los caminos del Inca hacia la cultura indígena*, a cargo de Sofía Ouic. En la Sala Borges Cine del C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

20.30

◆ Ciclo Jazzología: Jorge Navarro e invitados en la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis**. Retirar las entradas en boletería dos horas antes.

21.00

◆ Ciclo *Un rato en la pantalla - Películas de rock*: proyección de *Yellow Submarine*, de John Dunning. En Espacio La Tribu, Lambaré 873.

21.30

◆ Ciclo *Sangre de vampiros*: proyección de *La muerta viviente*, de Jean Rollin. En el cine Empire, Av. Hipólito Yrigoyen 1934.

◆ Inauguración de la muestra *Viviendo con animales*, obras de Adriana Zaefferer, Baubeau de Secondigné y Vivianne Lee Duchini. En el Museo Metropolitano, Castex 3217.

La bandera de Paz

Por Dalmiro Bustos*

Hace algunas semanas los diarios trajeron una noticia dolorosa. Un hombre de apellido Paz se suicidó arrojándose desde lo alto del Monumento a la Bandera, en Rosario. Terrible decisión y en sí misma una tragedia de las tantas que angustian a diario. A no ser por un motivo. Paz era un ex combatiente de Malvinas. No se puede hacer entonces una lectura puntual del hecho. Cada uno de los hombres que se quita la vida en esta guerra que aún no terminó está diciendo a gritos algo que nos cuesta escuchar.

Paz no eligió cualquier lugar para terminar con su vida. El Monumento a la Bandera, recuerdo de nuestro mancillado honor. Quiero escuchar su grito que me dice que aún hoy, veintidós años después de haber sido arrojados cobardemente a una guerra ingloriosa (¿hay acaso alguna que no lo sea?), deben hacer carpas en Plazo de Mayo para que sean escuchados sus reclamos, o poner un libro para recolectar firmas que rubriquen sus derechos a atención para su salud, pensiones dignas e equivalentes en todo el país, (ya que la guerra fue un hecho nacional y no provincial). Ya el hecho de tener que pedir señala una herida ética. Un país con honor debe honrar sus obligaciones y reconocer sus graves errores. Si no lo hace no aprenderá nunca a ser una comunidad seria. Y si no lo es, será cuna de delincuentes a los que poco les importa el daño perpetrado siempre que se cumplan sus fines. Si no hay una reparación, la herida ética sigue sangrando. Y su sangre habilita a un desaprensivo "vive como quieras", en un momento histórico en el que se declama el deseo de convertirnos en una comunidad que merezca el respeto interno y externo.

Se puede aducir, como se ha escuchado en varias ocasiones, que no hay dinero para esto. Otra mentira que denuncia complicidad con la falta cometida. Porque los responsables (vocablo que quiere decir "alguien que responda") tienen bienes y es su expropiación la que debería proveer a los medios para las compensaciones. Agregado a esto hay un hecho que lo agrava. En el censo que trata de determinar el número exacto de ex combatientes, hay varios miles más de los que en realidad estuvieron allí. Quiere decir que hay muchas personas cobrando pensiones sin que les corresponda. Si este dinero se repartiera entre los que realmente pelearon en Malvinas, probablemente se doblarían las asignaciones que les entregan. Pero como ya es habitual, los "punteros políticos" aprovecharon la oportunidad para congraciarse con sus acólitos. Estos punteros y estos acólitos son fácilmente localizables. Basta con examinar las listas de aquellos que cobran sus pensiones. Y no se trata sólo de una contravención: es un crimen contra la ética del país. Castigable con la confiscación de sus bienes, además de la pena que pueda corresponderles.

La ética de un país es un modelo a seguir por los jóvenes. Mas allá del ejemplo familiar, hay un modelo que imprime normas. Sabemos que desgraciadamente no todos los jóvenes tienen el abrigo de una familia. La miseria a las que se los somete los atraviesa implacablemente. Pero por sobre las circunstancias individuales hay una responsabilidad del Estado de dar pautas de lo que está bien y está mal. Y estas pautas conformarán una subjetividad que impregna a todos.

Ver a los muchachos en calle Florida parte el alma. No deberían pedir nada. Es una obligación social darles el reconocimiento y el resarcimiento que nos devuelvan de a poco el honor. Tan poco se habla de esta palabra que parece haber caído en desuso. Pero no puede caer en desuso su práctica. La bandera que acunó la caída al vacío de Paz puede estar pidiendo el compromiso de todos para reestablecer el orgullo de ser argentinos. Hasta que las Madres dejen de marchar, porque sus reclamos fueron oídos, hasta que los culpables directos e indirectos de la masacre de AMIA no sean castigados, hasta que los nietos de las Abuelas no hayan aparecido, hasta que..., nuestra honra no se reestablecerá, por muchos esfuerzos individuales que hagamos. Sueño con el día en el que podamos ir al Monumento a la Bandera en Rosario para decirle a Paz que escuchamos su mensaje y que hemos puesto nuestra sangre, no para morir sino para vivir mejor, para que resurja la fe en nuestros ideales con la paz de haber pagado nuestras deudas. Que son muchas más que cualquiera de las que reclama el FMI.

* *Médico psiquiatra. Psicodramatista.*

CARTAS

Médicos y delincuencia

En respuesta al artículo sobre los médicos que en el hospital Diego Paroissien de La Matanza conviven con la violencia, pero no dejan de brindar asistencia a pacientes sospechosos de delitos ni apelan a una cláusula de conciencia para evitarlos, como había avalado el Colegio Médico bonaerense, nosotros queremos contar las conclusiones a las que llegamos después de leer el diario en clase y conversar mucho en grupos y en Asamblea de Grado:

"Sería bueno que todos dedicáramos un tiempo de nuestra vida para ponernos en el lugar del otro.

Los doctores tienen sus motivos para no querer atender a algunos pacientes. Entendemos que tengan miedo a las amenazas y a la violencia, pero a ninguno le gustaría estar en el lugar de esos enfermos, que a veces no tienen trabajo ni casa o están presos de las drogas. No es lindo sentirse discriminado y eso provoca más odio.

Tendría que haber un sistema rápido de auxilio a los médicos en casos así, para que puedan cumplir con su tarea sin problemas. Si uno de esos pacientes agrede o mata, es un criminal, pero si un doctor que juró salvar vidas no lo hace, ¿está bien?

Ninguna vida tiene precio y tenemos que encontrar espacio para los derechos de todos".

¿Y si un día nuestros maestros deciden no aceptar en el salón al que molesta, al que insulta, al que grita, al que no entiende, al que... etcétera?

Así pensamos nosotros.

Alumnos de 5º A,
Escuela 14 D.E. 9
Santiago, Claudia, Luis, Antonella, Juan, Iván, Laura, Mariano, Betsabel, Ernesto, Camila, Ariel, Romina, Facundo, Florencia, Ricardo y Mhel.

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.